



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

On the relations of Russia
with the neighbouring states
especially in 14th & 15th centuries,
A speech delivered June 10th 1891
on the jubilee of the Imperial
University of Kazan by Prof.
Grigorovitch.

(The lettering at the back is
incorrect)

О С Е Р Б И И

**ВЪ ЕЯ ОТНОШЕНІЯХЪ КЪ СОСѢДНИМЪ ДЕРЖАВАМЪ,
ПРЕИМУЩЕСТВЕННО ВЪ ХІѸ И Хѹ СТОЛѢТІЯХЪ.**

Р Ѣ Ч Ъ,

ПРОИЗВЕСЕННАЯ 10 ІЮНЯ 1858 ГОДА.

ВЪ ТОРЖЕСТВЕННОМЪ СОБРАНІИ

ИМПЕРАТОРСКАГО

КАЗАНСКАГО УНИВЕРСИТЕТА

ИСПРАВЛ. ДОЛЖН. ОРДИНАРНАГО ПРОФЕССОРА

В. ГРИГОРОВИЧЕМЪ,

КАЗАНЬ,

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФІИ

1859.

Печатано съ одобренія г. Ректора Императорскаго Казанскаго
Университета.



О СЕРБИИ

ВЪ ЕЯ ОТНОШЕНИЯХЪ КЪ СОСѢДНИМЪ ДЕРЖАВАМЪ, ПРЕИМУЩЕСТВЕННО ВЪ XIV И XV СТОЛѢТІЯХЪ.

Судьбы несчастныхъ народовъ, какъ ни грозитъ имъ забвеніе, не всегда потеряны для мысли.

Если каждый народъ въ ограниченномъ поприщѣ, имъ занимаемомъ, есть не дѣйствительно живъ въ человечествѣ, есть орудіе Промысла, то правдивость этихъ словъ должна ярче озарять народы, жизнь которыхъ ознаменована борьбою въ защиту христіанства. Хотя бы и незначительные на ряду съ другими, и они, воодушевляясь глубокимъ его смысломъ, выражали къ дѣлу просвѣщенія сочувствіе, непризнание котораго будетъ всегда величайшимъ ихъ несчастіемъ.

Обнаруживая посильно въ общественной и частной жизни сознаніе своихъ отношеній, они, хотябы и уступали натиску перевозмогающихъ враговъ, сохранивъ путеводную мысль, проникающую жизнь ихъ, дѣятельно свидѣтельствуя о своемъ нравственномъ назначеніи, они немогутъ быть жертвою слѣпаго случая.

Поэтому нельзя безъ участія слѣдить за судьбами этихъ

народовъ, особенно тогда, когда замѣчаемъ мы, какъ они при натискѣ явныхъ враговъ, въ пучинѣ тяжкихъ событій, усиливаются оправдать свое призваніе. Видя ихъ въ тягостномъ, тревожномъ положеніи, пылливо доискиваемся разгадки того, происходятъ ли ихъ тревоги изъ разлада внутренняго ихъ быта, или онѣ суть слѣдствіе того поворота въ цивилизаціи, задачи которой, измѣняя существеннымъ ихъ потребностямъ, ввергаютъ ихъ въ противорѣчіе съ самимъ собою и съ окружающими народами.

Въ такомъ положеніи находятся нынѣ южные Словянскіе народы. Кто, хотя бѣгло слѣдилъ за движеніемъ современныхъ событій и вникалъ въ смыслъ внушеній, которыми двигалась жизнь этихъ несчастныхъ народовъ, конечно не произнесетъ объ нихъ приговора своего, не взвѣсивъ значенія прошедшихъ и настоящихъ ихъ дѣяній.

Быть можетъ, уравнившивая ихъ отношенія, бывшая съ нынѣшними, безпристрастный судья замѣтитъ съ справедливымъ укоромъ неправду многихъ осужденій, взводимыхъ на нихъ, и въ тревожныхъ движеніяхъ этихъ народовъ усмотритъ послѣдствія давнихъ поощреній, внушенныхъ самими осуждающими.

Не странно ли слышать нынѣ укоризны этимъ народамъ послѣ того какъ въ продолженіе вѣковъ сопротивление насилію ислама оправдывалось требованіемъ христіанскаго долга? Не странно ли видѣть услужливость Туркамъ тѣхъ, воззванія которыхъ къ свободѣ въ XVII и XVIII столѣтіяхъ на всегда напечатлѣлись въ памяти этихъ народовъ?

Предосудительность укоровъ еще поразительнѣе выка-

жется, когда припомнимъ самые факты. Вспомнимъ наприм. тѣ событія, кои сопровождали осаду Вѣны и послѣдовали за нею.

Въ то время, когда великодушнымъ подвигомъ Іоанна Собѣскаго спасена была столица Австріи, ея правители не переставали взывать къ южнымъ Словянамъ свергнуть иго Турецкое. Недовольствуясь готовностію Словянъ къ пожертвованіямъ, они искусно пробуждали религіозную симпатію и, приглашая Патріарха Сербскаго въ свои предѣлы, поощряя владыку Черногорскаго къ содѣйствію, они снискивали довѣріе народовъ, жертвою которыхъ достигали существенной пользы.

Что, еслибы тогда, именно въ исходѣ XVII или началѣ XVIII столѣтій, когда правители Австріи именемъ свободы (а) возмущали Словянъ и духовенство ихъ дѣлали орудіемъ своей политики, еслибы тогда рѣшился ктонибудь возразить, что такія дѣйствія, доказывающія дальновидность Іезуитовъ, суть дѣйствія революціонныя, готовящія гибель любезной имъ Турціи и несчастіе христіанамъ? О, какихъ бы поношеній не испыталъ бы тогда Сербскій народъ, еслибы, онъ внявъ этимъ возраженіямъ, поколебался пожертвовать собою и не послѣдовалъ бы за патріархомъ своимъ на защиту предѣловъ Австріи. Что, еслибы въ XVIII стол. смиренный владыка Черногорскій изъ низкихъ разчетовъ, такъ безстыдно внушаемыхъ нынѣ, доказывалъ Австріи выгоды и предпочтеніе покорности Черногоріи Турецкому Султану и противился ея внушеніямъ къ непримиримой съ нимъ борьбѣ? Не правда-ли, что тогда повѣствователь подвиговъ Австрійскихъ запят-

наль бы память Владыки, давъ ему мѣсто въ исторіи только для того, чтобы доказать варварство православнаго поборника христіанства? И, однакожь, хотя исторія Австрійская молчитъ, мы имѣемъ доказательства, что Владыка Черногорскій, вызванный Австрією къ борьбѣ съ Турками, послѣ подвиговъ, доказавшихъ существенное содѣйствіе, за тяжкія свои страданія, просилъ лишь какъ награды, избавить его отъ умышленной обиды въ самой Австріи (b).

Признавъ достовѣрность этихъ фактовъ, какъ не согласиться съ мнѣніемъ, что южные словянскіе народы, привыкшіе видѣть въ европейской цивилизаціи отрицаніе господства исламизма, справедливо съ тревогою взираютъ на исходъ современныхъ событій и глубоко чувствуютъ тяжесть судьбы своей, быть жертвою сочувствія съ Турками своихъ же поощрителей къ враждѣ съ ними. Они сознаютъ, что главная вина злопамятнаго недоуверія къ нимъ Турковъ лежитъ не въ недавнихъ событіяхъ, ознаменованныхъ подвигами единовѣрнаго народа, но въ такихъ фактахъ, примѣры которыхъ приведены мною. Достовѣрно, что по поводу вызова въ Австрію Главы духовенства южныхъ Словянъ и участія въ этомъ дѣлѣ Черногорцевъ, Турки питаютъ столь глубокое недоуверіе къ Словянамъ, что, послѣ извѣстныхъ событій, ознаменовавшихъ начало текущаго столѣтія, скорѣе возвратили Грекамъ ихъ обычное преобладаніе въ Турціи, чѣмъ даровали Словянамъ нѣсколько болѣе прочное облегченіе ихъ участи.

Соображая настоящую жалкую участь этихъ Словянъ, мы, конечно, необлегчимъ ея нашими тщетными жалобами, пеэаставимъ смолкнуть навѣтамъ нашихъ недруговъ, но,

выражая участіе въ ихъ судьбахъ, защищая правду ихъ жизни, мы можемъ доказать уваженіе къ ихъ нравственному призванію. Конечно темно для насъ ихъ былое, но изучая его, быть можетъ, удостовѣримся, что какъ въ настоящее время такъ и прежде злополучной участи ихъ содѣйствовали не только явные враги, но и коварные замыслы, темныя внушенія тѣхъ, которымъ они не разъ были защитою. Судя по настоящему положенію южныхъ Словянъ, мы именно можемъ утверждать, что въ отношеніяхъ къ чужимъ народамъ, судьбы ихъ опредѣлялись тѣми внушеніями и замыслами, которыми двигалась политика этихъ народовъ, такъ, что нынѣ, слѣдуя урокамъ исторіи, дабы облегчить участь свою и избѣгнуть жалкой зависимости, Словянамъ необходимо глубже сознать начала, за которыя боролись и только въ довѣрїи къ собственному призванію искать себѣ опоры.

Обращаясь, слѣдственно, отъ настоящаго къ прошедшему ихъ положенію, я желалъ бы по поводу современныхъ событій, склонить вниманіе ваше, мм. гг. къ такимъ минувшимъ дѣяніямъ, которыми рѣшалась участь этихъ Словянъ. Но чтобы не отвлекать васъ частыми переходами отъ предмета къ предмету, сосредоточу изслѣдованія свои на Сербїи и преимущественно на времени второй половины XIV и начала XV столѣтій. Въ это время Сербїя подъ вліяніемъ враждебныхъ элементовъ, ослабляющихъ государственное единство, теряя едва достигнутое политическое значеніе, выдерживала натискъ болѣе и болѣе усиливающихся Османовъ и находилась въ замѣчательныхъ отношеніяхъ къ другимъ народамъ, преимущественно къ Византіи и Венгріи. Вникая

въ смыслъ событій былого времени, попытаюсь разгадать причины того, какъ рушилась самостоятельность Сербіи и какъ отражались судьбы ея въ этихъ, то враждебныхъ, то повидимому дружескихъ отношеніяхъ къ сосѣднимъ державамъ (с).

Въ XIV столѣтіи, въ эпоху появленія Османовъ въ Европѣ, три начала выражались жизнью народовъ, находившихся въ непосредственныхъ отношеніяхъ между собою. Ими опредѣлялся характеръ борьбы, кончившійся торжествомъ исламизма на всемъ пространствѣ восточной Римской имперіи.

Словяне основывали свою самостоятельность на непреодолимой, хотя и не ясно сознаваемой, потребности охранить свою народность, Византія на политикѣ, вытекающей изъ отвлеченной теоріи о римскомъ владычествѣ, феодализмъ торжествовалъ тамъ, гдѣ нарушалась связь народнаго общенія.

Словяне, выдержавъ неоднократные удары явныхъ враговъ, въ стремленіи создать самодержавныя государства опираясь на собственное могущество, были только крѣпки народнымъ единствомъ, сильные духовною самостоятельностью. Но своеобразная, юная силами жизнь Словянъ, едва успѣвавшихъ ограждать государственную цѣлость отъ явныхъ враговъ, заранѣе поражаема была примѣсю чуждыхъ началъ, пагубно дѣйствовавшихъ въ грозную минуту вторженія Османовъ.

Византія, съ завистію смотря, среди собственныхъ раздоровъ, на усиленіе Словянъ, достигала своего преобладанія, дѣйствуя на нихъ своею политикою. Вѣрная темнымъ пре-

даніямъ о Римской имперіи и сознавая свое безсиліе, она нуждалась въ гибели другихъ для собственнаго существованія. Недоступная къ кореннымъ преобразованіямъ, коснѣя въ самолюбивой мечтѣ о своемъ превосходствѣ, она не дорожила просвѣщеніемъ единовѣрныхъ народовъ, но своимъ вліяніемъ вносила разладъ въ гражданскую ихъ жизнь, дабы легче распорядиться ихъ довѣріемъ или возвышаться надъ поражаемыми ею крамолами. Политика ея, не воодушевляясь мужественнытъ самоотверженіемъ, искала только жертвъ и жертвами ея были народности. Потерявъ внутреннюю связь въ государственной жизни, Византія прилагала тѣже начала внѣшней политики и въ собственной администраціи. Обезсиливъ коренной греческій народъ, она отвлеченному понятію о Римлянинѣ придавала значеніе преимущества, служившаго къ разобщенію, не къ соединенію ея обитателей. Питая тщеславіе своихъ гражданъ, сохранившихъ античныя прикрасы отъ мира, давно ими отверженнаго, она не внушала имъ также гражданскихъ добродѣтелей. Византійцы не жили общею жизнью, не волновались общимъ чувствомъ, но, образуясь какъ софисты, копировали съ древнихъ участіе къ гражданскимъ доблестямъ, а въ сущности исполнены были отвлеченной премудрости, доводившей до обольстительной способности скрывать корыстолюбивыя виды подъ личиною заботливости объ общемъ благѣ. Среди опасностей, угрожавшихъ цѣлости отечества, Византійцы не разъ измѣняли его пользамъ, вѣряя чужимъ защиту его и забывая, что сила государства лежитъ въ сочувствіи собственнаго народа. Отрицаніе, слѣдственно народности и усиленіе эгоизма — это главныя черты

Византіи въ эпоху водворенія Османовъ. Съ этой точки зрѣнія поясняю я предательскую уступку коренныхъ областей чужеземникамъ и легкомысленное довѣріе къ Османамъ. Съ равнодушіемъ къ участи коренныхъ обитателей, естественно долженъ былъ усиливаться духъ частнаго корыстолюбія, жертвовавшій безъ разбора для личныхъ выгодъ интересами государства. Византіецъ, часто сомнительнаго происхожденія, присвоивая себѣ имя Римлянина для тщеславныхъ видовъ, умышленно допускалъ самый разнообразный сбродъ народовъ, разногласіе которыхъ давало возможность господствовать. Немудрено, слѣдственно, что государство имѣло самое отвлеченное основаніе и лишено было жизненныхъ началъ.

Рядомъ съ такимъ направленіемъ Византіи развился феодализмъ въ ея же областяхъ въ Пелопонезѣ, Гелладѣ и черезъ Фессалію и Эпиръ достигалъ словянскихъ земель. Наслѣдіе господства франковъ въ XIII столѣтіи, феодализмъ въ XIV и XV столѣтіяхъ сдѣлался явнымъ союзникомъ Византіи. Не бывъ въ состояніи основать самодержавія на народномъ единствѣ, Византія мало по малу сживалась съ нимъ. Да, казалось, феодализмъ отвѣчалъ видамъ византійской политики, легко постигшей, что въ дробности, разобращеніи мелкихъ владѣній, легче, пользуясь взаимными раздорами, то враждовать съ ними, то снискивать ихъ содѣйствіе. Византія глубоко сознавала, что феодализмъ, способствуя отчужденію сильныхъ властелиновъ, увеличивалъ безсиліе цѣлаго общества и что личное мужество феодаловъ не всегда противилось приманкамъ корысти.

Препятствуя возниканію сословій, подавляя свободное

развитіе гражданства, феодализмъ тамъ, гдѣ народность отстаивала свое существованіе дѣйствовалъ косвенно, но не менѣе губительно. Его-то вліянію приписываю я возниканіе у южныхъ Словянъ самовольныхъ властелимовъ, людей мощныхъ своимъ боярствомъ, утверждавшихъ свои притязанія на увѣреніи, что сила есть право и право есть сила. И эти притязанія собенно обнаружались въ Сербіи во второй половинѣ XIV столѣтіи.

Поставленная между силою, расплавляющею народное общеніе и силою раздробляющею государственную цѣлостъ, между Византіею и феодализмомъ, Сербія немогла не поколебаться, испытывая то явное, то тайное ихъ дѣйствіе. Вотъ почему мы замѣчаемъ, что Сербія, достигнувъ въ XIV столѣтіи значительнаго могущества, съ прекращеніемъ династіи Неманичей, была, не смотря на народное единство, терзаема распрями соперниковъ — властелиновъ, посягавшихъ на раздробленіе отечества, ослаблявшихъ мысль дружной охраны самодержавія.

Среди этихъ распрей Сербія вызвана была на роковую борьбу съ Османами, которыхъ отношенія позволю себѣ теперь представить.

Османы, послѣ побѣдъ въ малой Азіи надъ беззащитными греческими городами, вызваны были самими Византіицами участвовать въ ихъ внутреннихъ раздорахъ. Похититель престола Іоаннъ Кантакузинъ и тѣснимый имъ императоръ, Іоаннъ Палеологъ попеременно спѣшили воспользоваться ихъ помощью. Первый, чтобы поддержать свои притязанія выдалъ малолѣтнюю дочь свою за престарѣлаго

Султана Орхана, второй, предупреждая на будущее время ихъ вражду, предложилъ свою дочь сыну и наследнику Орхана (¹). Родственный союзъ императоровъ Византійскихъ съ Османами открылъ просторъ непрерывнымъ ихъ вмѣшательствамъ на почвѣ Византійской. Между тѣмъ какъ Византійскіе политики, предавая христіанъ на жертву наемныхъ полчищъ, кичливо величались успѣхомъ, съ какимъ удалось имъ минутно распоряжаться услугами Османовъ, Османы, упрочивъ владычество свое въ малой Азій, начали селиться въ Европѣ съ согласія императора (²). «Призову народы и они прославятъ меня» такъ твердилъ Узурнаторъ Іоаннъ Кантакузинъ, радуясь готовности Османовъ служить его видамъ (³), а между тѣмъ Османы, убѣдившись, что могутъ не только грабить, но и господствовать, мало по малу изъ союзниковъ становились повелителями. Въ 1361 году они, овладѣвъ Калиполемъ, добыли Андрианополь (⁴). Успѣхи эти положительно доказываютъ равнодушіе правительства къ пользамъ народнымъ и отсутствіе народнаго сочувствія къ правительству. Предоставивъ защиту городовъ ихъ же собственнымъ средствамъ, правительство Византійское безсильно было пробудить общее участіе. Въ виду этихъ событій Византійцамъ долго еще казалось возможнымъ мало по малу приучить Османовъ служить постоянно ихъ замысламъ. Побѣды Амурата между тѣмъ предвѣщали силу, могущую опрокинуть преграды, полагаемыя ихъ софизмами. Утвердившись въ Адрианополѣ, онъ сталъ раздавать земли на правѣ ленномъ, набиралъ дружины янычаръ и явно упрочивалъ господство свое на почвѣ Византійской. Тогда то Византійскій императоръ, встрево-

женный могуществомъ Османовъ, не видя у себя помощи, рѣшился искать ея у чужихъ. Съ этого времени начинается рядъ событій, въ которые постепенно вовлечены были всѣ народы, окружавшіе Византію.

Я остановлю вниманіе ваше на дѣйствіяхъ Византійцевъ въ началѣ этихъ событій, ибо они поясняютъ, какъ я думаю, отношенія Сербіи въ борьбѣ съ Османами.

Роковой былъ исходъ первыхъ попытокъ Византійской политики въ дѣлахъ противъ Османовъ. Позволю себѣ войти въ подробности объ этомъ.

Между тѣмъ, какъ уже въ самой Византіи образовалась значительная партія Туркофиловъ, мысль о томъ, чьей искать помощи раздѣлила Византійцевъ на двѣ стороны, Словянскую и Латинскую (*).

Тѣ, которые предпочитали помощь Болгаръ и Сербовъ, утверждали, что эти народы единовѣрны, близкіе по мѣсту и отношеніямъ и въ опасности Византіи видятъ собственную опасность. Но совѣту такому, предложенному кажется духовенствомъ, возражали люди, давно знакомые съ феодальнымъ направлениемъ Европы. Увлеченные космополитизмомъ, они усиливались сблизить Византію съ латинскою Европою въ гражданскомъ и духовномъ отношеніяхъ и, обличая вражду свою къ Словянамъ, утверждали, что Словяне рады пользоваться бѣдствіями Византіи, ненавидятъ ее и скорѣе рѣшатся сами терять, лишь бы она страдала; притомъ — Словяне бѣдны и не привыкли къ дальнимъ предпріятіямъ, тогда какъ западные народы богаты,

валъ при покореніи городовъ и отдалъ сына Мануила въ спутники султану.

Такой исходъ имѣло предпріятіе содѣйствовать Византіи. Сербія лишилась князей своихъ, погибшихъ въ сраженіи подъ Адрианополемъ и встрѣтила Османовъ въ союзъ съ Византіею. Ввергнутая въ бѣдственное положеніе этою враждою, Сербія посѣ гибели князей своихъ, мало по малу подчинилась самодержавной власти новаго князя, Лазаря, который, преодолевъ соперниковъ, сталъ хранителемъ ея независимости. Несмотря на отторженіе многихъ ея земель, область ея была еще значительною и обнимала нынѣшнюю Сербію, Герцеговину, Черногорію и часть Македоніи. Но независимости этихъ земель стала угрожать двойная опасность. Я упомянулъ уже о двухъ весьма важныхъ явленіяхъ въ Византійскомъ мірѣ, о признаніи самимъ императоромъ не только союза, но и защиты Султановъ и о проискахъ знатныхъ Византійцевъ, искавшихъ пріобрѣсть значеніе на счетъ общаго отечества. Оба эти явленія должны были повториться и въ Сербіи. Дѣйствительно, мы замѣчаемъ, что въ продолженіе семнадцати лѣтъ царствованія Лазаря Сербія становится жертвою подобныхъ пагубныхъ усилій и ее спасаетъ лишь незнаемое Византіи народное общеніе. Это народное общеніе сдерживало своеволие собственниковъ властелиновъ, соблазну которыхъ противостояла также церковь. Когда, наконецъ, Османы, послѣдуя внушенію ренегатовъ и отступниковъ, рѣшились разтерзать цѣлость Сербіи, то, встрѣченные дружнымъ отпоромъ, только измѣною исторгли побѣду. Не въ народѣ таилась эта измѣна, но въ сердцахъ властелиновъ, буйную мысль кото-

Но надежда на эту защиту скоро оказалась тщетною. Въ-место ея, Византійскій императоръ еще на возвратномъ пути, въ Венеціи, подвергся оскорбленіямъ, и исполненный недовѣрія къ западу, рѣшился предаться партіи туркофиловъ. Торжество туркофиловъ, основанное на этомъ недовѣрїи, нанесло гибельный ударъ Сербїи, союзу которой Византія постыдно измѣнила.

Между тѣмъ какъ Сербїя осталась вѣрною договору и князя ея, спѣша защитить Византію, вступили въ ея область (*), императоръ Іоаннъ Палеологъ, руководимый туркофилами, сдружился съ Муратомъ, который, ставъ его союзникомъ, встрѣтилъ Сербовъ не какъ враговъ своихъ, но какъ враговъ Византіи. Двусмысленная политика послѣдней дала неожиданный оборотъ отношеніямъ Сербїи. Муратъ, обѣщавъ не трогать болѣе областей Византійскихъ, обратился на союзниковъ императора, объявивъ себя его защитникомъ. Такимъ образомъ поражено было союзное ополченіе Сербовъ на берегахъ Марицы, близъ Адрианополя. Опираясь на этотъ городъ, Османы, ставъ мнимыми защитниками Византіи, начали воевать Болгарію и Сербію, отторгали области, присоединенныя Словянами отъ Грековъ и заставили южныхъ и западныхъ властелиновъ, нѣкогда подвластныхъ царю Сербскому, признать ихъ владычество. Характеромъ, слѣдственно, первыхъ рѣшительныхъ воиновъ Османовъ съ Сербами была, благодаря двусмысленности политики, защита отъ нападеній на Византію и возвращеніе ея прежнихъ областей (?). императоръ Палеологъ, вслѣдствіе такихъ подвиговъ Османовъ, еще болѣе предался ихъ власти, лично присутство-

тора Германскаго. Сигизмундъ началъ раздѣлять зловѣщія жалобы Мануила императора, преемника Іоанна, воцарившагося въ Византіи противъ воли Баязета, который въ соперникѣ его, Іоаннѣ младшемъ, находилъ болѣе послушнаго себѣ вассала⁽¹⁰⁾. Сигизмундъ и Мануиль, каждый по личнымъ видамъ, скрывали опасенія, оправдавшіяся на дѣлѣ. Тогда то убѣдились въ томъ, что дабы воевать съ успѣхомъ съ Турками, необходимо взаимное содѣйствіе, основанное на пробужденіи враждебнаго духа въ народахъ, сдѣлавшихся жертвою нападенія Османовъ. Помогать Болгаріи и Сербіи, какъ самостоятельнымъ государствамъ, ни тотъ ни другой не думали уже потому, что каждый изъ нихъ таилъ притязанія на владычество надъ ними, но пользоваться ихъ тревожнымъ положеніемъ и на ихъ счетъ враждовать или мириться съ Османами, такой былъ умыселъ политики Мануила и Сигизмунда. Оба они, имѣя поводы опасаться замысловъ Баязета, искали помощи въ Европѣ и въ Азіи и, естественно, должны были дорожить расположеніемъ народовъ, противъ которыхъ готовы были сами воевать. Валахія, Болгарія и Сербія, непрестанно были волнуемы ихъ проісками съ цѣлью, чтобы отвлечь Османовъ отъ осады Константинополя и завоеванія Венгріи.

Баязеть, постигая замыслы обоихъ и испытавъ неудачу въ Валахіи, искусно успѣлъ отвлечь Сербію отъ содѣйствія Венгріи и Византіи. Событія, послѣдовавшія за Косовскою битвою, доказываютъ, что Сербія была еще сильна, и что Баязеть не пренебрегалъ ею, удерживая князя ея отъ союза съ Венгріею. Въ настоящее время не лишнимъ будетъ вспомнить, какъ думали султаны въ XIV столѣтіи о своихъ

нынѣшнихъ друзьяхъ. Узнавъ о тайныхъ сношеніяхъ Стефана Сербскаго съ Сигизмундомъ Венгерскимъ, Баязетъ, напомнивъ первому объ участи Болгаріи, которую терзали Венгерскіе короли, такъ выразился: «предпочитая Венгрію, какогожъ успѣха ждешь отъ ней? Кто, подклонившись ей, остался независимымъ? Ты царствуешь вмѣстѣ со мною, можешь расширять предѣлы своего отечества и современемъ быть независимымъ. Укротивъ самовольность подчиненныхъ, сохрани союзъ со мною — твое время придетъ и твоей помощи будутъ искать.» Эти слова Баязета, сказанныя Сербскому князю, достаточно опредѣляютъ отношенія Сербіи къ Османамъ и доказываютъ, что политика первыхъ султановъ уважала еще народныя права (11).

Извѣстны событія, ознаменовавшія царствованіе султана Баязета. Враждуя противъ Венгріи и Византіи, подвигами своими онъ встревожилъ Европу (12). Тогда то Османамъ Европа противопоставила ополченіе феодаловъ, Византія — нашествіе Монголовъ. Баязетъ, поразивъ подъ Никополею феодальныя дружины въ 1396 году, доказалъ тщету Европейскаго ополченія, но, грозя Византіи, встрѣтилъ наконецъ соперника въ Тамерланѣ. Нашествіе Тамерлана, вызвавъ Баязета въ малую Азію, увлекло тулаже и Сербскаго князя съ его дружинами. Съ пораженіемъ Османовъ и порабощеніемъ Баязета въ сраженіи на Анкирскихъ поляхъ, дѣла Сербіи получили особенный, замѣчательный оборотъ. Ее постигла самая превратная участь, поясненіе которой стоитъ нѣкотораго вниманія.

Когда остановлены были на время успѣхи Османовъ, пораженныхъ Тамерланомъ и затѣмъ вовлеченныхъ въ междоусобныя распри сыновей Баязета, казалось, что участь народовъ, поставленныхъ въ зависимости отъ султановъ, должна была измѣниться къ лучшему. Къ несчастію зависть Византіи и феодаловъ были причиною, что благополучное время къ освобожденію было невозвратно потеряно. Періодъ отъ 1402 по 1423 годъ обилуетъ замѣчательными явленіями, доказавшими очевидно, что не спасеніе народовъ—было цѣлью тогдашней политики, и что самолюбивые притязанія, погубивъ лучшія силы, способствовали только возстановленію могущества Османовъ.

Вопросъ о томъ, возможноли было тогда изгнаніе Турковъ изъ Европы, рѣшается самъ собою для того, кто вникъ въ ходъ событій, послѣдовавшихъ за паденіемъ Баязета. Изгнаніе Турковъ, также часто проповѣдуемое въ XV столѣтіи какъ и въ XVIII-мъ, было лишь темою для риторическихъ возгласовъ, на самомъ дѣлѣ скрывало, какъ всегда, корыстолюбивые замыслы. Возможноли, чтобы Византія, равнодушная къ своимъ и чужимъ успѣхамъ въ гражданственности, могла рѣшиться изгнаніемъ Турковъ лишить себя надежды распоряжаться судьбами народовъ, противопоставляя ихъ другъ другу? Возможноли, чтобы феодальная Европа, открывшая просторъ насилію васалловъ, снисходила къ потребностямъ угнетенныхъ народовъ? Мысль объ изгнаніи, слѣдственно, Османовъ изъ Европы въ XV столѣтіи, должна была уступить замысламъ, превратить Османовъ въ послушное орудіе угнѣтенія другихъ народовъ. Вотъ по-

чему въ періодъ отъ 1402 по 1423 годъ мы видимъ рядъ непрерывныхъ интригъ, цѣлью которыхъ были личная польза, но не спасеніе народовъ.

Сербія въ это время едва ли не играла самую важную, хотя и жалкую роль. Князь ея, Стефанъ, участвовавшій въ анкирской битвѣ, имѣлъ полное право назвать себя свободнымъ, независимымъ, явивъ подвиги мужества и политической опытности. Но на усилія его сохранить независимость Сербіи также ревниво глядѣли тогда Византія и Венгрія, какъ въ настоящее время Турція и Австрія глядятъ на успѣхи ея гражданственности. Между тѣмъ какъ Стефанъ, возвращаясь чрезъ Константинополь, казалось, упрочилъ эту независимость союзомъ съ Іоанномъ Палеологомъ, вслѣдствіе именно этого союза, онъ едва не лишился своихъ владѣній и вынужденъ былъ принять самое жалкое участіе въ междоусобіяхъ Османовъ. Такая превратность объясняется лишь Византійскими внутренними отношеніями. Въ Византіи еще до того времени когда Баязетъ воевалъ съ Тамерланомъ было два соперника императора, Іоаннъ и Мануилъ. Отъ ихъ различнаго взгляда на событія зависѣла участь Сербіи. Іоаннъ искалъ опоры въ Словянахъ, Мануилъ, проникнутый феодалными повятіями, видѣлъ спасеніе въ раздробленіи враждебныхъ другъ къ другу народовъ, окружавшихъ Византію. Слѣдуя исконному преданію Византійской политики, Мануилъ, заточивъ своего соперника, Іоанна, искалъ во взаимной ссорѣ султановъ и Сербскихъ князей средствъ господствовать надъ событіями. Въмѣсто того, чтобы пробудить въ угнѣтенныхъ народахъ бодрость и призвать ихъ къ друж-

ному содѣйствию противъ Османовъ, императоръ Византійскій мечталъ о верховномъ владычествѣ надъ всѣми восточными странами въ духѣ феодальномъ и почиталъ себя довольно сильнымъ для раздачи титуловъ и полномочій (¹³). И такъ утвердившись въ Константинополѣ, Мануилъ породнился съ младшимъ сыномъ Баязета, Сулейманомъ, призналъ его султаномъ на правахъ вассальства и съ его помощью затѣялъ тревожить Сербію, независимость которой Сербскій князь Стефанъ упрочилъ, казалось, союзомъ съ Иоанномъ (¹⁴). Въ слѣдствіе такихъ замысловъ Стефанъ двукратно подвергался крайней опасности. Еще на возвратномъ пути онъ вынужденъ былъ оружіемъ приобрѣсти право на княженіе и вскорѣ среди мирныхъ заботъ о безопасности своего народа, встрѣтилъ тягостное соперничество въ родномъ братѣ, которому долженъ былъ уступить часть своихъ земель. Это были плоды союза Византіи съ Османами, напоминавшіе первые успѣхи Мурата противъ Сербовъ. Ближайшею цѣлью слѣдственно политики Мануила было посредствомъ дружбы съ Сулейманомъ уничтожить возобновленную самостоятельность Сербовъ, затѣмъ уже, отклонивъ опасность отъ Константинополя, посредствомъ вмѣшательства въ борьбу Османовъ съ Сербами, сдѣлать оба народа послушнымъ орудіемъ въ отношеніяхъ съ другими державами.

Недолго, конечно, продолжалось желанное согласіе Византіи съ Османами. Распри сыновей Баязета потрясли его до основанія. Византійская политика и въ этихъ распряхъ не теряла изъ виду Сербіи, тяжкая участь которой доселѣ еще мало пояснена. Мы знаемъ, что князь ея, Стефанъ, пе-

реходилъ отъ одного къ другому изъ соперничающихъ султановъ: онъ поддерживалъ то сторону Мусы, то Сулеймана, то, наконецъ, рѣшительно участвовалъ въ утверженіи на престолѣ Османовъ Магомета 1-го, заключившаго собою рядъ смуть и междоусобій.

Я объясняю это непостоянство Сербскаго князя тѣми отношеніями, въ которыхъ тогда находился онъ къ Византіи. Пока Мануилъ посредствомъ Сулеймана оспаривалъ самостоятельность Сербіи, Стефанъ вынужденъ былъ держать сторону Мусы, поддерживаемаго Валахами; когда же Мануилъ, признавъ независимость Сербскаго князя, даровалъ ему титулъ Деспота, Стефанъ уклонялся отъ участія въ междоусобіяхъ султановъ до тѣхъ поръ, когда дружнымъ содѣйствіемъ Византіи и Сербіи, миролюбивый Магометъ не возведенъ былъ на окровавленный престолъ Османовъ.

Смуты султановъ выдвинули Сербію на болѣе трудное политическое поприще и заготовили ей ту часть, объясненіе которой находимъ въ болѣе обширномъ кругѣ отношеній.

Въ непродолжительное царствованіе Магомета 1-го Византійки и Османы сжились такъ, что, казалось, взаимная ихъ связь имѣла прочное основаніе. Византійки довольствовались мгновеннымъ успѣхомъ и мечтали, что вліяніе на дѣла Османовъ имъ исключительно принадлежало; Османы нуждались въ мирныхъ сношеніяхъ на западѣ для возстановленія владычества на востокѣ: поэтому время царствованія Магомета 1-го было счастливымъ, но и послѣднимъ періодомъ преобладанія Византійки политики.

Сербія, однакожь, хотя послѣ смуть и спасла неприкосновенность своей независимости, признанной Магометомъ, поставлена была такъ между Византією, Османами и Венгрією, что самостоятельность ея зависѣла или отъ народной силы или отъ прочнаго союза съ одною изъ сосѣднихъ державъ. Народная сила, выдержавшая въ продолженіе болѣе пятидесяти лѣтъ столь неожиданные перевороты, болѣе и болѣе теряла энергію, слабѣла, лишаясь единенія своихъ представителей. Самое содѣйствіе Османамъ доказывало уже замѣчательный переломъ въ духѣ народа, среди котораго Византія и феодализмъ усилили эгоистическіе замыслы отдѣльныхъ властелиновъ, и въ челѣ ихъ Бранковичей, и въ которомъ подъ вліяніемъ самовольныхъ собственниковъ общинное, *задружное* начало болѣе и болѣе замирало. Правда, князь Стефанъ неуспынно старался упрочить единодержавіе, сосредоточилъ управление въ Бѣлградѣ, поддерживалъ самостоятельность церковную, распространялъ просвѣщеніе; усилія эти, однакожь, придать прочность своей независимости становились тщетны въ виду готовящихся событій. Сознавая разобщеніе силъ народа и предвидя грозу со стороны Османовъ, Сербскій князь, Стефанъ, естественно склонялся искать опоры въ сосѣдней державѣ, союзъ съ которою, казалось, былъ залогомъ взаимной безопасности. Съ этихъ поръ Сербія замѣтно сблизилась съ Венгрією и этому сближенію вскорѣ событія придали роковое значеніе ⁽¹⁵⁾.

Имъ подали поводъ смерть Магомета I и смѣлая предпримчивость Мурата II-го. Отсель успѣхи Османовъ послѣдуютъ въ непреодолимомъ натискѣ событій, но судьбы народовъ

совершаются въ извѣстныхъ отношеніяхъ, опредѣляемыхъ замыслами той или другой политики. Византійская политика непереставала покоить себя мыслью, что искусство вызывать соперниковъ султанамъ достаточно для того, чтобы оградить Константинополь отъ конечнаго порабощенія. Между тѣмъ могущество Османовъ, укоренившихся въ Европѣ, получало огромные размѣры. Дружины яничаръ, типъ которыхъ лежалъ въ феодальномъ задорѣ, стремившемся къ ниспроверженію народнаго общенія и въ византійскомъ эгоизмѣ, незнающемъ ни родины, ни состраданія, дружины яничаръ, поправъ всѣ сословныя связи общества, болѣе и болѣе отчуждали народъ отъ центра его, Византіи. Дѣйствительно, безнадежно-бѣдственное положеніе, въ которое повергнуты были тогда христіане, лишало ихъ довѣрія къ отечественнымъ закону и власти и заставляло послушно слѣдовать вызову султановъ, обѣщавшихъ личную безопасность за участіе въ ихъ дружинахъ.

Когда, наконецъ, побѣды Османовъ, предводимыхъ Муратомъ II-мъ, исполнили опасеніями всѣ Европейскіе государства, тогда то всѣми признана была необходимость помочь Византіи для собственной безопасности. Но помощи этой было уже давно поставлено условіе, неразъ категорически произнесенное въ папскихъ буллахъ. Только при громѣ побѣдъ Османовъ буллы этѣ проникали въ убѣжденія Византійцевъ. Ласкаемый обѣщаніями, преемникъ Мануила, императоръ Іоаннъ Палеологъ, видя возможность противопоставить силѣ Османовъ чужую помощь, невольно склонился къ мысли, что предлагаемое условіе спасетъ Визан-

тію. И такъ мысль о соединеніи церквей и о признаніи папскаго главенства усиливалась рядомъ съ возрастающею грозою Османовъ.

Къ счастью дальновидность православнаго духовенства и духъ вѣка, не страшась Османовъ, въ грозѣ которыхъ только папское вліяніе искало своей силы, ставили исполненіе сего условія въ зависимость не отъ одного лица, но отъ рѣшенія цѣлаго собора. Съ мыслию о соборѣ соединена была надежда на освобожденіе отъ Османовъ. Отселѣ взаимная помощь и соединеніе церквей сдѣлалось общимъ упованіемъ политиковъ⁽¹⁹⁾.

Двигателемъ этой мысли былъ императоръ Германскій и король Венгерскій, Сигизмундъ. Давно въ тѣсныхъ связяхъ съ императоромъ Византійскимъ, Іоанномъ Палеологомъ, Сигизмундъ основывалъ на этой мысли личные расчеты на собственную защиту и удовлетвореніе неукротимаго властобія. Сближеніе Византіи съ западомъ на основаніи идеи соединенія церквей — должно было придать международнымъ отношеніямъ болѣе глубокое значеніе.

Извѣстно, какъ часто господствующія мысли, поддерживаемыя силою, дѣйствуютъ на взаимныя отношенія людей и обществъ. Довольно поставить себя противъ или въ пользу ихъ, чтобы испытать послѣдовательное ихъ отраженіе въ нашихъ дѣйствіяхъ. Часто господство этихъ мыслей такъ непреодолимо, что оно или подавляетъ индивидуальное усиліе или дѣлаетъ его служебнымъ.

Если не ошибаюсь, эти отношенія Византіи къ Западу, ставясь болѣе и болѣе рѣшительными, имѣли огромное вліяніе

на судьбу Сербіи. Предположеніе императоровъ Сигизмунда и Іоанна Палеолога вошло уже гораздо прежде, чѣмъ осуществилось, въ политическія соображенія. Достоверно извѣстно, что уже въ 1423 году заключенъ былъ союзъ противъ Османовъ на основаніи условія, соединенія церквей, восточной и западной⁽¹⁷⁾. Хотя къ осуществленію условія этого приступлено было гораздо позже, — но мысль возможности его еще до формальнаго исполненія дѣйствовала на взаимныя отношенія народовъ. Императоръ Сигизмундъ превосходно воспользовался общимъ настроеніемъ умовъ того времени, чтобы, дѣйствуя на Сербію, вмѣсто союзника сдѣлаться ея мнимымъ защитникомъ и наконецъ, поставить ее въ зависимость отъ себя.

Позволю себя войти въ нѣкоторыя подробности, чтобы пояснить, какъ опредѣлялась участь Сербіи подъ вліяніемъ преобладающаго движенія общественнаго мнѣнія, ознаменовавшаго первую половину XV столѣтія въ Европейской исторіи.

Посягательство Венгерскихъ королей на Сербію неоднократно обнаруживалось, но сближеніе Сербіи съ Венгріею получило начало, кажется, только около 1410 года, затѣмъ, усилявшись, перешло въ союзъ, которому Сигизмундъ успѣлъ придать значеніе зависимости⁽¹⁸⁾. Замѣтимъ сперва, что Сигизмундъ при постоянныхъ нападеніяхъ Османовъ на Венгрію не могъ надѣяться охранить ея предѣлы собственными силами. Сербія, слѣдственно должна была служить сред-

ствомъ, обезпечивающимъ отъ внезапныхъ вторженій враговъ съ юга. Вотъ по чему согласіе съ ея княземъ было желанною цѣлью короля Венгерскаго и императора Германскаго. Современный лѣтописецъ Сербскій упоминаетъ о дружбѣ и взаимныхъ посѣщеніяхъ Сигизмунда и Стефана, объ уступкѣ послѣднему городовъ въ земляхъ словянскихъ, отторженныхъ Венграми у Сербовъ. Послѣ костницкаго собора (около 1419 года) Сигизмундъ не однократно приглашалъ Стефана Сербскаго на совѣщанія, наконецъ, около 1423 года просилъ содѣйствія въ войнѣ противъ Гуситовъ (1°). Слѣдствіемъ этихъ сношеній, столь неугодныхъ султану Мурагу, было то, что на западѣ Сербію почитали своимъ оплотомъ (щитъ и столпъ) и что ея князь пользовался у западнаго духовенства особеннымъ вниманіемъ.

Когда же мысль о сближеніи Византіи съ Западомъ, казалось, болѣе и болѣе осуществлялась, и папы, едва преодолевшіе собственный расколъ, посредствомъ миссіонеровъ поселяли въ православныхъ народахъ высокое понятіе о своемъ могуществѣ, тогда, естественно, уступая вліянію господствующей идеи, и Сербскій князь не могъ не возымѣть довѣрія къ покровительству императора Германскаго и короля Венгерскаго. Хотя мы достовѣрно знаемъ, что въ сербскомъ народѣ мысль о подчиненіи папѣ не находила сочувствія (2°), но политическая необходимость союза и покровительства въ виду насилія Османовъ могла быть доступна сознанію каждаго. Къ сожалѣнію, условія этого союза и покровительства извѣстны только изъ позднѣйшаго латинскаго списка, канцелярскій слогъ котораго, проникну-

тый феодальнымъ духомъ, навѣрно не соответствовали потерянному, подлинному документу, писанному вѣроятно на двухъ языкахъ, словянскомъ и латинскомъ (21). Что покровительство императора Германскаго небыло такъ неограниченно, какъ значится въ документѣ, можно заключать изъ того, что современный сербскій лѣтописецъ вмѣсто добровольной уступки Бѣлграда, поставленной въ условіяхъ союза, упоминаетъ о занятіи сего города Сигизмундомъ посредствомъ обмана, когда жители его устрашены были Османами.

Роковымъ было это покровительство Германскаго императора для Сербіи. Съ сего времени начинается не примиримая вражда Османовъ и рядъ внутреннихъ потрясеній, довершившихъ паденіе Сербіи. Въ самомъ началѣ бѣдствій этихъ князь Стефанъ скончался (въ 1427 году). Преемники его, Бранковичи, господствуя лѣтъ сорокъ и испытывая всю превратность судьбы, были свидѣтелями разоренія Сербіи, порабошенія Сербовъ. Притязанія султановъ, имѣя поводомъ нарушеніе условій, предписанныхъ Баязетомъ, стѣсняя власть князей, терзали лишенный единства народъ. Бранковичи, нѣкогда приверженцы Византіи, поставлены были въ необходимости для личныхъ видовъ дѣлаться то вассалами Венгріи, то слугами султановъ. Потерявъ наконецъ сочувствіе народа, они вынуждены были уступить Османамъ, наложившимъ желѣзное иго на истощенную Сербію.

Въ чемъ же состояло покровительство Германскаго императора и короля Венгерскаго? Ограничившись присвоеніемъ Бѣлграда и дунайскихъ крѣпостей, оно сдѣлало Сербію позорищемъ кровопролитныхъ военъ и ознаменовалось вѣроне-

терпимостью, уничтожившею народъ. Казалось, что когда Турки разрушали ея матеріальное существованіе, покровительство это подготовило ея духовное рабство. Если попытка Іоанна Палеолога о соединеніи церковей довершила разложеніе Византійской имперіи, то по той же причинѣ несчастная Сербія, поучаемая и защищаемая Іоанномъ Капистрономъ вмѣстѣ съ Іоанномъ Гуніадоу, доведена была до совершеннаго гелотства. Достоверно извѣстно, что послѣ Флорентійскаго собора, когда Сербія, руководимая своимъ патріархомъ, не признала власти папской, народъ ея поставленъ былъ на ряду съ погибшими еретиками. Этотъ приговоръ, произнесенный главою западной церкви, подтвержденъ былъ его поборниками и словомъ и дѣломъ (²²). Клятва тяготѣвшая на союзѣ Сербіи съ ея мнимыми покровителями выразилась въ презрѣніи къ народу сербскому. Народъ подавленный темными подвигами своихъ покровителей, метаясь отъ власти къ власти, истомленный, забылъ, наконецъ, о своей самостоятельности и слѣпо шелъ на встрѣчу своихъ побѣдителей, Османовъ. Событія, послѣдовавшія около половины XV столѣтія, касаясь Османовъ, Венгерцевъ и другихъ народовъ хотя бы и совершались онѣ на почвѣ Сербіи, не были въ пользу ея. Подвиги Іоанна Гуніада, сраженіе при Варнѣ, вызывая содѣйствіе или сопротивленіе Сербскихъ князей, не воздвигнули народа, не охранили цѣлость земли. Очевидно было, что чья не выиграла бы сторона — Османы, или ихъ противники — Сербія должна была служить средствомъ расплаты при заключеніи мира.

Османы, разширивъ область завоеваній до Пешта и Вѣны, лишили Сербію политическаго существованія; но, стирая вліяніе Византіи и феодализма, они не могли отнять народу его лучшаго достоянія — языка и вѣры. Сербія, подавленная Турками, сохранила важное преимущество — церковную самостоятельность. Духовному главѣ ея, патріарху, предоставлены были вѣкоторыя права какъ защитнику и порукѣ своего народа.

Это обстоятельство не ускользнуло отъ вниманія іезуитской политики XVII столѣтія. Австрія тѣсняемая Османами, послѣ подвиговъ тридцатилѣтней войны, явила подъ руководствомъ іезуитовъ неожиданный подвигъ вѣротерпимости. Правда, поводы къ такой вѣротерпимости подали сами Османы. Когда часть Венгріи спасая свободу вѣроисповѣданія, добровольно прибѣгла къ покровительству султановъ, Австрія въ свою очередь непрестанно возмущала Словянъ, подвластныхъ Туркамъ, внушая имъ довѣріе къ своему покровительству ручательствомъ за ненарушимость ихъ православнаго исповѣданія вѣры. Пусть рѣшатъ другіе, до какой степени правдиво было это ручательство (23).

Охраняемый церковью, сербскій народъ хотя и непросвѣщенный, въ нравственномъ направленіи своемъ всегда носилъ возвышенное чувство вѣротерпимости и предпочтенія законной гражданственности предъ вѣроломнымъ фанатизмомъ варваровъ. Онъ легко забылъ поношенія и укоризны, ядовитость которыхъ неменѣе турецкаго насилія отравляла жизнь его и во имя христіанской свободы не поколебался, послѣдуя своему патріарху, вступить въ кровавую борьбу съ

Османами въ пользу тѣхъ, которые готовили ему презрѣніе. Вотъ почему, не смотря на политическое уничтоженіе свое, Сербія, эта схизматическая Сербія, для безпристрастнаго повѣствователя борьбы съ Османами прошлыхъ столѣтій не можетъ быть вычеркнута изъ правдивыхъ скрижалей исторіи. Не забудемъ, наконецъ, еще и того, что для борьбы съ Османами Сербія поставила по зову Австріи сыновъ своихъ на военной австрійской границѣ, существованіе которой достаточно свидѣтельствуеть о томъ, что враждебный Туркамъ духъ Сербовъ воспитанъ былъ тѣми, которые нынѣ обличаютъ его предъ Европою духомъ мятежа и непокорности.

И такъ на долю Сербіи выпалъ тяжкій жребій, въ отношеніяхъ къ сосѣднимъ державамъ испытывать безотрадную судьбу. Сдѣлаемъ краткій обзоръ этихъ отношеній съ появленія Османовъ въ Европѣ.

Съ усиленіемъ Османовъ, Сербія является союзницею Византіи, политика которой превращаетъ отношенія, придаетъ Османамъ характеръ защитниковъ, слѣдствіемъ чего было пораженіе ополченія Сербовъ; защищая подъ угрозами своихъ сосѣдей предѣлы свои, Сербія явила примѣръ народной борьбы, несчастный исходъ которой былъ слѣдствіемъ измѣны, внушенной вліяніемъ Византіи и феодализма; подчиненная Османамъ, она не теряетъ своей автономіи, пользуется собственнымъ управленіемъ; достигнувъ послѣ пораженія Баязета возможной независимости, она сохраняетъ не прикосновенность народныхъ правъ; но, подчинившись покр-

вительству сосѣдной державы, вступивъ на поприще общаго тогда движенія идей, она дѣлается жертвою разпрей Османовъ и Венгрии и послѣ неслыханныхъ разореній исчезаетъ во всеобщемъ потокѣ завоеваній султановъ.

Порабощенная, Сербія воспитываетъ вѣрный христіанской свободѣ народъ, готовность котораго къ борьбѣ съ Османами обратила въ свою пользу іезуитская политика XVII столѣтія. Эта политика, вѣрная преданіямъ Византіи и феодализма, на возможности губить силы Сербовъ въ борьбѣ съ Турками основывала успѣхи своихъ замысловъ обрекать Словянъ, ей подклонившихся, на вѣчное гелотство. Народъ Сербскій слѣдственно, вызванный снова на борьбу съ Турками, вотще приносилъ себя въ жертву за родину; его родину ожидала таже участь, какая постигла ее еще въ XV столѣтіи. Безусловное подчиненіе или Турціи или Австріи — такое было безвыходное положеніе Сербіи въ XVIII столѣтіи.

Между тѣмъ Провидѣніе, лучше устроявая судьбы народовъ, вызвало на поприще побѣдныхъ подвиговъ Россію. Россія, участіе которой въ всемірныхъ событіяхъ ознаменовалось признаніемъ общаго достоянія человѣчества, признаніемъ успѣховъ просвѣщенія каждаго народа въ Европѣ, ведема была Промысломъ къ рѣшенію самыхъ трудныхъ вопросовъ европейской политики. Побѣды, купленные кровью ея сыновъ, существенно содѣйствовали преобразованію Турціи, пробуждая участіе въ судьбахъ ей подвластныхъ христіанъ. Великодушные Государя Русскіе, озаривъ дѣйствія самодержавной власти защитою Православія, любовью къ народности, подвигнувъ впередъ просвѣщеніе поощремъ

всего, что дорого европейскимъ народамъ, естественно не могли также не выражать участія своего въ судьбахъ южныхъ словянскихъ народовъ. Участіе это, оправдываемое предъ лицомъ Европы явнымъ благоволеніемъ къ ея народностямъ, увѣнчано было, наконецъ, успѣхомъ, ожиданія котораго такъ долго были тщетными. Въ XIX столѣтіи содѣйствіемъ единственно Россіи, Сербія послѣ продолжительнаго боренія, вопреки недоброжелательству ея сосѣдей, возникаетъ съ именемъ княжества, съ правами, обеспечивающими внутреннее ея управленіе. И южнымъ Словянамъ памятенъ будетъ 1812 годъ, когда самодержавные поборники правъ Россіи, ополчаясь за равновѣсіе европейскихъ народностей, потребовали также ручательствъ за существованіе Сербіи.

Такъ, несомнѣнно призваніе Россіи достигать высокаго значенія признаніемъ успѣховъ просвѣщенія, добытыхъ Романскимъ и Германскимъ поколѣніями, и миролюбивымъ споспѣшеніемъ всякому улучшенію быта Словянъ.

Словяне, сознавая суетную дѣятельность враговъ своихъ, неперестающихъ перестраивать народный ихъ характеръ на ладъ своихъ замысловъ, уже давно во взаимности своихъ племенъ поставили условія нравственнаго преобразованія. Взаимность, соединенная съ уваженіемъ къ чужимъ народностямъ, заставляя преодолевать предрасудки, отчуждающіе племя отъ племени, внушаетъ также нравственное участіе, возвышающее народное достоинство, спасающее слабыхъ отъ отступничества, отъ перебѣга въ чужіе ряды. Взаимность, поддерживая состязаніе на поприщѣ развитія, въ успѣхъ cadaго племени полагая успѣхи цѣлаго поколѣнія, можетъ

насъ сдѣлать достойными соперниками просвѣщенныхъ народовъ, которые также дорожатъ судьбою своихъ племенъ на каждомъ мѣстѣ и при различныхъ условіяхъ ихъ жизни.

Да будетъ же исходною точкою нашего усовершенствованія взаимность, ознаменованная благоволеніемъ къ общечеловѣческому достоянію, къ истинному просвѣщенію.

Воодушевленные ею, Словяне, нося въ глубинѣ духа своего готовность къ примиренію, докажутъ, что если цивилизація въ судьбахъ отдѣльныхъ племенъ была не разъ проводникомъ чужой народности, если частная народность, призываемая въ защиту самостоятельности, не разъ прикрывала изветшалую цивилизацію, то дружное содѣйствіе къ просвѣщенію, избавляя отъ гелотства, возвыситъ дѣятельность цѣлаго поколѣнія, усилитъ примирительность Словянъ.

Такія мысли и чувствованія пробуждаетъ въ насъ знаменательное участіе Россіи въ дѣлахъ южныхъ Словянъ. Мы вѣруемъ, что участіе это въ отечествѣ нашемъ не будетъ замирать и всегда будетъ соединяемо съ мыслию о существенныхъ успѣхахъ просвѣщенія.

Проникнутые этимъ упованіемъ, мы, основываясь на событіяхъ, смѣло утверждать можемъ, что Сербія имѣетъ право на нашу взаимность.

Ея исторія представляетъ намъ народъ всегда храбрый, народъ, который, готовый на великодушное посвященіе, жертвовалъ собою въ защиту другихъ и достигалъ собственной самостоятельности съ глубокимъ воодушевленіемъ къ долгу. Какъ ни ограничено было поприще его подвиговъ, оно всегда являло его достойнымъ лучшей участи. Не ска-

жемъ же, что онъ бесплодно тратилъ свои силы, что упование его, выраженное въ сочувствіи къ успѣхамъ просвѣщенія, было тщетно, не станемъ повторять, вмѣсто благословенія, безбожнаго приговора друзей ислама: ты вѣрилъ, вѣра твоя—гибель твоя.

Въ настоящую минуту, когда навѣты и лживыя внушенія тревожатъ и смущаютъ Словянъ, когда горгоною панславизма наводятъ сомнѣнія на правоту ихъ усилій, когда искони врагъ роду Словянскому, похитивъ сосудъ Пандоры, грозитъ изліять на него бѣды и смуты, намъ, хранящимъ въ душѣ своей чувство взаимности, да неотъемлемо будетъ право гласно выразить, что, не желая, дабы судьбы Словянъ были предоставлены слѣпому року, мы, Словяне, исполненные упованія на Промыслъ Божій, творимъ о доблестномъ Сербскомъ народѣ напутственную ему молитву:

Боже, Отче народовъ, не введи его во искушеніе и избави его отъ лукаваго!



С П Р А В К И.

а) Воззваніе 1690 года къ южнымъ народамъ, обитающимъ въ Албаніи, Сербіи, Мэзіи, Болгаріи, Силистріи, Иллиріи и Македоніи (*per universam Albaniam, Serviam, Mysiam, Bulgariam, Sili-striam, Syriam, Macedoniam constitutos*), призываетъ эти народы къ возстанію противъ Турковъ за свободу и за христіанство (*omnes — benigne hortamur ut — — — pro sua salute et liberatione religioneque Christiana promovenda ad partes Nostras accedant, contra Turcas arma sumant etc. etc.*). Еще въ 1663 году потомокъ Сербскихъ Князей, Георгій Бранковичъ, помазанъ былъ въ Адрианополѣ въ санъ Деспота, съ вѣдома Австрійскаго резидента: «што нѣе био самовольно, и то зато, да би се восточно христіанство съ нимъ сложіе на Турке дигло и свободу свою опет добило» говоритъ Сербскій ученый С. о. Ш. въ сочиненіи достопамятна Догаѣан у Срему, напечатанномъ въ квигѣ Ш. Бачке Виле 1844., стр. 152. срв. Райча Історіа. р. Сл. н. ч. IV стр. 370.

б) Документъ объ этомъ въ современномъ изводѣ находится у меня. Онъ былъ писанъ въ 1754 году Владыкою Черногорскимъ, Василиемъ. Такъ какъ содержаніе его, сколько знаю, неизвѣстно, ибо Милутиновичъ упоминаа на 92 стр. своей исторіи Черногоріи о напастьхъ на Владыку Василія, не приводитъ его, то позволю себѣ сообщить его начало. Современный изводъ его подаренъ былъ мнѣ покойнымъ Владыкою Черногорскимъ, Петромъ Петровичемъ.

Надпись его: къ Цесару. Удостоверяя, что Владыки Черногорскіе суть свободные съ своимъ Богоданнымъ народомъ служить Царемъ христіанскимъ, владыка Василій начинаетъ такъ: «Вашему Императорскому Величеству извѣстно о народахъ нашихъ Черногорскихъ, наковыя достопамятныя услуги оказали пресвѣтлѣйшему дому

Аустрійскому, когда природный Черногорецъ Арсеній отъ Черной горы нареченный Черневичъ многіе тысячи народовъ Сербскихъ привелъ отъ Турскіе области на поселеніе и подданство высокопоставленному пресвѣтлѣйшему Дому Аустрійскому, кон Черногорци, реченнаго Патріарха Черневича отъ Ипека, Патріаршей Резиденціи, въ Черную Гору привавше, а оттуда чрезъ Босну проводивше до самыя Арміи Цесарскіе въ 1689 году, за что отъ Турокъ многое нападеніе было на Черную Гору; послѣ того въ 1737 году, Арсенія Патріарха Іоанновича проводивше наши люди, называемые Кучи и Васоевичи, до самыя Арміи Цесарскіе въ Ниссу, а на возвратѣ пожгли цѣлую провинцію Турецкую, Вихоръ; а съ другой страны Черногорцы наши удержали Турковъ изъ Альбаніи неприходити Боснакомъ въ помощь, котори Босняки ни помощи ни провіанта не могутъ добыти, кромѣ Рагузы, гдѣ привозили Французы брашно, которое все наше Черногорци у нихъ отняли, а Турковъ побили, которые отъ Рагузы брашно везли въ Сараево; *за кою по заключеніи мира пресвѣтлѣйшаго дома Аустрійскаго съ Портою Оттоманскою цѣлые семь лѣтъ многіе Пашы съ множествомъ Турецкихъ войскъ чинили нападеніе на нашу Черную гору, обаче Божескою помощію отъ нашихъ побѣждены и прогнаны были;* послѣ того въ прошломъ 1750 году Вашему Императорскому Величеству я, смиренный Пастырь народа Черногорскаго, имѣлъ щастіе все-нижайше кланяться и донести за каковое дѣло пріѣздъ нашъ въ Резиденцію Вашего Величества, Вѣну, былъ и съ каковою Высочайшею милостію изволили меня принять, то все объявлено нашему народу Черногорскому, которые, со вседолжною благодарностію признавають, но единственно съ сожалѣніемъ чувствуютъ объ обидѣ, учиненной мнѣ.» Съ Василіемъ поступили такъ, какъ съ Георгіемъ Бранковичемъ. Въ Вѣнѣ приняли его благосклонно, а когда онъ возвращался оттуда, то поставили его *подъ арестъ въ монастырь Крушедельскій, гдѣ онъ тримѣсячное время прожилъ.*

с) О Сербіи въ ея отношеніяхъ къ сосѣднимъ державамъ во второй половинѣ XIV и первой XV столѣтій, я извлекалъ свѣдѣнія непосредственно изъ источниковъ, мнѣ доступныхъ. Пособіемъ служили сочиненія Энгеля, *Geschichte des Ungarischen Reichs und seiner Nebenländer* 3. T., Гампера, *Geschichte des osmanischen Reiches*, T. I.; Цинкейзена, *Geschichte des Osmanischen Reiches in Europa* T. I II, и Амбаха, *Geschichte Kaiser Sigmund's*, T. I—IV. Свѣ-

дѣла, сообщенныя этими учеными значительно можно теперь по-полнить и исправить съ помощью источниковъ, печатныхъ и рукописныхъ, нынѣ болѣе извѣстныхъ. Почитаю долгомъ дать отчетъ объ нихъ. Отношенія Византіи, Османовъ, Славянъ, Венгріи и Германскихъ Императоровъ выясняютъ:

Третій томъ Исторіи Никифора Грегораса, изданный въ Боннскомъ *Corpus Histor. Byzant.* 1855 году и отдѣльно В. Паризотомъ въ *Notices et extraits de Manuscrits de la Bibl. Nat. Paris* 1851 году. Взглядъ Н. Грегораса на дѣла Византійскіе во время Іоанна Кантакуина и Іоанна Палеолога подтверждается теперь документами. Сличивъ сказанное въ недавно изданной третьей части исторіи Грегораса съ документами, можно съ болѣею достовѣрностію пользоваться сочиненіями Димитрія Кидонія (см. примѣч. 5), выясняющими отношенія Византіи къ Словянамъ до 1370 года. Съ этого года до 1389 года свѣдѣнія почерпнулъ я изъ рукописныхъ хронографовъ и предисловія къ переводу Словянскому Діонисія Арсепатита, писаннаго монахомъ Исасіемъ. Объ этомъ же времени есть драгоцѣнныя указанія въ хронографѣ Дороея, изданіемъ котораго подъ заглавіемъ *βιβλιον ἱστορικον*, печатанномъ въ Венеціи въ 1767 г. я пользовался. Съ Косовской Битвы по 1430 годъ свѣдѣнія о Сербіи, Византіи, Османахъ и Венгріи находятся въ житіи Стефана Деспота, писанномъ по всей вѣроятности Константиномъ Костенчскимъ. Это житіе, сколько знаю, находится въ двухъ или трехъ редакціяхъ. Я имѣлъ подъ рукою двѣ рукописи его, одну писанную въ Россіи, другую, болѣе подробную, но въ сожалѣнію безъ многихъ листовъ, писанную въ Сербіи. О послѣдующихъ судьбахъ Сербіи въ XV стол. и справлялся съ сочиненіями Прайя, *Annales Regum Hungariae*, Vin-dob. 1744 году, Сильвестра Сгуропуля, *Historia Concilii Florentini*, издан. Hagae 1660., Я. Колета, *Illyrici Sacri T. VIII. Venetiis* 1819 и Раича, *Исторія р. Словянск. народовъ*.

Для XIV столѣтія безспорно лучшей источникъ къ объясненію отношеній Византіи къ другимъ народамъ находится въ рукописномъ собраніи документовъ, находящихся въ Императорской Вѣнсской Библіотекѣ въ двухъ кодексахъ № 47, 48 и которыя я назвалъ Протоколами Патріарховъ Константинопольскихъ см. Журн. Миинистер. Народн. Просвѣщ. 1847 г. мѣсяць Іюль. Документы эти обратили уже вниманіе ученыхъ и частію извѣстны въ печати. Я пользовался перечнемъ ихъ, составленнымъ мною по рукописямъ.

И такъ періодъ Византійской Исторіи, съ первой половины XIV до начала XV столѣтія, почитавшійся самымъ темнымъ въ этой исторіи, потому, что историки этого времени М. Дукасъ, Г. Франца, и Л. Халкокондилъ писали ее уже послѣ взятія Константинополя, можно, какъ я думаю, пояснить современными источниками.

Въ числѣ пособій къ сему обзору отношеній Сербіи я долженъ еще назвать прекрасный трудъ С. Н. Палаузова, Юго-востокъ Европы въ XIV столѣтіи. См. Журналъ Министер. Народн. Просв. 1857 года, апрѣль стр. 60 и Октябрь стр. 26. Изслѣдованіе этого достойнаго ученаго имѣетъ также цѣлью выяснитъ отношенія Словянъ къ Византіи и остановилось на первой половинѣ XIV столѣтія. Съ уваженіемъ привою это изслѣдованіе, почитаю долгомъ оговорить, что мое обзорѣніе началось со второй половины XIV столѣтія и основано на другихъ источникахъ. Тоже самое я долженъ сказать о глубоко ученномъ трудѣ проф. Майкова, Исторія сербскаго языка. М. 1857. который въ тщательномъ изложеніи сербскихъ дѣяній этого времени стр. 237—306, исправивъ ошибки другихъ, къ сожалѣнію, какъ мнѣ кажется, не поправилъ невѣрныя показанія Ангеля.

1. О томъ, что І. Кантакузинъ выдалъ дочь свою за Орхана извѣстно изъ исторіи, писанной Кантакузиномъ же. О томъ, что Іоаннъ Палеологъ и Орханъ заключили союзъ на основаніи бракосочетанія дочери Іоанна съ сыномъ и наследникомъ Орхана, объяснилось только изъ послѣднихъ книгъ Н. Грегораса: *θεδώκασι ἀλλήλοις (I. κ. Ορχ.) ἐγγύας ἐπὶ θυγατρὶ γενέσθαι γαμβρόν τῷ βασιλεῖ τὸν τοῦ Τεμάνου παῖδα, καὶ ἅμα εἶναι διηνεκῆς καὶ ἀλύτους σπονδὰς μεταξύ Ρωμαίων τε καὶ βαρβάρων* — т. е. Іоаннъ и Орханъ дали взаимно себѣ ручательства въ томъ, что, сынъ Орхана, женившись на дочери Императора, будетъ его зятемъ и также въ томъ, что между Ромеями и Варварами будетъ постоянный и неразрывный союзъ. *Nicernb. Gregor. vol. III ed. 1855, pag. 504.*

Этому примѣру послѣдовали позже, волею не волею, болгарскіе и сербскіе владѣтели. Кстати упомянуть, что и западные феодалыные Государи не прочь были отъ родства съ султанами. Такъ, Владиславъ Неаполитанскій, соперникъ Сигизмунда Венгерскаго, искалъ руки дочери Баязета, надѣясь съ помощью такого тестя господствовать въ Венгріи. *Vonfinius Decades III. c. 2 p. 484. Hammer, Gesch. der Osm. стр. 245.*

2. Исконную политику Византийцевъ, гѣснить туземное поселеніе, Словянъ и даже Грековъ, иновѣрными и иноплеменными, такъ обнаруживаесть Н. Грегорасъ, говоря о Іоаннѣ Кантакузинѣ: *ἀναγκάσθηκα τοῦτον λογάδας αἰμα γυναιξ τε καί τέκνοις εἰς Εὐρώπην μετενεγκῆν ἀπὲρ γοργόνος ἄλλης τῆ γαμβροῦ Παλασιολόγου καί ἔι τις ἐκεῖνφ βούλοισθ συμμιαχῆν ἐκ Τριβαλῶν καί Μυσῶν* т. е. онъ (І. Кантакузень) заставилъ толпы (Турковъ) съ женами и дѣтьми переселиться въ Европу, противопоставляя ихъ какъ нѣкую горгону взято своему Палеологу и тѣмъ изъ Сербовъ и Болгаръ, кто захотѣлъ бы помогать ему. N. Greg. III стр. 203 и 224.

3. Тамъ же стр. 151 *τῶν δημοφίλων ἤδη Ρομαίων ἀπιστουμένων καί ἐν ἐχθροῦν ταπτομένων χορεία—ἀνά στόμα συχνά τό γραφικόν περιάδων ἐπέλετο, λοιπὸν καλέσασα τὰ ἔθνη κακίνα με δοξάσασσι καί αἶμα κ. τ. λ.* т. е. Не удостоивая единоплеменныхъ Ромеевъ довѣрія, ставя ихъ на ряду съ врагами, онъ (І. Кантакузинъ) часто произносилъ слова изъ писанія: «и такъ призову народы и они меня прославятъ.»

4. Калиполь былъ взятъ въ 1357 году Сулейманомъ, Адрианополь въ 1361 году Муратомъ султаномъ. Когда въ послѣдствіи, именно 1368 Калиполь былъ отнятъ у Турковъ, то нашлись Византийцы, которые, какъ свидѣтельствуесть Димитрій Кидоній, соувѣтовали скорѣе возвратить этотъ городъ Туркамъ, полагая это выгоднымъ.

5. Такое мнѣніе основываю на двухъ современныхъ сочиненіяхъ Димитрія Кидонія, напечатанныхъ Комбефисомъ 1648 въ II томѣ Graecorum Patrum poem auctarium на стр. 1221 и пр. и 1284 и пр. Для поясненія событийъ сербскихъ и болгарскихъ они заключаютъ, какъ думаю, важныя намѣки. Сочиненія озаглавлены такъ:

1) *Δόγος συμβουλευτικός ἀποδηήσαντος ἐν Ῥώμῃ τοῦ ζωροῦ Ἰοάννου Παλασιολόγου.*

2) *Συμβουλευτικός ἕτερος περὶ Καλλιπόλεως ἀιτήσαντος τοῦ Μοράτου.*
Димитрій Кидоній, подражая въ рѣчахъ этихъ Филицикамъ Демосоена, доказываетъ въ нихъ необходимость помощи запада и обнаруживаетъ мнѣнія Византийцевъ о Болгарахъ и Сербсахъ, а также мнѣнія Туркофиловъ. Сдѣлаю въ подтвержденіе сего нѣсколько выдержекъ, предваривъ, что оба сочиненія эти писаны между 1368 и 1370 годами, въ чемъ нынѣ нельзя сомнѣваться.

Стр. 1254 *τί δ' ἂν ἔχοις Μυσούς καί Τριβαλοῦς αἰτιάσαι, ἀνθρώπους ὁμοίους ἡμῖν καί τῷ Θεῷ προσκείμενους καί πολλῶν ἐν πολλοῖς*

καιροῖς πραγμάτων κεινονήμοτος ἡμῖν κ. τ. λ. Чѣмъ можно прекратить Болгаръ и Сербовъ, людей подобныхъ намъ, преданныхъ Богу и имѣвшихъ съ нами въ разныя времена общія дѣла?

Возражая на этотъ вопросъ, Д. Кидоній такъ отвѣчаетъ *γέλωσ δὲ ἢ Τριβάλλον συμμαχία, ἀνελλιπτα δὲ τὰ Μυσῶν* т. е. смѣху достойна помощь Сербовъ, ненадежна — Болгаровъ, ибо стр. 1235 *ἀλλὰ τὴν ἡμετέραν κακοπραγίαν τείχος ἀντοῖς εἶναι νομίζουσι* прѣдъ тѣмъ не падѣнъ бы отъ насъ, а не по тѣмъ *ἀνευεγκῶν* дунуемъ т. е. они наше несчастіе ставятъ себѣ въ защиту отъ зла, которому могутъ подвергнуться отъ насъ, если успѣемъ оправиться. Стр. 1238 *ἀλλὰ τοσοῦτον πρὸς ἡμᾶς μίσους ἀντοῖς περιῆν, ὥστε ὑπερ τοῦ τὰ ἡμέτερα κακοῦν ἤρουντο καὶ ἀντοῖ τὰ δικαῖα προσπολλύουσι* т. е. столько въ нихъ къ намъ ненависти было, что желали и своего видѣть лишиться, лишь бы только нашимъ дѣламъ вредъ нанести.

О Туркофилахъ до 1370 года Кидоній такъ выражается: *καὶ τῶν πολιτευομένων πολλοὶ ὄντω χειροῖθις τὰς γνώμας γεγόνασιν, ὡς ἔχειν τί καὶ καλὸν λέγειν τὸ ὑπὸ τοῖς βαρβάρους τούτοις δουλείαν καὶ τοὺς Ῥωμαίους βαρύτερα ἐπιτάττειν, ὥστε καὶ φανερῶς ἐπέκεινους ἀποδήμουσι καὶ ρητοὺς τινας ἐκείνους συνέισι χροῖνους, ἔχοντα δὲ παρὰ σφίσιν ἰδῆν ὑπὸ πάντων προσκυνουμένους* т. е. Изъ гражданъ многіе такъ злонаправны, что говорятъ, рабство де у этихъ варваровъ имѣетъ свою выгоду, у Римлянъ тяжче повинности; по этому они явно къ нимъ уходятъ и живутъ съ ними определенное время и желаютъ видѣть у себя всѣхъ имъ поделоненными.

Стр. 1286 по поводу возвращенія Мурату Калиполя, отнятаго въ 1368 году Принцемъ Савойскимъ, Димитрій Кидоній говоритъ: *ἀλλ' οὕτως ὄλους τῆς δουλείας καὶ τοῦ τῷ βαρβάρῳ χαρίζεσθαι γερόνοτας, ὥστε ἐκείνον πρὸς το λαβεῖν, τούτους ἐτοιμότερους εἶναι πρὸς τὸ δίδόναι* т. е. такъ всѣ наклонны къ рабству и къ уголивости варвару, что если этотъ готовъ что взять, то эти еще готовы отдать.

6. Что Сербы дѣйствительно сносились съ Византіею около 1370 года съ цѣлью общей защиты, это доказывается упомянутымъ современнымъ писателемъ, Димитріемъ Кидоніемъ, который по поводу возвращенія Калиполя (см. справку 5) говоритъ: *ἀλλὰ μὴν καὶ παρὰ τῶν Τριβάλλον ἦκουσι πρέσβεις ἀξιότιμοι κοινῇ τοὺς κοινούς πολεμίους ἀμύνασθαι καὶ γάμους αἰτούντες καὶ χρήματα ὑπισχνούμενοι δι' ὧν δύνονται κινήσειν ἡμᾶς. οὗς βεβαίους χρὴ νομίζειν ἔσεσθαι συμμαχοῦς*

ἡμῶν, ὡς ἂν καὶ αὐτοὶ παρὰ τῶν βαρβάρων ἠδίκηται т. е. и Сербь прислали пословъ, предлагаа сообща общихъ враговъ отражать, прося родственныхъ союзовъ и общаа деньги, которыми думаютъ насъ тронуть: ихъ должно почестъ вѣрными союзниками, потому что и они обижены варварами.

Достоверность этого известія подтверждается договоромъ, заключеннымъ около 1370 г. Угleshю по дѣламъ церковнымъ и сохранившимся въ Протоколахъ Константинопольскихъ Патріарховъ. Сообразившему такія показанія очевидна будетъ ошибочность повѣствованія объ этихъ событіяхъ **I. Халкокондила**, смѣшавшаго времена и лица. Главное мѣсто его исторіи, на которое обыкновенно ссылались, такъ выражено: *Σουλαϊμανος—ὡς τοῖς Ἕλλησιν ἐσθίτην ἐποίησατο, ἐστράτευεν ἐπὶ κραλὴν τέ καὶ Ὀυγγλέσση τοὺς Τριβαλῶν ἡγεμόνας, δι ὅτι τοῖς Ἕλλησιν ἐπιτίθεντο καὶ χαλεποὶ ἦσαν, δια τὸ μηδέποτε ἡσυχίαν ἄγειν, ἀλλ' αἰεὶ κακῶς ποιῆν πολεμοῦντας τοῖς Ἕλλησιν* т. е. Сулейманъ, заключивъ миръ съ Греками, пошелъ войною на Краля (Вукашина) и Угleshу, Сербскихъ владѣтелей, которые Грекамъ были враждебны и несносны, потому что никогда не были мирны и всегда вредили, воюя съ Греками. См. **Laonici Chalcos. ed. 1729 .Venetiis** стр. 12.

Относя это известіе къ битвѣ на берегахъ Марицы, Халкокондилъ смѣшалъ два событія, внимательство Вукашина въ войнѣ Іоанна Палеолога съ Матеемъ Кантакузинимъ, помешенное нынѣ изданнымъ книгами **H. Грегораса** и позднѣйшія отношенія Византіи, возникшія вслѣдствіе неудачи Іоанна Палеолога на западѣ.

Время сраженія на Марицѣ только изъ Словянскихъ источниковъ опредѣлительно известно. Переводчикъ **Діонисія Ареопагита**, **Исаія Сербинъ** въ предисловіи къ своему труду относятъ его къ 6879 т. е. 1371 году; «Егда подвиже Деспотъ Оуглеша вся Сербскыя и Греческыя воиска и брата своего Вѣлкашина Краля и иныя Вельможе многие негдѣ до шестидесетъ тысоущъ избранныя воиска и поидоше въ Македонію на изгнаніе Торькъ—тѣхъ оубо неизгнаше, но сами отъ нихъ оубиени бышемъ—это известіе внесено также въ хронографы, но со вставками.

Мысль о предательствѣ Визавтійцевъ выражена уже въ церковной исторіи *Ἐκκλησιαστικῆ Ἱστορία* Т. III стр. 202. **Мелетія**, который самъ или его издатель пользовался между прочими и ру-

копическими источниками (а). Онъ выражается такъ о Иоаннѣ Палеологѣ: *ὁ Ἰωάννης λοιπὸν ὁ Παλαιολογὸς ἐποῦ καὶ Καλοκαινήτης, ἐκαλεῖτο, ἀγενής ὢν καὶ ἀγνώστος συμβοηθῆσαν ἐποίησεν εἰς τὸν Μουράτην υἱὸν τοῦ Ὀρχάνη καὶ ὑποτελής δοσίματος αὐτὸς πρώτος ἐγενε διὰ τὰ ὑποτάξῃ προχρηστότερον τοὺς ἡγεμόνας τῆς Ἐδράτης με τὴν βοήθειαν τῶν Τούρκων καὶ με αὐτὸν τὸν τρόπον κατὰ μικρὸν ἐκπῆσε δι' ἰσχυροῦς εἰς τὸν ζυγὸν τῶν Τούρκων ἐμβαῖναι τ. е. э́тотъ то Иоаннъ, называемый Калокайномъ, неблагородный и недальновидный, заключилъ союзъ о взаимной помощи съ Муратомъ, сыномъ Орхана, и первый сталъ его данникомъ съ цѣлью, чтобы удобнѣе съ помощью Турковъ покорить владѣтели Европѣйскихъ и такими то образомъ христiane мало по малу подчинились ему Турецкому.*

7. Такое мнѣніе я основываю на извѣстіи хронографа Дороея, изданнаго въ Венеціи 1767 года подъ названіемъ *βιβλίον ἱστορικὸν, περιέχον ἐν συνόψει διαφόρους ἱστορίας*. — Хронографъ э́тотъ, которымъ пользовался также Бюшонъ въ изслѣдованіяхъ о Моревѣ, хотя сбивчиво, заключаетъ много указаній, заимствованныхъ изъ неизвѣстныхъ лѣтописей. Въ немъ на стр. 411 приводятся слова султана Мурата, характеризующія его политику. *Καὶ ἔλεγε ὁ Σουλτάν Μουράτης ὅτι ἀπέρασα διαπρὸ χαλάσω τοὺς ἐχθρούς του βασιλεῶς τῶν Ρωμαίων* т. е. и сказывалъ султанъ Муратъ: я пришелъ поразить враговъ римскаго Императора. О такихъ дѣйствіяхъ Мурата упоминаетъ также Гаммеръ *Gesch. der Osm.* Т. I. стр. 188, но непонятно, почему онъ вопреки Энгелю, знакомому съ славянскими источниками, относитъ сраженіе на Марицѣ къ 1363 году.

8. Бой Косовскій 1389 года, сколько знаю, неразъясненъ еще достаточно. Изъ трехъ современнѣхъ извѣстій ни одно подробно не описываетъ его. Эти извѣстія суть:

1. Русское въ описаніи пути Митрополита Пимина, который именно въ 1389 г. находился бливъ Царьграда, см. Карамз. Исторію Госуд. Росс. Т. V. пр. 133.
2. Письмо Тварда, краля боснійскаго, къ жителямъ Трогира (Трау) о побѣдѣ надъ Турками. Ложное показаніе для сра-

а) Такъ между прочимъ въ исторіи Мелетія есть выдержки изъ рускописной хроникки Георгія Гадартола, которою до времени изданія исторіи Мелетія въ 1784 г., кромѣ Алатія, никто еще не пользовался.

женія 20 іюня вмѣсто 15 іюня доказываетъ, что онъ самъ не былъ въ этомъ боѣ. Побѣгъ его намѣстника, вслѣдъ за извѣстіемъ объ измѣнѣ полководца князя Лазаря, вѣроятно былъ причиною несчастнаго исхода этого сраженія. См. Lucius de Regno Dalm. ed. Amst. p. 257.

3. Замѣчательно еще краткое замѣчаніе сочинителя житія Стефана Деспота. Оно выражено такъ: и видръвие оубо одолѣвають соущи о Лазарѣ и въсприемлють побѣдоу; но не оуже време избавленія бѣ.

Изъ повѣствованій XV столѣтія объ этой битвѣ, которыя можно назвать туземными, достойными вниманія почтаютъ два. Одно писано Сербиномъ, Константиномъ Константиновичемъ, котораго сочиненіе извѣстно въ старомъ польскомъ переводѣ подъ названіемъ Pamiętniki Ianczaga Polaka. Судя поэтому описанію, можно утверждать, что уже въ XV столѣтіи былъ о косовской битвѣ перешла у Сербовъ въ область поэзіи. Второе повѣствованіе, достойное критической повѣрки, принадлежитъ переводчику Исторіи Михаила Дуки. Переводчикъ, вѣроятно Далматинецъ, вставилъ нѣсколько извѣстій, не находящихся въ греческомъ текстѣ. Между прочимъ онъ говоритъ такъ: O Lazaro nobilissimo, dal'alto regal sangue desceso, tu non pensavi che in altro fosse qualche in te non era, né militia se trovasse senza virtute et senza fede. Non havevi ancora inteso che quella zente perfida non conflixe mai con exercito, né combati mai terra senza prodizione et senza inganno. — — — El Dispoto Lazaro, el qual mai peravanti havea conbactuto con queste fiere barbare, né anche inteso dela morte de Amoratho et l'opera gloriosa de Milos — comandó a Vlatico Vlagenico de re de Bosina capitano de XX mili combatenti, primó intrasse in bataglia. El quale valorosamente et con grande impetu intró conla sua compagnia et rumpe i Turci, che li fo à l'incontra et girando per intrar la seconda volta—alora fo aldita una voce la quale pertutto'l campo se sparse, che Dragossavo Probisio, capitaneo del campo del Dispoto, havea rebellato et voltato le arme christiani—La qual voce aldita Vlatico Vlagenico subito voltó le spalle et con grande fuga se dispartí, tornando verso Bossina con la sua compagnia. Michaelis Ducae Hist. Byzant. ed. Bonnae 1834. p. 352, 354. т. е. вкратцѣ такъ: О Лазарь, потомокъ королевской крови, ты не думалъ, что другой имѣлъ то, чего въ тебѣ не было, не было въ тебѣ

воинственности безъ вѣры и доблести. Ты не зналъ еще, что вѣроломный этотъ народъ (Османы) не воюетъ безъ обмана и предательства — Лазарь, не зная еще о славномъ дѣлѣ Милоша, повелѣлъ Владку Владіеновичу, полководцу короля Боснійскаго, первому вступить въ бой. Этотъ съ мужественною отвагою бросился на Турковъ и — когда вторично вступалъ въ бой, тогда распространилась по всему полю сраженія вѣсть, что Драгославъ Пробиць, полководецъ Лазаря, возмутился и поворотилъ христіанское войско. Услышавъ эту вѣсть, Владко Владіеновичъ обратился въ бѣгство съ своимъ отрядомъ, направляясь къ Босніи. — Для характеристики этого боя незнаю лучшаго свидѣтельства какъ слова деспотицы Евфиміи (*), вышитыя на покровѣ его мощей: «разсоудивъ нестырпимо быти срьдцоу твоемоу, зрети христіани отъчества ти обладаемимъ быти измаилѣни, изышелъ еси на зма и спостата божьственныхъ прьковъ, аще ли сего не положуши, — оставити земнаго господства и обагритисе крѣвию своею.»

9. Изъ буллы папы Григорія XI видно, что уже около 1372—75 *Imperator Graecorum nimis oppressus a Turcis, omnique auxilio destitutus, factus erat tributarius et cum ipsius certam concordiam et colligationem inierat*. Pray, *Annales Regum Hungar*. Т. II, р. 139, 140.

10. О томъ, что Мануилъ противъ договора вступилъ на престолъ, узнаемъ мы изъ Протоколовъ Константинопольскихъ Патріарховъ. Въ нихъ сохранился документъ, по которому не Мануилъ признанъ наследникомъ, а старшій братъ его Андроникъ и сынъ его Іоаннъ. Въ договорѣ этомъ, стверженномъ Патріархомъ въ 1381 году, постановлено: *μετά—πρός τόν Θεόν ἐκδημήσαι τόν—κύρ Ιωάννην Παλαιόλογον εἶναι κληρονόμους καί διαδόχους τῆς ἀρχῆς καί τῆς βασιλείας τόν κύρ Ανδρόνικον καί τόν υἱόν αὐτοῦ τόν Ιωάννην τόν Παλαιόλογον κ. τ. λ. т. е.* что послѣ преставленія Іоанна Палеолога (отца), наследниками и преемниками власти и царствованія быть Андронику Палеологу и сыну его Іоанну (младшему, сопернику Мануила). Андроникъ имѣлъ въ супружествѣ Керацу, дочь царя Болгарскаго, Іоанна Александра. Сынъ Андроника и Керацы всегда былъ приверженцемъ партіи Словянъ и долго жилъ послѣ въ Силверіи.

11. Основываясь на такомъ признаніи неприкосновенности внутренняго управленія, Стефанъ князь, несмотря на притязанія со-

*) Какъ превосходно доказалъ проф. Майковъ — *Исторія Сербскаго языка* стр. 287.

перниковъ, почитался владѣтелемъ всѣхъ Сербскихъ и другихъ земель. Объ этомъ свидѣтельствуетъ надгробная надпись на камнѣ, найденномъ въ селѣ Древенглавъ близъ Крагуевца. На этой надписи такъ изображена область его владѣній: Азь Деспоть Стефанъ, снъ стаго Кнеза Лазара и по того прѣставленію милостью Бжіею бѣхъ гнѣ всѣмъ сръблемъ и подунавію и посавію и чести оугръскіе земли и боснѣскіе иеще же и поморію ветскому и т. д. см. В. С. К. Даница за годину 1826 стр. 38.

12. Последніе годы XIV столѣтія, ознаменованные Никопольскимъ сраженіемъ, осадю Констатинополя и наконецъ войною Баязета съ Тамерланомъ, если не ошибаюсь, пояснились бы значительно изъ рукописей, заключающихъ протоколы Константинопольскихъ Патріарховъ.

Въ доказательство сего привожу изъ нихъ отрывокъ письма 1396 года Антонія Патріарха къ Польскому королю Владиславу Ягеллѣ, котораго онъ приглашаетъ къ участію въ войнѣ противъ Османовъ. Его содержаніе слѣдующее: *Ἐυγενέστατε ἐνδοξ' ἑταε φρονιμάτα κράλη καὶ ἀνθέντα πάσης Πολιτῆς, Λιβερωσίας, Παραθαλασσίας καὶ ἄλλων πολλῶν τόπων. Ἐγνώρισα τὴν ἀγάπην ἣν ἔχεις εἰς τὸν Μητρο. Κυβερν καὶ πάσης Ρωσίας κῆρ Κυπριανόν — γραφῆς περὶ τῆς ἐνώσεως τῶν ἐκκλησιῶν καὶ θέλωμεν καὶ ἡμεῖς τοῦτο — πλὴν οὐκ ἔστι τοῦτο τοῦ παρόντος καιροῦ, μαχαί γαρ εἰσὶ μετὰ τῶν ἁσεβῶν, οἱ δρομοὶ κεκλιμένοι, τὰ πράγματα εἰς ἐμᾶς στενά — πολλὰ τὴν ἐυγενείαν σου (παρακαλοῦμεν), ἵνα ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀνοίξεως ἐνωθῆς καὶ αὐτὸς τῷ εὐγενεστάτῳ ρηγι τῆς Ὀυγγρίας καὶ ἐξεληθῆς καὶ αὐτὸς ὑπερ τῶν χριστιανῶν καὶ μετὰ φουδάτου σοῦ εἰς κατάλυσιν τῶν ἁσεβῶν.* т. е. Благороднѣйшій, славнѣйшій и благоразумнѣйшій король и государь всея Польши, Литвороссіи, Поморія и другихъ многихъ земель — Знаю я твою любовь къ Митрополиту Кіевскому и всероссійскому Кипріану; ты пишешь о соединеніи церквей, чего и мы желаемъ; но это не по настоящимъ обстоятельствамъ, ибо у насъ война съ невѣрными, дороги заперты и стѣсненіе въ дѣлахъ — мыже просимъ твое благородство соединиться весною съ благороднѣйшимъ королемъ Венгерскимъ и выступить самому тебѣ за христіанъ съ войскомъ твоимъ на пораженіе нечестивыхъ.

О томъ что и Византійскій императоръ просилъ защиты у Тамерлана см. Мелетія *ἱστορία ἐκκλησ* Т. III стр. 242.

13. Характеръ Мануила изображенъ въ его собственной надгробной рѣчи, написанной имъ по поводу смерти брата его, Тео-

дѣра. Его отношенія къ Сулейману, котораго онъ почиталъ вассаломъ, его раздача городовъ собственнымъ сыновьямъ, наконецъ, требованіе, чтобы его признавали и тамъ, гдѣ онъ не имѣлъ власти, доказываютъ, что понятія его о верховной власти были феодальны. По отношенію къ послѣднему приведу свидѣтельство изъ протоколовъ Константинопольскихъ Патріарховъ, въ которыхъ подъ годомъ 1394 приводится, что и въ Россіи императоры Византійскіе требовали признанія. На это требованіе Великій Князь Василій Іоанновичъ отвѣчалъ: *ὅτι ἐκκλησίαν ἔχομεν ἡμεῖς, Βασιλέα δὲ οὐτε ἔχομεν, οὐτε λογιζόμεθα* т. е., власть церкви мы признаемъ, но власть царя Византійскаго ни признаемъ, ниже въ что вмѣняемъ рук. 2 № 48 стр. 74.

14. На это обстоятельство я обращаю особенное вниманіе. Не съ Мануиломъ вошелъ Стефанъ въ сношенія послѣ возвращенія съ анкирской битвы, но съ Іоанномъ, не на дочери Мануила женился онъ, а на дочери князя Митилинскаго, Кателюзія, который былъ также тестемъ Іоанна. Объ этомъ такъ говоритъ рукописное житіе Стефана: «благочестивый князь Стефанъ постигъ въ царствующій градъ—деспотскаго сана въспрїемлетъ отъ благочестиваго царя Іоанна и оубо сеи благочестивый Іоаннъ яко видѣ того—неизреченныя радости исполнися—вѣнца подастъ сановнаго—къ тестеву своему въ островъ Митилинскій посылаетъ, еже прїити съ кораблями въ еже допроводити въ арбанасы—сей же не облѣнисе—получилъ бо баше свѣтлоую дѣвнцоу въ градъ своемъ видѣти—въ Митилинѣ. Тогда же оубо и дщерь дръжателя узрѣвъ сеи превысокій (Стефанъ), юже послѣди же въ женоу поять, по матери и сіа анепсия прю Мануилоу.—Изъ этихъ родственныхъ отношеній къ Іоанну я объясняю отношенія Стефана къ Мануилу и къ султану. Сколько знаю, на это обстоятельство еще не обратили вниманія повѣствователи сего періода (Энгель, Гаммеръ и Цинкейзенъ) см. Майкова исторія сербскаго языка стр. 280. О спасеніи Сулеймана Стефаномъ рукописное житіе его не упоминаетъ.

15. Имѣя въ виду представить поводы только къ извѣстнымъ отношеніямъ Сербіи, я не приводилъ подробно событія. Замѣчая однакожъ, что съ 1402 по 1430 хронологія еще достаточно непояснена, приведу въ порядкѣ всѣ мнѣ извѣстные факты, касающіяся отношеній Сербіи. При этомъ представлю въ чемъ отступаю отъ другихъ.

1402. Стефанъ князь и братъ его, Влъкъ, въ Константинополѣ. Здѣсь застаютъ они Юанна, сына Андроника Палеолога. Юаннъ возводитъ его въ санъ Деспота. Георгъ Волковичъ заточенъ въ Константинополѣ. Стефанъ князь отправляется на островъ Митилинъ, гдѣ обручается съ дочерью князя Кателюзи (Гателюзи).

1402 или 1403. Мануилъ возвращается изъ запада и заключаетъ союзъ съ Сулейманомъ. Юаннъ, соперникъ его, удаляется въ Митилинъ. Мануилъ съ Сулейманомъ уступаютъ Иоанну Солуня.

1403. Стефанъ на возвратномъ пути въ Сербію, узнаетъ въ Албаніи, что Сулейманъ, идя съ собою Бранкомчей, непризнаетъ Стефана княземъ и готовится не впустить его въ Сербію.

1404. Стефанъ съ братомъ Волкомъ, раздѣливъ войско, сражаются съ Османами на Триполю (близъ Градчаницы). Стефанъ побѣждаетъ, Волкъ побѣжденъ. Кесарь Оуглеша подчиняется Стефану и получаетъ отъческую землю свою Враню, Иногошу и Пришпенъ.

1405. Возвратившись въ Сербію, Стефанъ укропчаетъ непокорныхъ и принимаетъ пословъ Сигизмунда, который *ходатаи посылаетъ о любви. Съвпросишес Оууръ, возобновляетъ Бьлградъ, понеже аще и въ предѣлахъ сръбскихъ лежиме естъ, яко на срѣдци и плещоу земли оуурьской обрътаетсѧ.* Тогда же объявляетъ себя независимымъ, *якоже и въ заветѣ градоу пишетъ, еже отъ косова порабощенъ быхъ исмаилитскому языку дондеже прииде царь персомъ и татаромъ (Тамерланъ) и раздроуши ею, мене же Богъ отъ сихъ роукоу милостію своєю свободи.*

Я привелъ потому эти слова, что изъ нихъ видны также отношенія Сербіи къ Венгріи. Тутъ ни слова еще о подчиненіи ея королю Венгерскому. То, что говоритъ Энгель и его послѣдователи объ этомъ, основывается на ложномъ показаніи Мейера, *Annales Flandriae ad an. 1404.* Но ошибка Мейера и Энгеля уже отчасти исправлена Ашбахомъ *Geschichte Kaiser Sigmund's T. I* стр. 234., который говоритъ, что *die Jahreszahl ist falsch*, и приводитъ по догадкѣ годъ 1406—но и это, кажется, неточно. Сигизмундъ называетъ Стефана князя *fidelis noster* въ первый разъ сколько знаю въ 1413 году въ документѣ о вналоженіи Гервои см. *Lucius de Regno Dalmatiae ed. Amstel. 1668.* стр. 267. Слѣдственно, только около 1410 года могъ Сигизмундъ возымѣть мысль о зависимости Сербіи. Сигизмундъ не помогалъ Стефану противъ Сулеймана, но участвовалъ въ войнѣ противъ Мусів.

1406. Умираетъ мать Стефана, Милица и погребена въ м. Любостынѣ. Сулейманъ трактуетъ о мирѣ съ Стефаномъ и проситъ его о свободномъ проходѣ чрезъ землю его въ Болгарію, князь которой свергли иго Султана.

1407 Кириль Патріархъ Сербскій освящаетъ церковь и обитель въ Бѣградѣ, который получилъ грамоту (печатъ влатоу, хрисовуль) на свободу торговли.

1408 Влкъ, Братъ Стефана, и прежде непокорный ему, послѣ смерти матери, прибѣгаетъ къ Сулейману, прося его помощи.

1409 Послѣ двукратнаго нападенія Влкъ съ Бранковичами, спомоществуемый Авренязомъ (Эвреносбегомъ), полководцемъ Сулеймана, заставляетъ Стефана отдать часть княжества и *оубо оттолкъ Влкъ служаше Моусулману (Сулейману) съ неимъ своими.*

1409. Мусія, вспомошествоемый Валашскимъ воеводою, Мирчею, ополчается на брата своего Сулеймана и приглашаетъ Стефана князя къ *отмщенію* Сулейману за навесенный ему, Стефану, ущербъ. Мусія уговариваетъ также Влка и Бранковичей къ отпаденію отъ Сулеймана. Стефанъ клятвою обязываетъ Мусію признать независимость его.

1410. Сраженіе Мусіи съ Сулейманомъ у Космидіи. Влкъ перешелъ на сторону Сулеймана до сраженія. Стефанъ князь послѣ сраженія примиряется съ Мануиломъ, который пригласилъ его въ Константинополь и *тѣмца сана деспотскаю сторицею ему подаваетъ.*

1410. Стефанъ возвращается моремъ изъ Константинополя въ Валахію и оттуда въ Сербію. Сулейманъ Султанъ *посла прдреченію Влка прѣждѣ варити брата своего въ сръблехъ и землю пріети.* Стефанъ черезъ Валахію достигаетъ града Голубца; Влкъ же и Лазарь пойманы Мусією и убиты у Пловдину (Филиппополь). Вскорѣ убить также другой Лазарь, внукъ князя Лазаря.

1311. Сулейманъ убить. Мусія преслѣдуетъ Орхана, сына Сулеймана и Георгія Бранковича въ Силивринъ и сносится съ княземъ Стефаномъ, который *поплъни часть землѣ киротскіе* (гдѣ нынѣ Шаркію).

1412. Михаилъ бегъ и Ибрагимъ паша отлагаются отъ Мусіи и, убѣжавъ въ Константинополь, сносятъ съ Магометомъ, *ему же Греци сложишася и перевозше ео на Мусію.* Мусія однакожь, преодоливаетъ Магомета. Между тѣмъ Юсуфъ паша, дрѣжатель земле Константинове и пограничные *(краишніе)* паша *сложише се съ Стефаномъ на Мусію.* Стефанъ посѣщаетъ Сигизмунда Венгерскаго въ Бу-

димъ (Овенъ) 12 мая, за тѣмъ, отправившись въ Солунь, встрѣчается съ Георгіемъ Бранковичемъ, ушедшимъ изъ Силваріи. Магометъ проситъ помощи Стефана.

1413. Мусія опустошаетъ Македонію и Албанію, разрушаетъ городъ Хортіанъ близъ Солуня; поймавъ, ослѣпляетъ Орхана и, слышавъ яко хочетъ прійти Махамедъ Султанъ, въздвизается на Сербскіихъ, написалъ бо блже отъ земли свое многахъ, ихъ же населити въ сръбскіихъ странахъ и разрушаетъ городъ Коприанъ. Стефанъ сносится черезъ Валахію съ Магометомъ, на помощь которому еще оуирскимъ вѣзможнымъ пришедшимъ, босньскимъ же и прѣдреченнымъ тоурскимъ воеводамъ, и который, оставивъ станъ свой въ мѣстѣ дѣлы ливади близъ Филипопола, на правляетсякъ Сръдцу. Стефанъ между тѣмъ въ Крушевцѣ заключаетъ союзъ (вѣтвы и завѣты крѣпны) съ Магометомъ и близъ Ниша соединяетъ войско свое съ его войскомъ, къ которому пристали также Авренявъ (Евреность—бегъ) и Богданъ, именитый мужъ. Войско Сербское подъ предводительствомъ Радича Чельника, Шаина и Михаила расположенное подъ Витушею на Искръ, выдерживаетъ нападеніе Мусіи, станъ котораго находился у Стипоня. Наконецъ, Георгъ съ ребрь удараетъ и разбиваетъ его. Мусія быусе вѣдаетъ, ея же смиле въ рѣчь прѣломиле. Магометъ возвращаетъ плѣнь Болгарскій и даетъ Деспоту Стефану Коприанъ, Изисполь и многа друна.

1414—1421. Стефанъ князь сносится съ Сигизмундомъ, егда истинною любовъ съ западными естави егда самъ въ градъ Бюдимъ ходи на съборъ западныхъ царей къ кралою, еме въ Костанцію ити семоу на въцареніе надъ вѣсьми. Кралою же бышию прежде сихъ въ градъ ея Бѣль — Стефанъ князь къ западнымъ есегда не на служеніе нь на есакомъ съвѣтъ прихождаше,—потому что западные въ немъ—ощущахоу нькомъ щить и стальъ непоколебимъ такъ что и съвѣщеници сихъ въ възлаженныхъ глаголахоу: и еще молимсе о Деспотѣ Сръбскомъ странѣ.

1421. Бальша албанскій гнѣ умираетъ и султанъ Магометъ умираетъ. Стефанъ держитъ сторону султана Мурата.

1422. Царь Константинъ, сынъ Страцимира царя Българскаго, умираетъ въ Бѣлградѣ. Стефанъ занялъ землю Бальши и осаждаетъ Скадръ. Венеція заключаетъ съ нимъ мирныя условія.

1422. Стефанъ князь принимаетъ участіе въ гуситской войнѣ см. сир. 19.

1423. Муратъ, преодоливъ соперниковъ своихъ (старшій и меньшой Мустафы), которыхъ противопоставили ему Византийцы, *оухмиреніе творилце*, свосится съ княземъ Стефаномъ и примиряется съ Византиєю и Влахами.

1425. Стефанъ князь въ присутствіи Патріарха на соборѣ архіереевъ и властелей объявляетъ Георгія Бранковича своимъ наследникомъ въ Сребреницѣ и *тоу благословляетъ тою соборно на Господство*. Городъ этотъ, возвращенный отъ Босніи, отложился отъ Сербіи, но скоро усмиренъ и мятежанки его наказаны, *си же еси ерси ботомильские суть*.

1426. Муратъ, недовольный дружбою Стефана князя съ Сигизмундомъ, подступаетъ къ Крушевцу, но скоро мирится съ нимъ—Стефанъ вынужденъ посылать султану свои дружины по обычаю урочному и воюетъ на краля Босніи.

1427. Муратъ, ратуя на Угровъ, *которые Влахы подручники себе твореть*, переходитъ Дунай у Бдина (Видинъ), и осаждаетъ городъ Сѣверинъ, Стефанъ же на возвратномъ пути изъ Босніи въ Бѣградъ на мѣсть Главы нареченнымъ—умираетъ 6935 т. е. 1427, 19 іюля въ субботу, *) и поемше его вѣсѣхоу къ гробницѣ, *коже самъ създа въ Ресавѣ*.

1428. Георгій Бранковичъ, занявъ замокъ (кулу) Бѣградскій, сталъ управлять народомъ. Султанъ Муратъ силою и измѣною взявъ Крушевць, осаждаетъ Новобрьдо, между тѣмъ, *западный краля приде къ царскому граду. (Бѣлградоу), ео же прѣварою взеть съ миромъ, прѣстрашившемся исмаилить ради*. Тогда же воевода Голубьчки, Еремія, изда царю Голубьць.

Этотъ обзоръ событій, составленный по двумъ рукописнымъ жизнеописаніямъ Стефана, выяснить можетъ быть, шаткія отношенія Стефана, котораго положеніе было труднѣе, чѣмъ положеніе его сосѣдей, болѣе чѣмъ онъ преклонявшихся предъ Османами—

16. О сношеніяхъ папъ въ XIV и XV столѣтіяхъ по поводу соединенія церквей см. Гиббона исторію паденія Римской имперіи глава 66 и буллы папъ Урбана V, Григорія XI, Урбана VI, Мартина V и Евгенія IV. Булла папы Урбана V имѣла, кажется,

*) На Сербской рукописи житія Стефана, кажется современной, внизу помѣчено: и нѣднъ рѣше яко воеводою отрувень бысть, понеже прѣжде снхъ огневаснъ бысть отъ него и соущоу близъ исмаилтскомоу цароу явитисе хотѣше не вѣра, аще сіа хотѣхоу быти, нъ естъ съ льжи подобно.

зловѣщее значеніе въ судьбахъ Словянъ. Въ ней онъ совѣтуетъ Людовику Венгерскому остановиться съ содѣйствіемъ Византіи противъ Османовъ: *auctoritate Apostolica tenore praesentium—suspendimus ad cautelam praestare succursum—quia iidem Graeci non videntur pura voluntate sed coacti pro habendo tuo succursu venire velle ad unitatem;—cum eis est cum multa maturitate et cautela studio procedendum.* Людовикъ Венгерскій воспользовался такъ этою буллою, что вмѣсто того чтобы воевать съ Турками, онъ напалъ на Болгаръ и Валаховъ въ годъ сраженія Сербовъ съ Турками 1371. Pray, Annal. Reg. Hung. Pars 11 pp. 125, 131.

Сношенія эти стали искреннѣе въ XV столѣтіи, когда условіемъ соединенія поставленъ соборъ. На посланіе папы Мартина около 1421 года *ααντιγράφουσι ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης—ὁπως οὐκ ἐνὶ δυνατὸν ἄλλως ταύτην (τὴν ἔνωσιν) γενέσθαι, εἰ μὴ σύνοδος γένηται ὁμοουμενική* т. е. императоръ и патриархъ отвѣчали, что это соединеніе церквей не возможно, если nebudeť вселенскаго собора. Sguripulos, Hist. Conci. Flor. стр. 6.

Но съ соборомъ соединена была мысль политическая. Императоръ Іоаннъ Палеологъ, другъ Сигизмунда, такъ выражаетъ ее въ откровенной бесѣдѣ съ приближенными. *Ἐἶπε μοί καὶ ὁ βασιλεὺς τῶν Αλαμάνων ὅτε εἰς ἐμῶνον παρεγενόμενῃ, ὅτι ἐπιμελήθητι ἵνα ποιήσῃς τὴν ἔνωσιν. ἂν γὰρ τοῦτο ποιήσῃς, αὐτὸς διορθώσεις καὶ τὴν ἐκκλησίαν ταύτην. εἰς πολλὰ γάρ παρεξήληθον οἱ ἡμέτεροι διὰ τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας ἔχουσι καλλίονα τάξιν. εἰ οὖν ποιήσῃς τὴν ἔνωσιν, διορθώσεις καὶ τοὺς ἡμετέρους. — — — μετὰ γὰρ τῶν ἄλλων εἶπε ποιήσῃν ἐμὲ καὶ τῆς ἰδίας βασιλείας διαδοχόν* т. е. сказывалъ мнѣ императоръ Германскій, позаботься сдѣлать соединеніе церквей, ибо если сдѣлаешь это, исправишь и нашу церковь, такъ какъ наши преступили во многомъ, а приверженцы восточной церкви имѣютъ лучший порядокъ: и такъ если сдѣлаешь соединеніе исправишь даже нашихъ. — Между прочимъ еще говорилъ онъ (императоръ Германскій) мнѣ, что меня сдѣлаетъ преемникомъ своего собственнаго царства! Sguripulos Histor. Conci. Flor. стр. 35.

17. *ἡ σύνοδος ἐν πόλει Σενῶν κατὰ 1823 διὰ ἔνωσιν συνήχθη. τῆς δὲ συνόδου (τῶν Σενῶν) διαλεχθείσης παλιν Ἰωάννης διεπρεσβεύσατο πρὸς τὸν Πάπαν — — καὶ διὰ μέσου τῆς ἐνώσεως ἐστοχάσατο να ἐπιτύχη τὴν παρὰ τῶν Δυτικῶν βοήθειαν* т. е. синодъ 1423 г. въ Сиенѣ — съ цѣлью соединенія церквей собрался. Когда отложень былъ синодъ, Іоаннъ Палеологъ отправилъ пословъ къ папѣ

и посредствомъ соединенія намѣревался получить помощь у западныхъ. Мелет. Т. III *ѡт.* стр. 166. Яснѣ у Амбаха Т. IV стр. 8, 9 Sodann berieth man sich (auf dem Concil. zu Siena) wie man den Griechen, die Absicht zeigten mit der Römischen Kirche sich zu vereinigen, gegen die Türken Hülfe bringen könnte.

18. Была ли Сербія до 1410 года поставлена въ зависимость отъ Венгрии? Справедливо ли, что Стефанъ князь, мстя сопернику, предался Сигизмунду? Выше было показано, см. стр. 15 подъ 1405, что несправедливо утверждали тѣ, которые относили это подчиненіе въ 1403 или 1406 году. Здѣсь позволю себѣ замѣтить, что едва ли Сигизмундъ самъ до 1410 года могъ почитаться столь сильнымъ, чтобы, не успѣвая управиться съ своимъ соперникомъ, еще ожидалъ или требовалъ подчиненія отъ князя, который какъ ни стѣсненъ былъ, могъ существенно ему повредить. На югѣ, именно въ Кроатиі, партія Владислава Неаполитанскаго была еще сильна и Сигизмунду скорѣе желательно было имѣть въ Стефанѣ союзника, чѣмъ подчиненаго. Въ такомъ смыслѣ понимаю я слова современнаго біографа Сигизмунда, Виндека, приведенныя Амбахомъ *Gesch. K. S. T. I. 234*, 1408 do zog er gegen Sirfien und Raizen und teidingete mit dem Tischhot (Despot), das er mit Im eins wart und hilt das also ein bidermann, wenn er was ein furste und herzoge aus Syrfien und Razen, und was ein herlich schon mon, wahrhaft und gerecht und auch fridsam, aber der Korbei und der Sendel die waren kriegierisch und lugener—т. е. и онъ отправился на Сербію и Расцію и договаривался съ Деспотомъ и этотъ съ нимъ согласился, такъ какъ онъ былъ князь и герцогъ, былъ отличный человекъ, правдивый и справедливый, также миролюбивый, но Гервоя и Сядалъ, эти были готовы на брань и лживые. Къ поясненію этихъ словъ служатъ выписки, приведенныя въ стр. 15 подъ гг. 1405 и 1414 Основываясь на этихъ выпискахъ, заключаю, что въ 1408 году, когда Сигизмундъ былъ въ Бѣлградѣ, началось сближеніе, а въ 1412 году, когда Стефанъ былъ въ Офенѣ, заключенъ былъ союзъ, который, можетъ быть, имѣлъ только цѣлью. отвращеніе предстоявшихъ тогда опасностей, угрожавшихъ Венгрии и Сербіи со стороны Мусіи. Впрочемъ посягательство Сигизмунда на Сербію могло быть внушаемо давними притязаніями королей венгерскихъ.

19. Извѣстіе объ участіи Стефана въ войнѣ Сигизмунда про-

тивъ Гуситовъ находится въ его житіи сербск. рѣц. Сообщаю его такъ, какъ оно есть. «И пришъдшоу емоу (Стефану) въ своя (изъ подъ Скадра) еже ис Прагы изыде гласъ истинный, яко на господина своего краля оплчишесе и землю от Оугръ отлучише и ересь Хоусъ глаголемая вѣста, ихъ же вѣдци близъ соуще православіа малолюють: съ бо Хусъ, бывъ въ іерусалимѣ на поклоненіе светымъ мѣстамъ, оттодоу въ синаю шъдъ, въ цркве съ братією прѣбывъ, идеже Господь къ Моусею лицемъ къ лицу глагола; оувѣдъ отъ сихъ благочестія велѣніе, приходитъ въ страны свое риторъ сый сипевая оученіемъ свршиши, ибо и книги въ оучилищи велицѣмъ еще обрѣтаютсе гръчьскыя и наоучи симъ вѣкыныхъ отъ языка того и глаголаше: зрите начелныя книги вашея. Глаголють же яко на съборѣ прежде съ нимъ сътезаніе сътворише идеже и о чиноу священничьскому приввевдесе и рече, яко съ оуставъ великоу злобу свршаеи есть, еже по миру священници неженитсе, иже отъ начела отъ светыхъ никтоже не възбрани. Таже видѣхомъ въ великыхъ всѣхъ въ единомъ оуглѣ единою сирю обрѣтѣ и прѣбываетъ съ нею, въ другомъ же другоую и сътвори съединою мужска полуоу отроче, съ другою же женское, възрастшимъ же, за невѣдніе поиметь братъ сестроу свою въ жену. Речеже и инаа многаа: тѣмъже каменіемъ сего побиваютъ и съживаютъ. Сего же оученици сіа свршише яростію о оучители своемъ. Сіа оубо бывше посилаетъ Краль къ Деспоту, малою честь просе вое избранныхъ, зимноу соущу времению, въ еже сихъ оустрашити обычнымъ его гласомъ, еже оубо и полоучи; възопетіше гонещихъ и плѣвоюущихъ, юже бо изпроліалисе бѣхоу и въ малѣ до самого Боудина, стола царскаго, не постигли бѣхоу.»

20. Объ усиліяхъ склонить Сербовъ къ униі см. Gebhardi, Geschichte des Reichs Ungarn III стр. 686, 690, 698, 694. — Во время приготовленій къ флорентійскому собору императоръ Іоаннъ Палеологъ посылалъ къ Георгію Бранковичу своего Доместика и родственника Георгіева, Кантакузина, прося участія въ соборѣ, но Георгій *ὄυτε πρόσβυρ στάλαι, ὄυτε γράφαι ἠθέλησεν* т. е. ни пословъ послать, ни писать не хотѣлъ, Sguropoulos Hist. Concil Florent p. 45. О Деспотѣ Георгіѣ З. Теобальдусъ приводитъ слѣдующее извѣстіе: *Bey dieser Unruhe ersahе Iohann Capistranus seine Gelegenheit, vermeynet er wollte bey dem Despot (Georg) ein Römischer Apostel werden, insinuiet sich, als heute ein Iesuite, erkläret ihm die Römischen Gesetz — doch gab*

der alte dieses zur Antwort, er wer jetzt neüntzigjährig, ehe er aber seinen Glauben, den er von seinen Eltern gelernet, verändern wolte, ehe wolt er sich an een Baum hengen. Hussitenkrieg. Ч. II стр. 206.

О пропагандѣ западной есть намеки въ житіи сръбск. рец. Стефана князя. Привожу ихъ: еще же по въскрьсеніи свѣтлои недѣли по оном странѣ соущи оугръстїи священници яко прѣварою, егда събори бывахоу, пришьдше по чиноу своему проидоше градъ съ народомъ своимъ носеще образы по чиноу своему, ихъ же благочѣстиви озлоби; еще же отъ запада на хартіяхъ написаны образы — дослаше, благочѣстивыи же яко съномъ обдръжимъ не смотри сіа—это относится къ 1425 или 1426 году.

21. Документъ этотъ напечатанъ въ исторіи Сербїи Энгельд, *Gesch. des ungr. Reichs* Т. III стр. 370. Содержаніе его, думаю, требовалобы строгаго критическаго разбора. Хотя мнѣ неизвѣстно изслѣдованіе, напечатанное по поводу его въ Ногмауер'а, *Archiv für Geschichte und Geographie* стр. 465 и немѣю пособій для соображенія частныхъ его показаній, не могу, однакожъ, скрыть своего мнѣнія, что, судя по общему смыслу документа, онъ мнѣ кажется подложнымъ. Обращаю вниманіе на главную мысль документа, выражающую слѣдующее: такъ какъ Стефанъ Деспотъ, принявъ благоразумно во вниманіе (*prudenter attendes*), что, де, Сербїя искони подчинена была королевству Венгерскому (*ipsum Regnum Rasciae — — Regno Hungariae ab antiquo subjectum fuisse*) и не желая, чтобы она перешла въ чужія руки (*et cupiens ut ipsum Regnum Rasciae tempotum in processu ad manus non deveniat alienas*) далъ клятвы вѣрности (*juramentum praestare fecit fidelitatis*), то Сигизмундъ, снисходя на желаніе Стефана, даруетъ также право наслѣдства Георгію Бранковичу и его мужескому потомству, съ условіемъ, однакожъ, что послѣ смерти Стефана, Бѣлградъ (*castrum Nandoor albense*) и многіе другіе города отойдутъ къ коронѣ Венгерской, а послѣ прекращенія мужескаго колѣна Георгіа Бранковича и все прочее возвращено будетъ (*revolventur*) коронѣ.

Можно ли повѣрить, чтобы князь Стефанъ такъ сѣпо принялъ покровительство императора, что даже не подумалъ о сохраненіи правъ церкви, которой во всю жизнь онъ былъ такъ преданъ, что возобновилъ въ Бѣлградѣ церкви и монастыри?

Онъ не обезпечилъ въ пользу преемника своего, покрайней мѣрѣ,

тѣхъ мѣсть, принадлежность которыхъ поддерживала бы его существованіе? Можно ли допустить, чтобы такимъ актомъ удовлетворено было, не говорю политика владѣтельнаго князя, но даже самолюбіе вассала, заботливаго о своемъ самосохраненіи? Документъ этотъ не намекаетъ даже о томъ, что, отнявъ пограничные города, король Венгерскій хочетъ или обязывается защищать своего вассала, на котораго налагаетъ обязательство повиноваться своимъ велѣніямъ. Неужели Стефанъ могъ такъ неограниченно, такъ безусловно подчинить себя императору и королю Венгерскому? При такихъ условіяхъ Стефанъ могъ бы жить и подъ властію Турковъ.

Сомнѣнія эти внушаютъ мнѣ предположеніе о другомъ значеніи этого документа. По нѣкоторымъ выраженіямъ его предполагаю, что документъ такой нуженъ былъ тогда, когда папа, Калликстъ III, объявилъ права свои на господство надъ Сербією. Когда, именно, супруга Лазара Георгіевича, Елена, (сестра которой, Софія, супруга Іоанна III-го, воспитывалась въ Римѣ) подчинила Сербію Калликсту III, тогда этотъ, объявивъ черезъ легата королю Матвею Корвину о верховныхъ своихъ правахъ на Сербію, требовалъ сдачи пограничныхъ ея городовъ. Возражая такимъ притязаніямъ, нуждались конечно въ документѣ, выраженія котораго опровергали бы ихъ ясно. И дѣйствительно, нужно было доказать папскому легату, что еще Стефанъ предупредилъ, чтобы Сербія *in manus alienas* non deveniat и что именно пограничные города еще прежде предоставлены были Венгріи, какъ скоро умретъ Стефанъ. Документъ этотъ, слѣдственно, могъ быть сочиненнымъ въ 1458 году по поводу притязаній Калликста III въ замѣну другаго, подлиннаго, въ которомъ, вѣроятно, говорилось только о взаимной помощи и о содержаніи венгерскаго гарнизона въ сербскихъ крѣпостяхъ. Вѣроятность послѣдняго подтверждается извѣстіемъ житія Стефана о томъ, что «Муратъ внѣтъ оклеветанію, зре благочестиваго къ кралою на кождемо лѣто ходеща на съборы ихъ и посилаеть любимаго евнуха въ еже истинное увѣдѣти, тамо соущоу Деспотоу — съже пришьде — видѣнія того несъподоби.» Это извѣстіе, относясь къ послѣднимъ годамъ жизни Стефана, намекаетъ болѣе на совѣщанія объ оборонительномъ союзѣ, чѣмъ на подчиненіе. Стефанъ не могъ такъ безразсудно уступать Бѣлградъ, какъ говорится въ этомъ нелѣпомъ документѣ, и это видно изъ того же житія, изъ котораго привелъ я свидѣтельство о занятіи Бѣлграда прѣварою (обма-

номъ). Замѣчательно, что документъ не имѣетъ нужныхъ помѣтъ, наприм. дня. Это еще болѣе внушаетъ мысль, что такъ какъ нельзя было поддѣлать договора, противень котораго могъ сохраниться въ Сербіи, то, сочиняя этотъ документъ, хотѣли имѣть нѣчто въ родѣ протеста противъ притязаній Калликета. Можно также сомнѣваться, чтобы Стефанъ могъ присутствовать въ 1426 году въ Татѣ близъ Коморна, гдѣ будтобы документъ составленъ. Замѣчательно еще, что и другой документъ, касающійся отдачи Георгіемъ Бранковичемъ городовъ въ Венгрію и поставленный въ связи съ изданнымъ Энгелемъ, имѣетъ также ложное означеніе года. см. Pray, Annales Regni Hung. T. II стр. 290, 291. Неосомнующіе этотъ загадочный документъ утверждаютъ, что отказъ Вѣлграда и другихъ городовъ сдѣланъ Стефаномъ былъ въ замѣну только за другіе города, уступленные Сигизмундомъ въ Венгрію. Но уступки эти начались еще до 1426 года и, можетъ быть съ самаго 1412 года. Поводъ къ нимъ могъ быть такой же какъ и при уступкахъ, сдѣланныхъ Сигизмундомъ въ другихъ мѣстахъ. Это залогъ за деньги, въ которыхъ всегда нуждался Сигизмундъ и которыми Стефанъ его ссужалъ. Уступки эти могли также быть вознагражденіемъ за содѣяніе Стефана, наприм. въ войнѣ Гуситской. О томъ, что уже послѣ Костническаго собора Стефанъ получалъ города и земли въ Венгрію и пользовался тамъ почетомъ, такъ говоритъ сочинитель житія его: «и по седмозъ лѣтъъ приньзетвіа (съ Костница) кралева, Стефанъ на всако лѣто приходе на западныхъ съборъ и никогда же грады или страны или езера и подобна невьпріемъ невьвращашесе—еще же и надъ кралевѣхъ по всенъ земле власть имѣше витезе вѣнчавати, еже и превзимахоусе, глаголюще: яко мне деспотъ витеза поставилъ естъ, а не ивъ кто.»

Едвали слѣдственно приводимымъ документомъ можно доказывать признаніе Стефаномъ совершеннаго подчиненія Сербіи Венгерскому королевству. Не документъ, а событія, вызванныя коварною политикою, такъ превратили отношенія Сербіи, что всякое притязаніе, какъ ни дерзко было, казалось правомъ.

Что поддѣлка актовъ была не рѣдкость, покрайней мѣрѣ при Сигизмундѣ, это извѣстно изъ саксонскихъ его дѣлъ. Быть можетъ еще въ 1458 году жилъ его протонотарій, Михаилъ Пристъ, доказывавшій на дѣлѣ возможность поддѣлки въ государственныхъ дѣлахъ. См. Michael von Priest, Probst von Kloster Bunzlau in Böh-

men, Kaiser Sigmund's Protonotar, seine Betrügereien und Nachricht von seinem Leben. o. O. 1779.

22. Въ 1458 году папа Каликстъ III такъ объявлялъ по-случаю осады Бѣлграда Магометомъ II. «Очевидно, что эти греки эти Сербы и прочіе еретики, пахотася внѣ церковнаго общенія, не надежны противъ невѣрныхъ; только сила католиковъ можетъ одолѣть султановъ — Raynaldus Annał. eccles. T. X 83, 84. срв. Zinkeisen, Gesch. des Osmanischen Reichs T. II стр. 110.

23. Позволю себѣ въ заключеніе сообщать два извѣстія, со-времененно свидѣтельствующія объ отношеніяхъ Сербовъ, вызванныхъ на защиту южныхъ Австрійскихъ земель.

Одно помѣщено Іерусалимскимъ патриархомъ Досифеемъ въ сочиненіи его *Ἱστορία περί τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις πατριαρχουσάντων ἐν δώδεκα βιβλίοις*, — изданномъ Іерусалимскимъ же патриархомъ Хрисанеомъ въ Букурештѣ 1715. Извѣстіе это, писанное въ самомъ началѣ XVIII столѣтія, слѣдующее: ἦσαν δὲ οἱ Σέρβοι μετὰ τὴν ἐπι-κράτειαν τῶν Ὀθωμανῶν εἰς ἀνεσις τινα, ἀλλὰ κληθέντος τοῦ πολέμου ἀναμεταξύ τῶν Ὀθωμανῶν καὶ τῶν Γερμανῶν ἐν ἑπταχιλιοστῷ ὄνδο-ημοστῷ τρίτῳ, ἀπατήθησαν ὅσοι ἦσαν πέραν τοῦ Δακρυβέως καὶ τοῦ Σαββα τῶν ποταμῶν, καὶ ἀπῆλθον εἰς βουλγαρίαν τῶν Γερμανῶν μετὰ τῶν ἵππων καὶ ἐξόδα αὐτῶν. κηκομένη δὲ μετὰ τοὺς πολέμους τῆς ἀγάπης, τῶν δύο βασιλείων ἐμείνεν ἐν ταῖς Γερμανοῖς τὸ μέρος τῶν πέ-ραν Δακρυβέως καὶ Σαββα, ὁ δὲ βασιλεὺς τῶν Γερμανῶν ὑποχρεθῆς μετὰ μυρίων ὄρων δοῦναι τὸπον τοῖς Σέρβοις εἰς κατοικίαν, καὶ εἶναι αὐτοὺς ἀφορολόγητους καὶ πρὸς τοὺς ἀβιάστους εἰς τὴν θρησκίαν, οὐδὲν ὄν ὑπέσχετο ἐνδύσειν, ὅθεν καὶ εἰς τὴν θρησκίαν βιάζονται πολλοὶ καὶ εἰ μετὰ παρέχει ὄρισμους μὴ ἔχειν αὐτοὺς παρὰ τινὸς ἐνόχλησιν τινα, ἀλλὰ διαίρει ἐν βουδουάση ἀσφρα, ἐν Γλαξουβίαν ὄμας φάσματες τῶν βασιλείων Ἰουσαιμικῆν μόκων τῶν παλαιμῶν, καὶ δε ἐκκλη-σιαστικὰ εἶναι τοῦ πάντα, ἐνοχλοῦσιν αὐτοὺς τὰ μέγιστα. ὁ δὲ Θεὸς ὁ ἅγιος ὄματι ἐσπλαγγνῆ ἐπ αὐτοὺς, ἐπιβλέψας, κατοικησῆσαι αὐτοὺς καὶ ἀπαλλάξαι τοῦ παπικοῦ μίσους. T., II. стр. 817.—т. е. вкратцѣ: Сербы послѣ возобладанія Турковъ пользовались нѣкоторымъ от-дыхомъ, но когда возникла война между Германцами и Турка-ми въ 1683 году, тогда тѣ, которые жили по сю сторону Дуная и Савы, прельщены были и пошли на своемъ иждивеніи на помощь Германцамъ. По заключеніи мира, императоръ Германскій, обѣщавъ подлѣ клятвами оставшимся по ту сторону Дуная и Савы непри-косновенность ихъ исповѣданія и свободу отъ податей, ничего изъ обѣщаннаго не сдѣлалъ. Хотя конечно и недасть онъ приказъ о бѣ

оставлені ихъ въ мирѣ и безъ обиды, но іезуиты, говоря, что императоръ имѣетъ власть въ мирскихъ только дѣлахъ, церковныя же дѣла принадлежать намъ, весьма ихъ обижаютъ. Да призрѣтъ Господь Богъ на нихъ милосердымъ окомъ, помилуетъ и освободитъ отъ паской неприязни.

Спустя пятьдесятъ лѣтъ послѣ сего замѣчательнаго извѣстія, Сербы представили изложеніе жалобъ своихъ, котораго заглавіе есть слѣдующее: Обще народная гравамина, которая бѣднѣйшій и нещастнѣйшій почти во всѣхъ свѣтѣ славено-сербскій іллирической народъ чрезъ своя полномочныя депутирті на соборѣ 1769 лѣта въ Карловцѣ даржанномъ, при избраніи на Архіепископо-Митрополитство Іоанна Георгіевича, Ея цессарско-кравлевскому апостолическому Величеству, Маріи Тerezіи въ силѣ, противъ всѣхъ правъ вся своя права отъ Леопольда, Іосифа, Карола и отъ ея Величества данная безъ *наймалѣйшій вины потерлвѣши*, колѣно приклонно все-смиренѣйше чрезъ тогда на симъ же соборѣ бывшаго чрезвычайнаго киммисара генерала Халека предложилъ и *резолуціи есконечно никакочыя на то не получилъ*. Въ этихъ граваминахъ между прочимъ на стр. 13 сказано:

Въ привилегіяхъ говорится: «Народъ же весь въ градѣхъ, въ селахъ, границахъ и державахъ нашихъ, гдѣ либо намѣщенъ есть свободнымъ своего закона и преданіа правиломъ безъ всякіа боязни, погибели тѣла же и имѣнія пагубы, наслаждатися можетъ.» Есть свободное законоупражненіе единовѣрнымъ нашимъ дозволено, *обаче оно ово вознепавидно есть, овоже стѣслется и конечно съ различными посредствіями насильными обременлется и отъ нашего народа исповѣдудмый законъ есть истинное и единое преплатствіе*, что наши единовѣрци кодъ вармедь никакое о-фіцие имѣти не могутъ, а довольно субъектовъ кодъ народа нашего обрѣтается:

Тамъ же: увіатскіе священники не сомнѣваются на обилу нашего народа сри. стр. 8, 9 и проч. (*).



*) Выписки эти сдѣлалъ я изъ рукописи, хранящейся въ библіотекѣ Казанскаго Университета.

ПРИБАВЛЕНІЯ.

а иже нехощеть сиеваа въсприѣти, ть лѣтописаніа дрѣвнихъ да срѣгаеть, ибо въ нашаа врѣмена съдѣланнаа соушцаа длъжни есмы писанію прѣдати, іакожде прѣжде бывшаа прочіи:—вса бо Божиимъ мановеніемъ съдѣваюте, изредиѣ же царствіа—деснице бо Его и шоуице вса си. — Аще лѣтописаніимъ несоущимъ, коєю лѣствицею въспомѣнемъ? Тѣмъже іакоже рамца въ виноградѣ Господни изьоставша въ послѣдкѣ, потыщомсе събрати въ точіа Господніа и потыщимсе.

Изъ заключенія житія Князя Стефана сербск. рец., писаннаго Константиномъ Костенчскимъ въ 1431 году.

THE
LIFE OF
SAMUEL JOHNSON
BY
JAMES BOSWELL
IN TWO VOLUMES.
VOL. II.

Printed by W. & A. G. BARR, Edinburgh, and
R. & J. BELL, London.

II.

Краткія лѣтописи южныхъ Словянъ, заключаая преимущественно событія со второй половины XII столѣтія до половины XVI ст., будутъ всегда драгоцѣннымъ матеріаломъ для Исторіи Болгаръ и Сербовъ. Судя по содержанію ихъ, онѣ были двухъ разрядовъ, Болгарскія и Сербскія. Болгарскія, еще не открытыя въ самой Болгаріи, встрѣчаются въ румунскихъ переводахъ. Судя по этимъ переводамъ, можно замѣтить, что событія ими помѣченныя, относятся къ Сербамъ и Болгарамъ, тогда какъ Сербскія лѣтописи, сколько мнѣ извѣстно, ограничиваются только своимъ краемъ. Что дѣйствительно существовали лѣтописи Болгарскія, въ доказательство сего могу привести одну замѣтку, найденную мною въ Номоканонѣ, хранящемся въ библіотекѣ Букурештской Митрополіи. Въ Номоканонѣ этомъ послѣ статьи о масалианахъ, глаголемыхъ Богомили Бабуни, слѣдуетъ статья о ложныхъ ученіяхъ и въ ней сказано: *каждо рече іакоже рече Іоаннь Аспль царь, иже въ лѣтописци написано и въ послочиство тою приводитъ, іакоже тамо пише, іакоже ложна маголанія быша.* Это свидѣтельство почитаю я нелишнимъ доказательствомъ того, что Болгаре имѣли своихъ лѣтопис-

цевъ. Подвергшись разоренію, которому подобное находимъ только у Чеховъ, книгохранилища ихъ едва ли теперь сохранили остатки этихъ лѣтописей. Тѣмъ неменѣ слѣды болгарскихъ лѣтописей, какъ я думаю, сохранились въ Молдавіи, Валахіи и, можетъ быть, въ южной Россіи, гдѣ случалось мнѣ слышать о румынскихъ лѣтописяхъ. Питая это убѣжденіе и желая представить ученымъ хотя слабое доказательство сказаннаго мною, напечаталъ я отрывокъ румынскій, составляющій заключеніе хронографа, находящагося у меня. Эта рукопись приобрѣтена въ Валахіи, въ монастырѣ Бистрицкомъ. Она въ 4-о, заключаетъ преимущественно по Манасію лѣтопись отъ сотворенія міра до 6613 (1105) года и переведена съ Словянскаго языка. Цереводчикъ, монахъ Мокса Михаилъ, прибавилъ изъ другихъ рукописей всё то, что напечатано мною. Такъ какъ рукопись писана въ 1620 году, то съ достовѣрностію можно утверждать, что еще въ началѣ XVII столѣтія въ Валахіи было много Словянскихъ лѣтописей. Письмо рукописи уставное, языкъ, какъ утверждали мнѣ Валахи, не ведѣ ясенъ. Представляя изданіе и переводъ всего прибавленія, заключающаго краткое обзоръніе событій отъ 1105 по 1489 годъ, долженъ прибавить, что текстъ напечаталъ я съ возможною точностію соотвѣтственно подлиннику, раздѣливъ только слова по своему разумѣнію, переводъ же сдѣланъ сколько можно ближе, хотя, признаюсь, нѣкоторыя мѣста рукописи представляли мнѣ много трудности. Ошибки хронологическія этой лѣтописи указаы мною въ цитатахъ.

Что касается лѣтописей сербскихъ, то, такъ, какъ, онѣ нынѣ приведены въ извѣстность, мнѣ осталось лишь прибавить

отъхъ которыя знаю, и о напечатанной книгѣ. Къ числу 13 рукописей о которыхъ сообщили Шафарикъ и издатели Гласника *) могу еще прибавить четыре, мнѣ извѣстныя. Первая, безспорно самая замѣчательная, находится нынѣ въ библиотекѣ Дерптскаго Университета, а въ списокѣ — въ Румянцовскомъ музеѣ. Изъ нее я сдѣлалъ выписки и привелъ ихъ въ настоящемъ изданіи. Другая хранится въ Импер. Вѣнской библиотекѣ и составляетъ прибавленіе къ номоканону. Она доведена до 6987 т. е. до 1469 года. Изъ нее привожу лишь одну выписку. Двѣ оставшыя рукописи находятся у меня и приобрѣтены въ Хиландарѣ и въ селѣ Гъбарово, что близъ Филипополя. Хиландарская рукопись почти вся состоитъ изъ апокрифическихъ статей и заключаетъ лѣтопись отъ сотворенія міра до 1482 года. Такъ какъ эта лѣтопись съ пропускомъ и притомъ, хотя и писана полууставомъ, довольно небрежна, то я воспользовался ею только для свода съ слѣдующей. Лѣтопись, которую называю по мѣсту приобрѣтенія Гъбаровскою, находится въ сборникѣ статей серб. реп. разнаго содержанія. Она писана курсивомъ четкимъ и очень правильнымъ. Эту лѣтопись почитаю достойной быть извѣстною. Печатаю ее, я сохранилъ въ точности особенности

*) Долженъ оговорить здѣсь, что къ сожалѣнію не имѣю изданія Шафарика *Ramatky drevniho pisemstui jibosloupanou Praha 1850*, ни книги V Гласника. Въ недостаткѣ этихъ книгъ, не могу судить о лѣтописяхъ, тамъ напечатанныхъ. Свои свѣденія о лѣтописяхъ основываю на Шафарика *Ubersicht der südslawischen Denkmäler, Wiener. Jahrb. Anzeige Blatt 1831*, на глубокоученномъ сочиненіи профессора Майкова: *Исторія Сербскаго языка и на 1-ой книгѣ Гласника.*

языка, разрешая только титлы, но удерживая сколько возможно другіе знаки. Къ ней въ дополненіе и поясненіе приводилъ выписки изъ упомянутыхъ выше лѣтописей.

Заклѹчу это обзорѣніе лѣтописей, мнѣ извѣстныхъ, желаніемъ чтобы и эти приложенія послужили доказательствомъ возможности открытія болѣе полныхъ историческихъ памятниковъ.

деч аѡ фо пѡнж ла михан фїю доукжен ѡхги.

Пѡнж ачича саѡ ско дентрате кѡрци сло-
венеци пре либа ноастрж вїециле ши петрѣче-
риле рпѡржтеци. че доу фостѣ де рчепоуту
доумїеи пѡнж ла михан фечору доукжен, атѡ
нче доу фостѣ ноумзру анло ѡхги. че коу
ноу поци ажоуце налту черюлоуи. ниче аджнѡ
пѡмжнтоудѡи, ниче марцинѣ доумїеи, ши коу
ноу се потѣ ноумжра стѣлеле черюлоуи, ниче
нженпоу мѡрїен. аша ноу се поате афла адѡн-

До Михаила сына Дуки прошло 6613 (1105) лѣтъ.

До селѣ извлекъ я (переводя) изъ другихъ словянскихъ
книгъ въ языкъ нашъ житїя и дѣянїя Императоровъ. И было
отъ начала мїра даже до Михаила сына Дуки, тогда было
число лѣтъ 6613 (1105). И какъ не можно достигнуть вы-
соты небесной, ни глубины земной, ни предѣловъ вселенной,
(мїра), и какъ нѣтъ возможности исчислить звѣзды небесныя,
ни песокъ морской, такъ нѣтъ возможности постигнуть глу-
бины писанїй. Такъ какъ одни изъ святыхъ отцевъ лѣто-

коу скриптоурилоръ. къ оунѣи дечен сфици
пзринци лѣтописецъ доу скри де оунеле, ал-
ци де алтеле. оунѣи преоуне локоури ши де оунѣи
лпзраци доу лмоулцинт. алцин доу скри ман
скоуртъ. тарж ачича сѣд адоунатъ ка лскоу
ртъ ши ка лдетотъ. ши тасте зис асфициен
тале О прѣлцелѣпте пзринте, къ ѡсѡфи,
епкопоу де Рѣзникъ. патъ ши еѣ робоу сфи-
циен тале ман микѣль ши ман апон де тоци
ши тикѣлосѣ кълоугжрѣ можа михан къ-

писцевъ писали объ однихъ (событіяхъ), другіе о другихъ, одни объ извѣстныхъ мѣстахъ и объ извѣстныхъ правле-
ніяхъ разпространялись, другіе писали болѣе сокращенно,
то здѣсь я собралъ какъ бы вкратцѣ и какъ бы вообще.
Да будетъ же извѣстно твоему священству, о премудрый
отче, киръ Теофиле, епископе Римникскій, что я, рабъ тво-
его священства самый меньшій и послѣднѣйшій всѣхъ и
суетнѣйшій, я, калугеръ Мокса Михаилъ по силѣ моего зна-
нія и какъ умѣлъ усиливался написать (это). А теперь же—

тоу мѣѣ фѣ шѣица ши а пречепѣтъ еѣ а
 невоитѣ де а скри. дѣчи сѣка поуне ши нон
 ОДИНѢ КОНДЕЮЛѢ. ка оунѣ трагѣторю вѣнсла
 къ Оарекоу желоугаще чине е пре маре сѣ базж
 прнстанище. аша ши скриторю пѣзжѣ сѣ базж
 свѣршитоу. дѣчи сѣ пѣне ши нон негоцѣ ко-
 рабіени ноастре, сѣ стѣ ѣвадоу пѣскарилорѣ.
 кѣндоу абу фѣкоутѣ пѣскарин ва де ОДИНѢ
 Фоурѣнацилорѣ, е абу фѣ ан, ѣфне. тарж
 кѣндѣ а соситѣ еѣ ла ачестѣ вадѣ. е аѣ

лаемъ дать покой перу: какъ управляющій кормою, нахо-
 дясь на морѣ, все таки желаетъ видѣть пристанище, такъ
 и писатель ищетъ увидѣть свершеніе (конецъ). Такъ остано-
 вимъ же и мы движеніе корабля нашего, да стоитъ онъ у
 берега рыбаковъ. Когда (писатель) совершилъ свой трудъ и
 присталъ къ берегу обуреваемыхъ, было лѣтъ 5555 (1047),
 когда же я присталъ къ тому же берегу было число лѣтъ
 7129 (1621) въ сентябрѣ мѣсяцѣ. Отселѣ я извлекалъ изъ
 другихъ изводовъ о слѣдующихъ царствованіяхъ.

Фостъ ноумъроу анлоръ. Зркъ. ꙗ лоуна лоу
 сетевріе. де акмѣсаѣ еко дентралте избоаде.
 деачѣаш ꙗпържціе: доупж констатинъ фечо-
 роу доукжен доу домнитъ никифоръ бата-
 ніатъ гани ши жоумжтате: алезіе конинъ.
 ꙗ де ани: іоанъ фіюсѣ ке деани: Манон
 фіюсѣ ꙗоуршеникѣ нѣскоутъ. ꙗ деани: але-
 зіе фіюсѣ гани: андроникъ конинъ гани пре-
 ачеста присе какіе аггль дель моунчи пѣнж
 Омори шінлоуѣ фата ден фѣ ꙗпържтѣсѣ ши

Послѣ Константина сына Дуки царствовалъ Никифоръ Бо-
 таниатъ три года и половину. Алексій Комнинъ 37 лѣтъ. Іоаннъ,
 сынъ его, 25 лѣтъ. Мануилъ, сынъ его багрянородный, 37 лѣтъ
 Алексій, сынъ его 3 года. Андронинъ Комнинъ 2 года. Его
 схватилъ Исаакъ Ангелъ и на смерть замучилъ и взялъ его
 дочь, которая была ему Императрицею. Онъ царствовалъ
 7 лѣтъ. Алексій, братъ его царствовалъ 8 лѣтъ. Было тогда
 число лѣтъ 6702 (1204) и тогда Кало-Іоаннъ, Господарь
 Словянъ (Шкѣи) подвигнулъ мощи святаго Іоанна Рьльскаго

ДОМНИ С АНИ, АЛЕХІЕ ФРАТЕСАЪ ДОМНИ И АНИ.
 АЪ ФОСТА НОУМЪРОУ АТОУНЧЕ СЪРЪ ДОУ МОУ-
 ТАТЬ КАЛЬ ІОАНЪ ДОМНОУ ШКЪБИЛОРЪ ТРОУПЪ
 МОУ СТИ ІОАНЪ РУСКИИ ДЕЛАЪ ДОУ ЛАЧЕТАТЕ П
 ТРЪНОВЪ. ІСАКІЕ АЪ ДОМНИТЬ ДЕПРЕОУНЪ КОУФІ-
 ЮСЪЪ Е МОУНЫ: АЛЕХІЕ МОУРЦЪФЛОЪ ДОМНИ
 О ДЕСИЛЕ ШИФОУСФАДЪ МАРЕ АТОУНЧЕ ПЦРИГРА.
 КЪСЕ СКЪЛАЪ РОУДА МОУИ КОНИНЪ ДЕСЕ ЧЕТАЪ КОУ-
 АЛОУИ ПАЛЕОЛОГЪ ШИ ФОУЦИ МОУЦЪРФОЪ ЛА
 БЕННИЦА ДЕКЕНИ КОУ ФРЪНЧИИ. АНИ СЪРІ. МОУАРЪ
 и перенесъ ихъ въ городъ Терновъ. Исаакъ царствовалъ
 вмѣстѣ съ сыномъ своимъ пять мѣсяцевъ. Алексій Мур-
 цуфъ господствовалъ 80 дней и тогда была великая рас-
 пря въ Царѣ-градѣ и родъ Комниновъ былъ лишенъ пре-
 стола, который соединился съ Палеологомъ, а Мурцуфъ
 бѣжалъ въ Венецію и возвратился съ Франками. Года 6710
 (1202) отняли Франки Царьградъ у Грековъ и держали его
 62 года и отъ страха предъ Франками, Греки поминали
 Пану въ церкви; тогда же досталось Грекамъ и отъ Слѣ-

Фрѣнчїи цриградоу дела гречи ши лаѡ ци-
 ноутѣ зѡ деани ши дефрика Фрѣнчилорѣ по-
 менїа гречїи пре папа ла жрѣтѣвникѣ. ши акѣ
 гречїи атоунче ши декѣтрѣ шкѣби кѣле прѣда
 цара. атоунче дѣдерѣ моцїиле сфитен ви-
 нери лмокѣ де даже ши алте рѣндоури скоупе-
 моуте. дечи доу лпрѣрѣцитѣ ѡеорѣ че маре
 лпреоунѣ коу Фрѣнчїи ни ани: іоанѣ коуна-
 тоусѣѡ. лѣ деани: ѡеорѣ че микѣ фїюсѣѡ,
 ді ани: миѣаи палеоло скоасе четатѣ дела

ванѣ, которые завладѣли ихъ землю. Тогда также отданы
 были моши св. Пятницы вмѣсто дани и другїе весьма до-
 рогіе утвари. Затѣмъ царствовалъ Θεодорѣ старшїй вмѣтѣ
 съ Франками 18 лѣтъ, а Іоаннѣ, его родственникѣ 32 года.
 Θεодорѣ младшїй, сынѣ его, 14 лѣтъ. Михаилѣ Палеологѣ
 отнялъ Царѣ-градѣ отѣ Франковѣ года 6769 (1261) и цар-
 ствовалѣ 24 года. Андроникѣ, сынѣ Палеолога 30 лѣтъ.
 Этотѣ¹⁾, имѣлѣ сына несовершеннолѣтняго именемѣ Кало-

¹⁾ Лѣтописецѣ пропустилѣ царствованїе Андроника стараго. Всѣ
 то, что здѣсь разскаывается относится къ 1341 году.

Фрѣнчи. ани свѣѣ. ши аѣдомнитит ка деани.
андроникъ Фію лоун палеоло л деани. ачеста
авѣ оун коконъ тинерель анѣме калѣѣанъ.
дечи се вѣзоу. кѣ е вѣтрѣнь ши апроапе де мо-
арте. ши ноу аѣ рѣма ниче оун непотъ. че-
кемѣ пре катакозинѣ. деизисе. вези кѣ морю
ши Фію мѣѣ гасте микъ. Фіи тѣ лѣзрат. де чи
коуноунѣ коу лѣзратѣ деанинтѣ глоателоръ.
гарѣ пре Фію мѣѣ сокотѣще. сѣ арѣ трѣи ель
ка Фіи кѣндѣба лѣзрат :

Іоанна и когда увидѣлъ себя старымъ и близкимъ къ смерти, такъ какъ болѣе неосталось у него потомка, то онъ призывалъ Кантакузина и сказалъ ему: видишь, я умираю, а сынъ мой малолѣтенъ, будь же ты Императоромъ (и вѣнчалъ онъ его Императоромъ предъ народомъ), но о сынѣ моемъ позаботься, чтобы если онъ будетъ живъ, былъ когда либо Императоромъ.

ЦАРСТВОВАНИЕ КАНТАКУЗИНА.

Кантакузинъ поставленъ Императоромъ въ 8046 году

Апърѣцѣа лоу катакозинѣ.

Отъжтоу Апъратъ катакозинѣ. ани
СОД. атоунче Апратѣа оун богарю Оаре ка-
реле тоуркѣ аноумѣ Ѡманъ коу моуци тѣрчи
де аѣ лоуатъ моуте цзри деспре рѣсхритъ
делѣѣ робитъ ши лѣѣ придждитъ пзнжче
ажоунсерж четатѣ браса. ши мѣри аколо-
Ѡманъ. шии фѣу мок фѣю сѣѣ Орканъ. ши
принсерж бадоу ла калиполи ши дѣчѣа фѣуа
рѣѣ моутъ крецинило. крж катакозинѣ и апъра

(1347).¹⁾ Въ это время нѣкто Бояринъ какой-то Турокъ име-
немъ Отманъ со многими Турками присвоивалъ много зе-
мель на востокѣ, поработалъ ихъ, грабилъ и наконецъ до-
стигъ города Брусы, гдѣ и умеръ Отманъ. На мѣсто его
послѣдовалъ сынъ его Орканъ. (Тогда Турки) захватили пе-

¹⁾ Число лѣтъ несоотвѣтствуютъ времени, когда управлялъ Кан-
пакувинъ. 6804 (1306) годъ относится къ царствованію
Андроника старшаго, который пропущенъ см. прим. 1 Не
измѣняя числа лѣтъ отъ сотв. міра ставлю годы отъ Рожде-
ства Христова согласно со временемъ происшествій.

ши ноуи лѣса съ трѣкж марѣ. атѣнче моури
ши Орканъ. шии фѣ флокъ моуратъ. ши фо-
арте невома съ трѣкж марѣ. ѣ вѣсоу ката-
косинѣ къ ноуи ва поуѣ Опри, кѣсе Обрѣ-
ширѣ вистѣреле ши храна воинчилоръ. дечи
порончи ла александру доноу шкѣбилоръ, ши-
ла Ораше, шила домноу сръбилоръ, ши ла оу-
глешъ деспотъ, ши ла краюль вѣлкашинъ.
ка съи тремнице Оци. Атражоуторю. ѣи ноу-
броурѣ, чен рѣспоунсерѣ. апѣрѣте. коуции ката-
реправу у Калиполя и надѣдали много зла Христѣанамъ.
Кантакузинъ оборонялъ (страну) и недопускалъ переходить
черезъ море. За тѣмъ умеръ Орканъ и на его мѣстѣ былъ
Муратъ, который очень усиливался перейти черезъ море.
Когда увидѣлъ Кантакузинъ, что не сможетъ ему проти-
виться, такъ какъ казнохранилище и способы къ содержанію
войска оскудѣли то повелѣлъ Александру, Господарю Сла-
вянъ и городамъ и Господарю Сербовъ, и Угleshу Деспоту
и Волкашину королю, чтобы они послали ему войска на

КОСИИЪ СЕ АТРИЕТЪ ФОАРТЕ. ДЪЧІИ АКСЪ МА ТРЕ-
 МЪСЕ ШИЛЕ СИСЕ. ДЕНОУ ВЕЦИ АЖОУТА АКМОУ,
 АПОИ ВОИ ВЪ ВЕЦИ КЪИ. ЕИ РЪСПОУНСЕРЖ. КЪНДЪ
 ВО ВЕНИ ТОУРЧІИ ЛА НОН. НОН НЕ ВО АПЪРА.
 АТОУНЧЕ ДЕКЪ ЖОУРЖИТЪ МАРЕ КАТАКОСИИЪ КОУ-
 АМОУРАТЪ ШИ ЕКРИСЕРЖ КЪРЦИ ДЕАДЕВЕРИТ. КА СЪ НОУ
 СТРИЧЕ ТОУРЧІИ ГРЕЧИЛО НИЧЕ РОУМЕЛЕ, НИЧЕ МА-
 КЕДОНИА, НИ ЧЕ АЛТЕ ОЧИНЕ ГРЕЧЕЦИ. ШИСЕ
 ФЪГЖДОУИРЖ ТОУРЧІИ СЪФІЕ АША. ДЕЧИ ЛЪСЪ КА-
 ТАКОСИИЪ КАДОУ ДЕЛА КАЛИПОЛИ ТОУРЧИЛОРЪ :

помощь. Они не хотѣли и отвѣчали: » обороняйся самъ какъ
 умѣешь«. Опечалился очень Кантакузинъ и еще разъ по-
 слалъ къ нимъ сказать: если теперь нехотите мнѣ помогать,
 то послѣ вы будете каяться; они же отвѣчали: когда Турки
 придутъ къ намъ, тогда мы будемъ обороняться. Тогда обя-
 зались великими клятвами Кантакузинъ и Муратъ и напи-
 сали удостовѣрительныя грамоты въ томъ, чтобы не разо-
 рять ни Румелин, ни Македоніи ни другія области греческія.

коу аѣ трекоуть тоурчїи марѣ, деаѣ лоуать
рпѣржцїа.

Атоунче ера ан SOLD кѣнды треку
амоурать коу тоурчїи. ши поурчѣсерж спре
шкѣи. шифѣчж рѣтѣю рѣзбою коу асѣнь Фе-
чорѣ лоу александѣ. ши перї атоунче асѣнь
ши моуци шкѣи коу динсь. дечи гарж се адо-
унарж шкѣи коу мїхай фїю лоуї александѣ
де се маи лобнрж. перї ши ачела. ши робнрж

Турки обѣщались, что будетъ тако. Затѣмъ Кантакузинъ
уступилъ Туркамъ Калипольскую переправу.

КОГДА ТУРКИ ПЕРЕШЛИ МОРЕ И ОВЛАДѢЛИ ИМПЕРІЕЮ.

Тогда былъ 6834 г. (1365¹⁾) когда Амуратъ сдѣлалъ
набѣгъ съ Турками: и начали они на Словянъ и имѣли
первое сраженіе съ Асѣнемъ, сыномъ Александра. Тогда по-
гибъ Асѣнь и съ нимъ многіе Словяне, затѣмъ Словяне
соединились съ Михаиломъ, сыномъ Александра и продол-

¹⁾ См. примѣчавїя 1 и 2.

моуѣ нѣро фѣрж ноумѣрѣ. де доусерж ла
калиполи. атоунче моури катаксинѣ. ши аѣ-
домнитѣ ке деани :

лпѣржціа лоу каіоанѣ

Гоги калоіоанѣ лѣрѣтѣ де бѣрѣатѣ. ши
соуи лпѣржціа тѣтѣне сѣѣ лоуи андроникѣ,
ан. соме. ши авѣ калоіоанѣ дои фѣчори
аноуме андроникѣ ши манойлѣ. дѣчи се
сѣѣтоунсе андроникѣ коу цалапѣе, касѣшь
оучигѣ пѣринціи, цалапѣе прѣ моуратѣ, гѣрж

жали сражаться, но и этотъ погибъ, а Турки поработили
много народа безъ числа и завели его въ Калиполь. Тогда
умеръ Кантакузинъ и царствовалъ 25 лѣтъ.

ЦАРСТВОВАНИЕ КАЛОІОАННА.

Кало-Іоаннъ достигъ возраста мужескаго и возшелъ
на престолъ отца своего Андроника въ 6845 (1355 г) Кало-
Іоаннъ имѣлъ двухъ сыновей по имени Андроника и Ма-
нуила. Андроникъ и Челебія (Цалапѣе) сговорились убить

андроникъ пре калоіоань. тарж ен цїѣрж. де-
чиши орби фечорїи. моуратъ пре цалапїе. ка-
лоіоань пре андроникъ. ши авѣ вїацж боу-
нж депреоунж моуратъ коу калоіоань. ши
паче. Атоунче тарж се рѣдикж моуратъ коу
тоурчїи спре оуглешь. ши спре влѣкаши краю.
ен стрѣнсерж оци мари срѣбеци. ши се ло-
бирж дефѣциш коу тоурчїи. ши моутъ сѣн
це се врсж атрамѣндод ѿоциле. апон
бироуирж тоурчїи, ши пери оуглешь, ши влѣ-
своихъ родителей, Челебія—Мурата, Андроникъ же Кало-
Іоанна. Но они узнали (объ этомъ) и ослѣпили сыновей,
Муратъ—Челебію, Кало—Іоаннъ—Андроника и жили согласно
Муратъ съ Кало—Іоанномъ и были въ мирѣ. Тогда опять
возсталъ Муратъ съ Турками на Углеша и на Волкашина.
Они собрали великое сербское войско отважно сразились съ
Турками и много крови пролили оба войска; Турки на-
онецъ побѣдили. Углешь съ Волкашиномъ погибли въ долиниѣ
Марицы, года 6879 (1371). Турки захватили многихъ въ

кашинъ ла балѣ марица, ани ^{—/—/—/—} SWЮ. ши
лоуарѣ тоурѣи пѣнь моуѣ дель доусерѣ ла
калиполн, атоунче ртоунекѣ соареле ртро
аміасѣси, кзтоу севедѣ стѣлеле. атоуне
моури александрѣ домноу тръновоулди. ши фѣ-
ллокѣ шушманѣ. ши тремн моуратѣ де и
чершоу пре сороу са. ель деневое одѣде сѣи
фіе доамнѣ. дѣчѣи се скоулѣ моуратѣ коу
тоурѣи делоуарѣ тръновоу ши алте четѣци
моуте. ши цара шкѣилорѣ: Ел оуши рпѣ-
плѣнѣ и завели въ Калиполн. Тогда помрачилось солнце
среди полудня, такъ что видны были звѣзды. Въ это время
умеръ Александръ Господарь Терновскій и вмѣсто его былъ
Шушманѣ. Муратъ же послалъ искать руки его сестры,
которую онъ повелѣлъ отдать съ тѣмъ, чтобы была вла-
дѣтельницаю. Затѣмъ Муратъ съ Турками подвигся и занялъ
Терново и многіе другіе города вмѣстѣ съ землею Словян-
скою. Посягнувъ и на царство Кало-Юанна въ Царь-градѣ,
Турки попрали клятвы и завоевали все вокругъ Калиполя,

рѣцїа калѣоанъ ꙗ цригра. тоурчи кѣлкарѣ
жоуржмантоу. дечи чѣ добжидїа тотъ поуна
ꙗпрежоурѣ калиполоудн. лоуарѣ ши маке-
донїа коу тотоу. атоунче мѣри калѣоанъ
ꙗпзратоу ани, ѡшп ши домни лѣ дѣ ани:
ꙗпзрѣцїа лоу манон палеоло.

Отътоу ꙗ локъ фїю сѣѣ манон ꙗпз-
ратъ. атоунче сѣскоулѣ моутѣ моуциме дѣ
тоурчи. ши ꙗчепоурѣ апрада ши алѣа цѣри
ши четѣци. лоуарѣ ши амореа ши драчу.
заняли и всю Македонїю. Тогда умеръ Кало-Іоаннъ 6880 ?
(1390) и царствовалъ 35 лѣтъ.

ЦАРСТВО МАНУИЛА ПАЛЕОЛОГА.

Наслѣдовалъ вмѣсто его сынъ Мануилъ Императоръ.
Тогда востало многое множество Турковъ и начали грабить
и занимать земли и города, взяли и Морею и Драчъ (Ду-
рацо) даже до Далматїи и всю Албанскую землю и начали
уничтожать владычество Христіанъ, такъ какъ никто не-

пѣнѣ ла далматіѣ. ши тоатѣ цара арѣжна-
шилорѣ. ши рѣпоурѣ а скждѣ поуѣѣрѣ кре-
щинѣскѣ. кѣ ноу абѣ нѣме поуѣѣре сѣле
стѣ рѣнаинѣте. дѣчѣи се доусерѣ ши ла срѣви.
ши фѣчерѣ а коло рѣзбою маре. ши моуѣ
сѣнце саѣ врѣсатѣ. ши моуѣци фѣрѣ ноумѣрѣ
доу перѣтѣ. а тоунѣ оунѣ вонникѣ а ноумѣ
милошѣ кобиличѣ. витѣсѣ ши брѣватѣ бѣнѣ.
дѣчи мѣщѣршоугѣи дѣ сѣапропѣе. ши спинѣтѣкѣ
коу оунѣ ханѣѣрѣю пре моуратѣ беги. ши аша
имѣлѣ силы поставѣть себѣ противѣ нихѣ; затѣмѣ они на-
правились и на Сербовѣ и вели тамѣ сильную войну, такѣ
что много пролилось крови и многіе безѣ числа погибли.
Тогда одинѣ воннѣ именемѣ Милошѣ Кобиличѣ, витязѣ и
мужѣ доблѣй умыслилѣ приблизѣться и прокололѣ ханджа-
ломѣ Мурат-бега и такѣ онѣ погибѣ. Въ это время Шу-
шманѣ, Господарѣ Словянскѣй убилѣ Дана Воеводу и Госпо-
даря Румунстаго. Затѣмѣ ополчилѣ Баязитѣ Бегѣ, сынѣ
Мурата и, сразившись сѣ Лазарѣмѣ, Господарѣмѣ Сербскимѣ,

перн. пре ачѣ вре́ме оучисе ши шоушманъ
 домиѣль шкѣилоръ пре дань боево домиѣ роу-
 мѣнскъ. дѣчии сръдикѣ баязитъ бегъ, фечо-
 роу лоуи моуратъ. де се локирѣ коу ласаръ
 домиѣ сръбскъ. ши бирои де оучисе. ши
 плекѣ цара сръбскѣ соуптѣ сине сѣи дѣ даже.
 шиле поу се домиѣ пре стѣфанъ диспотъ ани
 свѣс. дѣчи се рѣдикѣ баязитъ коу тоурѣи
 спре роумѣни. дѣчи се локирѣ коу мирѣ
 боево. ши фѣу рѣсбою марѣ кѣтоу се ѣтоу-
 побѣдилъ и убилъ его, а землю сръбскую подчинилъ себѣ;
 наложивъ дань, поставилъ княземъ Стефана Деспота, года
 6897 (1389). Послѣ того обратился Баязитъ съ Турками на
 Румуновъ и въ борьбѣ¹⁾ съ Мирчею Воеводою такъ сильно

¹⁾ Это происшествіе по сръбскимъ лѣтописямъ относится къ 6903
 т. е. 1395 году. Сраженіе, въ которомъ разбитъ Баязитъ,
 случилось на Ровинахъ, что, по сказанію Болгаръ, близъ Бу-
 курешта, по дорогѣ въ Краіово и называется нынѣ Кълоугерово.

нека де ноу се ведѣ въздоухъ де моуцимѣ
сѣцѣтелорѣ, ши ма пѣрдоу баѣзита Оастѣ
лѣ коу тотоу, карж пашин, ши воекоси пе-
рерирж тоци. атоунче пери константиъ драго-
вичъ ши марко кралевичъ. аша де себрѣса сѣнце
моуѣ кѣтъ ера вѣиле кроунте. дечи се спѣре
баѣзита ши фоуци де трекоу дѣнѣра. ши
поусе сокотитори пре ла тоате вѣдоуриле. ши
принсе пре шушманъ домнѣ шкѣилорѣ де
тѣе ани. СЦГ. атоунче лоуарж тоурѣи цара

сразился, что насталъ мракъ, не было видно свѣта отъ мно-
жества стрѣлъ. Баязитъ, наконецъ потерялъ свое войско со-
всѣмъ, а паша и воеводы погибли всѣ. Тогда погибли Кон-
стантинъ Драговичъ и Марко Кралевичъ, а крови такъ много
пролито, что вся долина была окровавлена. Баязитъ между
тѣмъ, убоявшись, бѣжалъ и, перешедши Дунай, поставилъ
наблюдателей за всѣми переправами, Шумана же, Госпо-
даря Словянскаго схватилъ, убилъ года 6903 (1395) и тогда
то захватили Турки всю Словянскую землю. Года 6905 (1397

шкѣилорь коутотоу шце. жикмонь краюль
оунгоурескь адоунж тоуатж тѣрѣа деспре апоу
домнѣи боевосѣи, богарѣи, нѣмциѣи ши фрѣнчѣи.
ши пре оускаты ши пре доунжре. каты ноу
се ведѣ апа де моуцимѣ корабѣилорь. мирча
боево коу роумжнѣи. ши дела маной палео-
логь венирж корабѣи моуте палине де воинич
де рцигра ши де ркенециѣа, л де корабѣи.
дечи мерца кряю пре оускаты ржо пре доу-
нжре коу хвалж маре ши коу оци токмите.

т. е. послѣ сентября) Сигизмундъ, король Венгерскій, собралъ всѣ силы съ западныхъ земель, Господь Воеводъ, Бояръ, Нѣмцевъ и Французовъ и на сушѣ и на Дунаѣ, на которомъ не видна была вода отъ множества кораблей. Съ нимъ былъ Мирча Воевода Румунскій, а отъ Мануила Палеолога изъ Царь-града пришли корабли многіе, наполненные воинами, изъ Венеціи же 30 кораблей. Король затѣмъ пошелъ сухимъ путемъ къ Дунаю съ великою пышностію и съ избранными воинами, свѣтло вооруженными, сіяющими

Лплатошаци, поленци. ши скрипїа дец пзрл
кз рзсаре соареле. ши кзндь соси ла четатѣ
де некопое, ель вртѣ съ л некопол. тарж ба-
газитѣ стрзнесе тоурчїи коу тотоу де спре
рзсхритѣ. ши пзсирж коурзндѣ де се ловирж
фзцишѣ коу чеи деспре апоу. ши фоу сфа-
дж маре лмоутж вртѣме. че лвенсерж тоур-
чїи пре оунгоури. тарж краю скзпж лтро ко-
рабїе. тарж багазитѣ гаѣ гонитѣ пзнж ла
доунжре. шимоуци се некарж л доунжре. дечи

такъ, что, казалось, солнце свѣтитъ. Достигнувъ города Ни-
кополя, онъ хотѣлъ взять Никополь, но Баязитъ стянулъ
съ цѣлаго востока Турковъ, которые быстро и отважно
устремилсь въ бой съ Западными. Великая борьба продол-
жалась много времени, но Турки побѣдили Венгровъ. Король
спасся на кораблѣ, такъ какъ Баязитъ гнался за нимъ до
Дуная. И такъ король, пришедши съ великою славою, съ
большимъ стыдомъ возвратился, потерявъ совсѣмъ воиновъ,
послѣ которыхъ остались только человѣческія кости, такъ

краю коу кѣтъ хвалѣ венисе, коу ман маре
роушине се лтоарсе. кѣшь пѣрдѣ воиничи
коу тотоу. ши лѣж Оасе де Оамени. кѣтъ
ноуши поуѣ ара Оамени пре ачеи кѣпи.
лнѣ баазитѣ ноу ащептѣ. че л ани сѣс.
се рѣдикѣ лсоу пре доунѣре. спре апоу де
лоуа лпѣржѣи. ши принсе Очине. ши пре
срацимирѣ лпѣратоу. дель поусе соуѣтъ сине
бирникѣ. ши мѣрсе л цара оунгѣрѣскѣ де О
пѣрдѣ ши О арсе пѣнѣ ла боуда. ши се.

что невозможно было людямъ вспахать поле сраженія. Однако Баязитъ не медлилъ, но въ 6906 (1397 или 1398 г.) устремился на Западъ по выше Дуная, чтобы завладѣть царствомъ, но захватилъ только кое что, и плѣнивъ Страцимира Государя, подчинилъ себѣ его и сдѣлалъ данникомъ,¹⁾

¹⁾ По другимъ Болгарскимъ извѣстіямъ Страцимирѣ, царь Болгарскій и супруга его, Ирина, скончались гѣта 6965 т. е. 1457. Быть можетъ однакожъ, этотъ годъ кончины не

Аттарке коу моуци робы Фърж ноумж :
Дѣчѣи поурчѣсе Баязитъ коу тѣрчѣи спре
цригра ка сѣль добждѣскж. ши тречѣ прен
цара гречаскж. ши ешиѣ гречѣи ден се ркина
ель ноун рѣзлоута пре нѣме. добзндѣ ш
Одрию. дечи сосѣ ла цригра. четъцѣнѣи се
спзрѣрж. коу манон рпзратъ ши тремне
Баязитъ ла рпзратъ ка сѣль ласе, съ ртре
рчетате. ель ноу щѣ че ба фаче че ноу-
ман че чиндѣ мзнили кзтрж черю ши роуга

затѣмъ вторгшись въ землю Венгерскую, грабилъ и жегъ до Буда и возвратился съ безчисленнымъ множествомъ рабовъ. Затѣмъ обратился Баязитъ съ Турками на Царь-градъ чтобы овладѣть имъ и устремился на землю Греческую. Когда же Греки вышли ему поклониться, онъ никого изъ нихъ нехотѣлъ принять, но, владычествуя въ Андрианополѣ,

Страцимира I, но Страцимира II, ибо, по всей вѣроятности, было двое Страцимировъ.

пре доумнезеѸ. ши се сфѣтоуи коу коурта.
де и тремисерѸ дарь скоупь, ши чершѸрѸ паче.
кѸ съле дѣ даже тарѸ вѣль нич дароуриле
ноу броу съ ле га. че зисе кѸ ва ртра Ѹ че-
тате. ши кою лоуа четатѣ боастрѸ, тарѸ
пре кои вѸ кою скоате голн. де вѸ веци-
доуче оунде веци вѣрѣ. дѣка доусирѸ гре-
чѣи коуман че соуспина кѸтрѸ доумнезеѸ
дентрѸ адѸнкѸ иниміенлорѸ. ши се апро-
пїарѸ тоурчѣи десндѸ четѸціен. деч атѸта
подступилѸ кѸ Царю-граду. Жители Царя-града вмѣстѣ съ
МануиломѸ ИмператоромѸ устрашились, когда БаязитѸ по-
слалѸ кѸ Императору, (требуя), пустить его войти въ го-
родѸ. Незная, что дѣлать, развѣ простерши кѸ небу руки,
молиться Господу Богу, по совѣту двора, они послали до-
рогіе дары и просили мира, обѣщавѸ дань. Но онѸ даровѸ
даже нехотѣль принять и, желая вступить въ городѸ, ска-
залѸ »хочу взять вашѸ городѸ, васѸ же хочу выгнать ни-
щими; убирайтесь себѣ куда хотите«. Когда это услышали

де лѣса съцѣте претоутиндинѣ ꙗ четѣте.
кѣтъ ноу се ведѣ соареле де гросимѣлоръ.
ши оунде стрига елоу се рѣсна въздоу-
хоу каде тоунъ. че немикж ноу поутѣ
Фолоси коу алоръ спанижъ. кѣи ꙗржциѣ
пре департе коу поушчиле, ши коу съкалз-
шеле, деч се нж поустирж ла галата, де-
фчѣ ши аколо гроасжъ. ꙗрж байзитъ
стѣтѣ ꙗтро ꙗмокъ ꙗналтъ, дебъсѣ сѣфта
софѣе, дечи грѣи кѣтрж боарилоунъ. аколѣ

Греки, то они только воздыхали къ Господу Богу отъ гла-
бины души своей. Турки между тѣмъ приблизились къ стѣ-
намъ города и бросали въ городъ безпрестанно такъ много
стрѣлъ, что не видно было солнца отъ густоты ихъ, а
отъ звука ихъ воздухъ потрясался словно отъ грома. Ни-
чего однакожъ не успѣли при всей своей грозѣ, ибо ихъ
разгоняли пушками и смолою и не допустили до Галаты,
гдѣ бы они могли надѣлать бѣды. А Байзитъ стоялъ на
высокомъ мѣстѣ и, увидѣвъ святую Софію, сказалъ къ Бо-

вою лѣкоуи коу моугара мѣ. ашижерѣ тоци
богарин шпикнѣа локоуре делзкоунтѣ оунде бе-
дѣ весѣречи фроумоасе. дечи се принсерж лтзю
де галата съ одобдѣскж. ши поусерж трз-
бжчѣе. дечи лчепоурж а о бате коу тоуноурн.
ши обориа сицин четзциен аора пзтроунда
ши пзрецин. дечи кзтъ стрика тоурчѣи соуга
ноаптѣ сидѣа фрзичѣи. ши семира тоурчѣи
кз о бедѣ демзнѣца лтрѣгж. дечи ноуш
фоарте гзндѣа, кзи лпрочка ши фрзичѣи

грамъ своимъ, » тамъ хочу поселиться съ женою моею«;
также всѣ бояре, гдѣ только видѣли красивыя церкви, назна-
чали ихъ себѣ мѣстомъ жительства. Затѣмъ сперва взялись
добывать Галату, поставили лѣстницы и начали бить въ нее
съ пушекъ и сокрушали твердыни города, пробивая часто стѣ-
ны. Однакожъ, что днемъ портили Турки, то ночью возобнов-
ляли Франки, такъ что Турки удивлялись, видя ихъ утромъ
цѣлыми. Они недогадывались о томъ, что и Франки встрѣ-
тятъ ихъ изъ города пушками и заставятъ ихъ удалиться.

денчетате коу тоуноуриле. ден делоунга де-
парте. Лѣж Одатъ нзвзирѣж тоурчи ши
Лтрарѣж соуптъ четате. атоунче се спзрѣж
Фрзнцин. че грзбирѣж гречин денъ цригра ден
апзрарѣж. дечи аша ажюута оунин алтора ши
се спреженіа оунин пре алцин декзтрѣж врѣж-
маши токма 5 ани. шиле адоуча де тра-
песонда, ши ден кафа воукате, шиармешин
ажюиторѣ. ши депрентоате Остроавеле кзте
ноу ера лоуате де тоурчи, ши де Венечіа Лкѣ

Когда однажды Турки попытались вторгнуться подкопомъ въ городъ, то Франки устранившись, собрали Грековъ изъ Царя-града въ оборону себѣ и такимъ образомъ другъ другу помогая, состязались одни передъ другими противъ враговъ ровно 6 лѣтъ. Помогали имъ также продовольствіемъ и оружіемъ изъ Кафы, изъ всѣхъ, еще незанятыхъ Турками, острововъ, а также доставляемо было пособіе и изъ Венеціи. Греки же и Франки взобравшись на городскія башни равгоняли и удаляли Турокъ свинцомъ, смолою и пушками.

ВЕНІА ДЕЛЕ АДОУЧА ХРАНА. ШИ СЕ СОУНІА ГРЕЧІИ
ШИ ФРЪЗНІИ ПРИИ ТОУРНОУРИЛЕ ЧЕТЪЦИЛОРЪ ДЕН
ЛПРЖЦІА ПЕРЕДПАРТЕ ПРЕ ТОУРЧИ КОУ СВИНЪЦЕ
КОУ САКАЛЪШЕ, ШИ КОУ ТОУНОУРЕ. ШИ СЪПАРЖ
ПРИЛ ПЪМЖ ГАОУРЖ ДЕ ЕШІА НОАПТЪ ДЕНЧЕ-
ТАТЕ, ШИ ОУЧИДЪ МОУЦИ ТОУЧИ. ДЕЧИ ВЪСОУ
БАЯЗИТЬ ЛТРЪ АТЖТА ВРЪМЕ, КЪ НОУИ СПО-
РЪЦЕ НЕМИКЖ, ЧЕ НОУМАИ КЪТОУИ ПІЕРЪ ВОИ-
НИЧІИ. ЕЛОУ СЕРЪДИКЖ МЪНІО, ШИ КОУ РЪШИ-
НЕРЪ, ДЕСЕ ДОУСЕ ЛА ЛОКОУШЪ. АТОУЧЕ СЕ СКОУЛЖ

Ископавши въ землѣ проходы, дѣлали вылазки ночью изъ города и убивали множество Турковъ. Когда, наконецъ, увидѣлъ Баязитъ, что во все это время ему не было никакого успѣха, и что только гибли его войны, то онъ отправился гнѣвнъ и со стыдомъ на свое мѣсто. Тогда возсталъ Тамерланъ, владѣтель Татаръ, который устремилъ войска на Баязита, побѣдилъ его. Въ этой войнѣ погибъ Баязитъ 6910 (1402 г.). Греки же возблагодарили тогда Господа Бога избавившаго ихъ отъ враговъ. На мѣсто Баязита поставленъ

темермѣнь домиѡ тѣтѣрѣскѣ де рѣдикѣ оци
 асоупра лоу багаситѣ ши бирѣи ши пери ба-
 гаситѣ лтра ачела рѣзбою. ани ꙗци. тарѣ
 гречѣи дѣдерж атоунче лабѣж лоуи доумнесѣѣ
 кѣи исежѣи дѣврѣжмаши. тарѣ лмокоу лоу
 багаситѣ стѣтоу цалапѣе моусоуманѣ. ши на
 си анѣ де домиѣа лоуи фѣу тарѣа прѣмарѣ
 ши рѣ. ши ани. ꙗци. моури боунѣ кре-
 щинѣ лпзратѣ калоюанѣ непотѣу лоуи
 манѣн лпзратѣ: Пре ачѣа врѣме се рѣдикѣ

Челеби Мусульманъ (Солиманъ) и въ 16-томъ году? его цар-
 ствованія была зима долгая и злая. Въ 6917 (1409) умеръ
 добрый Христіанинъ Императоръ Кало-Юаннъ, племянникъ
 Императора Мануила. Въ это время ополчился Мусія съ Ру-
 мунами, Словянами, а Деспотъ Стефанъ съ Сербами и, от-
 правившись къ Царю-граду, воевали съ Челебиемъ, желая
 овладѣть Царь-градомъ. Въ сраженіи, данномъ въ города
 у Космидіи, Челебіа былъ побѣжденъ, многіе Турки погибли

моуѣа коу роумѣни ши коу шкѣни, ши
стефанъ диспоть коу срѣби десе доусерѣ ла
цригра съ селоваска коу цалапѣе, съ довѣн-
дѣскѣ цриградоу. ши фѣчерѣ рѣзбоу маре
денафарѣ де четате ла космида. ши фѣу
бирѣтъ цалапѣе ши моуци тоурчи перирѣ
коу динсоу. ши доупѣ ачѣа а фѣетѣ ани
сци. жѣге моуѣа пре влѣканѣ, ши пре ла-
сарѣ. юліе с ани сцка. поурчѣсе моуѣа де
довѣнди брѣдо. ши ель лѣкѣ пери ла искра

и это послѣдовало въ 618 (1410).¹⁾ Затѣмъ погубилъ Мусія
Влѣкана и Лазаря юлія 6-го. 6921 (1413) года. Въ этомъ
же году устремился Мусія осаждать Бердо, но погибъ урѣки

¹⁾ Къ этому времени относится еще извѣстие, которымъ мо-
жетъ воспользоваться Сербская Исторія. Оно выписано изъ
краткаго греческаго лѣтописца Досиемъ, Патріархомъ въ его
Исторіи Іерусалимскихъ Патріарховъ стр. 871. τῷ 6919 ἤλ-
θεν ὁ Μωϋσῆς ἀπὸ Τατάρων καὶ ἐδωκεν τῷ Βασιλεῖ μὲν Μα-
νουῆ μῆρας πεντε.

Атрачела ань. ши фѡу локъ моурать. ани
*СЦКС. мирчѣ боево домноу роумжнеськь. ани
*СЦДД. прждж моурать цара срзбаскж. ши
ла аноу мѡри стефанъ домноу срзбескь. ани
*СЦМС. добжнди моурать смедерока. авгоу кж.
ши скоасе пре григоръ, ши пре тома, ши
принсе степанъ ден легж, ши бзгж лтем-
ницж. ани *СЦН сучисе танкоу боево пре
меситъ бегъ л цара роумжнѣскж. ши тарж
а доиле ань сад ловитъ танкж боево коу

Искры. На мѣсто — ¹⁾. Мурать, въ 6926 (1418) Мирча Вое-
вода Господарь Румуновъ (умеръ?). — Въ 6934 г. (1426)
разорилъ Мурать землю сербскую и въ этомъ году умеръ
Стефанъ Господинъ Сербскій. Въ 6937 (1429) покорилъ Му-
рать Смедерево, августа 27, выгналъ Григорія и Тому и
схвативъ и связавъ Степана, бросилъ его въ темницу. Въ

¹⁾ На мѣсто. — Мурать. Здѣсь въ рукописи сдѣланъ значитель-
ный пропускъ. Сбивчиво указавъ на междуусобія сыновей
Баязита, лѣтописецъ пропустилъ царствованіе Магомета. Съ
6934 года т. е. 1426 года порядокъ восстановленъ.

тоурчиѣн ꙗ цара рѹмѣнѣскѣ ла галовницѣ
 шѣи бирѣ. ши перирѣ атоунче тоурчи моуц-
 фѣрѣ ноумѣрѣ. атоунче се рѣдикѣ геогіе
 диспоть коу оунгѣрѣи ши коу срѣвѣи, де
 трекоурѣ доунѣрѣ прела слатинѣ, ши бѣ-
 тоурѣ пре тоурчи. ши лоуарѣ тарѣши смедере-
 ова срѣвѣи. дѣчѣи се скоуѣ таоу бегѣ коу
 тоурчи, де бѣтоу Оаетѣ срѣвѣскѣ ла сит-
 ницѣ. ани ѣсцигѣ. се рѣдикѣ влѣдиславѣ коу
 Оци мари ла тоурчи де се лобирѣ де фѣциш.

6950 (1442) убили Янкуль Воевода Мезить-бега въ землѣ Румунской, а на другой годъ воевалъ Янкуль съ Турками въ землѣ Румунской на Яловницѣ, побѣдилъ такъ, что безчисленное множество Турковъ погибло. Тогда ополчился Георгій Деспоть съ Венгерцами и Сербами, перешелъ Дунай у Слатины и побили Турковъ. Сербы тогда опять заняли Смедерево, а Таудъ-Бегъ съ Турками, возставъ, побилъ войска Сербскія на Ситницѣ. Въ 6953 (1445), году ополчился Владиславъ съ великимъ войскомъ на Турковъ; боролись от-

ши бирѡурѡ тоурѡи атоунче. дечи пери влѡ-
 диславъ ла варна. ани ꙗцнѡ. поурѡѡе моу-
 рать бегъ коу тоурѡи, десе лѡви коу тола
 домноу боснеи, ши бирѡурѡ. ши лоурѡ
 атоунче тоурѡи босна. ши ла аноу се лѡви
 моурѡт коу танкоу кѡево ла кѡсѡба. ши пери
 танкоу. дечи добѡндирѡ тоурѡи кѡсѡвоу. шинѡ
 доиле анъ моури моурѡть беги ꙗ фебрѡаріе
 ꙗ д силе :

важно, но Турки тогда побѣдили, а Владиславъ погибъ у
 Варны. ¹⁾ 6956 (1448) ополчился Муратъ Бегъ съ Турками
 на войну съ Осмою, господиномъ Боснійскимъ, побѣдилъ
 его и Турки заняли тогда Боснію. Въ томъ же году воевалъ
 Муратъ съ Янкуломъ Воеводою и Янкулъ побѣжденъ, а
 Турки заняли Косово. Въ слѣдующемъ году умеръ Муратъ
 Бегъ, февраля 4-го дня.

¹⁾ Объ этомъ знаменитомъ событіи другое Болгарское сказаніе
 говоритъ : Краль Владиславъ поиде въ Доброджа и обступи
 градъ Варна, Султанъ же Муратъ, слышавъ сія взя воо хи-
 ліада войску и придвари на Варна, а Султанъ Махмутъ приде
 на Шуменъ и сразишася и оубиша Турци Владислава крали
 лѣта 6958.

Апзрѣція лоу махметъ Фію лоу мууратъ.

Къндъ стѣтоу махметъ Апзратъ ель
ера ноумжроу анлоръ. Сцѣ дечи адоусе тоци
тоурчїи депретоутиндинѣ. ши поурчѣсерж
моуци Фзрѣ ноумжрѣ спре цригра ка съль
добъндѣскѣ. ши аѣ околитѣ ртѣю галата
де о аѣ вѣтоутѣ пѣнжче о аѣ добѣдитѣ.
ши дѣчїи се легарѣ де цригра коу тоате
мещершоугоуриле лорѣ, ши коу тоате брѣѣ-
цїиле ши поутѣралорѣ ши доупѣ небоинцѣ

ЦАРСТВОВАНИЕ МАХМЕТА, СЫНА МУРАТА.

Когда Махметъ поставленъ Императоромъ было число
лѣтъ 6960 (1452). Собравъ отовсюду Турковъ, устремилъ
безчисленное ихъ множество на завоеваніе Царя-града. Сперва
окружилъ Галату и осаждалъ ее до тѣхъ поръ пока не
добылъ. Осадивъ затѣмъ Царь-градъ со всѣмъ искусствомъ,
со всею силою и мужествомъ своимъ, послѣ усилій и про-

ши вѣсарѣ дѣ сѣнце ен ѿкѣ поурѣ ѿ цри-
гра. дѣ цригра. Ани суза. добѣнди маха-
метъ цриградоу, ѿ лоуна лоуи маи, кѣ ѿ-
троси дѣ винери. чине аѣ сидит ѿтѣю цри-
градоу, елоу лаѣ кемат константинъ мареле
ѿпзратъ. Фію костен ши а елинен. ши кѣ-
ндѣ аѣ лоуатъ тоурѣи цриградоу, чине аѣ
фостъ ѿпзратъ, гарѣ лаѣ кематъ константинъ.
фостаѣ дела ада пѣнѣ кѣндѣ аѣ гѣтитъ
константинъ цриградоу ани еѡлѣ. гарѣ дела

литія крови, Турки вступили въ Царь-градъ. *О Царь-градъ.*
Въ 6961 (1453) году покорилъ Могаметъ Царь-градъ, мѣ-
сяца маіа 29 числа въ пятницу. Построившій Царь-градъ
назывался Константинъ, сынъ Консты и Елены, а потомъ
тотъ кто былъ Императоромъ, когда Турки взяли Константи-
нополь, также назывался Константинъ. Отъ Адама до постро-
енія Константинополя было лѣтъ 5836, отъ Рождества Хри-
стова 318 лѣтъ, а отъ Константина, построившаго городъ
до взятія его Турками прошло 1125 лѣтъ. Когда же они

нацѣрѣ лоун хс. тин. дѣчи дѣла костантина,
че аѣ сидитѣ четатѣ пзна кзнда Оаѣ лоу-
атѣ тоурѣин, еи аѣ трекоутѣ, арке. гарж
кзнда венирж лтзю ла калиполи, еи аѣ
фостѣ ани *swzz. атоунче саѣ лчепоутѣ
асе дескжлека цара молдовеен. дѣчи дѣка
лоуарж тоурѣин четатѣ дѣла грѣчи, еиле
тзгарж лпзратоу ши пре тоци богарѣин, ши
тоате капетеле, ши слзби тоатж поутѣра
грѣчаскж. дѣчїа скрисе махаметь лтоате ла

въ первый разъ пришли къ Калиполю, тогда былъ годъ
6867 (1359). Тогда начала возникать земля Молдовская.
Взявши отъ Грековъ городъ, Турки убили ихъ Императора,
всѣхъ Бояръ, всѣхъ начальниковъ и уничтожили всю власть
Греческую. Магометъ же послалъ писанія во всѣ стороны,
къ Королямъ, Господарямъ, Воеводамъ, объявляя себя Импе-
раторомъ, ибо до сихъ поръ назвался онъ Бегомъ. Съ сего
времени онъ всегда враждовалъ со всѣми землями и, нена-
ходя сопротивленія (отмщенія), простиралъ свою власть на

тоуриле, пре ла краи пре ла дони, пре ла
боевоши десе мжртоуриси лпзратъ. къ пзнж
атоунче секеме бегы. дечи де атоунче тот
се сфздескъ коу тоате цзриле. ши ноу
доу рзсбоунъ, четотъ лжрцескъ детоате пзр-
циле. ани. ~~сцзг~~. бзтоу махаметь пре срз-
би, ши ле моуо о четате аноуме бзздо,
ши ситница, ши алте четзци лпрежоуръ.
ши дѣчи поурчѣсе махаметь ла бегра,
ка съль добзндѣскж. ши се лоби коу

всѣ стороны. Въ 6963 (1455) году побилъ Магометъ Сер-
бовъ и взялъ ихъ города Бердо, Ситница и другіе и опол-
чившись Магометъ на Бѣлградъ, чтобы покерить его, бо-
ролся съ Янкуломъ. И Янкулъ съ крестовыми Рыцарями
побѣдилъ Магомета, который воротился со стыдомъ. Затѣмъ
Магометъ послалъ Пашу, который покерилъ Смедерево, го-
родъ, называемый Ресавъ и другіе многіе города. Въ 6969
(1461) году отправился Магометъ моремъ на востокъ, по-
керилъ города именемъ Синопъ и Трапезундъ и сражался

ганкоу ши вироуи ганкоу пре махаметь коу
крестошнн. дечи се тоуриж махаметь роуши-
натъ. д'бчїе тремисе махаметь оунъ пашѣ,
дѣ добзнди гарж смедерова, ши о четате
аноуме рѣшава, ши алте четъци моуте. ани,
*СЦХФ. трекоу махаметь марѣ ла анатолиѣ
ши добзнди о четате а ноуме синопу, ши
трапезодоу ши се вѣтоу коу юзоумъ хасанъ
ши вироуи. шиналь тремле анъ мѣрсе дѣ
добзнди тоатѣ босна. ани *СЦОД. прѣдѣ

съ Юзумъ-хасаномъ и побѣдилъ его. На третій годъ от-
правился и покорилъ всю Босну, года 6974 (1466) разорилъ
Магометъ Албанію, многихъ убилъ, выгналъ изъ земли Господя
Скендера и построилъ тамъ городъ, ¹⁾ назвавъ его Ко-

¹⁾ Привожу современное извѣстіе о происшествіи, касающемся
Исторіи Болгарской: Архіепископъ Българскы кур Дорооеи
прѣдвѣжетсе въ Константинъ градъ царемъ Мехмедомъ и съ
множаншими отъ Боліаръ охридскыхъ — возвращающоусе тогда
царю съ воинствомъ отъ странъ аравитскихъ — поже плѣ-
нити емоу многаа множества отъ иже въ странахъ онѣхъ жи-

Махаметъ пре арбѣнаши, ши моуци тѣе
пре скендира домноу скоасе денцарѣ. ши снди
аколо четате део кема коню. ши ла аноу
тарѣ поурчѣсе ла арбѣнаши пре атѣ кале, ши
прѣда томорница. ани *сцос. мѣрсе маха-
метъ ла кѣрзимани, ши ле бѣтоу о четате
аноуме галоба, алте четѣци моуте кѣрзи-
мѣнеци добѣнди. ши негрипоу. ани. *сцпа.
рѣдикѣсе махаметъ коу оци мари спре и-
соухасан. ши ноу поутѣ фолоси немикѣ,

ныхъ. На другой годъ устремился другимъ путемъ на Алба-
нию и разорилъ Томорницу. Года 6976 (1468) пошелъ Ма-

воушихъ доушъ и тѣмъ въразгѣненіе и работу разведеню
быти инѣхъ же — и остремъ оружіа поразити и къ стра-
намъ Италискимъ Скендера прогнати иже лѣты довольными
даже и дотолѣ дрѣжавою арванитскою владычествовавшего,
сына оубо іавѣ іако Ивана Кастриота и създати тамо градъ
величашши рекомымъ Конюхъ въ петое десетымъ царствіа
лѣто, отъ създавіа же мируу въ лѣто 6974. Изъ рѣписной
присѣнски къ номоканону XV ст.

чеш пѣрдѣ воевоѣи ши пашѣи, ши маи
 ѡстѣ коу тоѣоу ла балѣ ефраѣоулѣи
 аколѣ пери ши хасанѣ моуратѣ. пашѣоу
 денроманѣа. ани ꙗѡцпг. тремѣсе махаметѣ
 ѡци мари спре етефанѣ воево ла цара
 молдобен, ши перирѣ аѣоунче тоурчи моуци
 фѣрѣ ноумѣрѣ. ши гарѣ ани ꙗѡцпд. се
 скоулѣ ꙗѣоуши махаметѣ коу ѡци мари
 спре модоба. ши се ловирѣ дефаѡѣ ла
 балѣ алѣѣ, ши бирѣирѣ аѣоунче тоурѡи.

гометѣ на Караманѣо и разорилѣ городѣ по имени Галова
 и многѣ другѣе караманскѣе города покорилѣ, а, также Не-
 грѣопѡнтѣ (пѣкорилѣ). Гѣа 6981 (1473) опѣлчилѣ Магометѣ
 съ великимѣ войскомѣ на Юзунхасана, не могѣ ничѣго успѣтъ,
 и въ долиниѣ Евѣратской потерѣлѣ воеводѣ, Пашѣи и почти
 все войско. Тамѣ погибѣ и Хасанѣ Муратѣ, Паша Румѣлий-
 ский. Гѣа 6983 (1475) послалѣ Магометѣ великое войско въ
 землю Молдовскую на Стефана Воеводу и тогда безчисленное
 множество Турковѣ погибѣо. Но въ 6984 (1476) опять дви-

дечи Фѣчерж рѣдъ маре молдовѣнилора. ши
кѣ мисирѣни аѣ фѣкоутѣ рѣсвою, че наѣ
исбжидитѣ. ши сѣдъ бжтѣт коу иверѣи. кѣнда
аѣ фостѣ ани ^{и-и-и}сцпѣ, махаметь аѣ моу-
ритѣ. ши аѣ стѣтоутѣ ллокѣ фѣносѣ ба-
нситѣ. дечи се скоулѣ башбит лтѣю ла
кнлѣа, ши ла четатѣ. аѣла де де доуо
дѣла ^{аѣ}стѣфанѣ боево. ши се друзе ла ара-
бѣни, ши ла мисирѣни. че ноу фолосѣ
немикѣ кѣша пѣрдоу боничѣи. ши се лто-

пулъ самъ Магометъ великое войско на Молдаву и отряжко
бились на *блгой долины* и тогда Турция побѣдила и надѣ-
лали великую бѣду Молдованамъ. И съ Египтомъ воевалъ
онъ, но не успѣлъ иеранался съ Иверцами. Когда же былъ
годъ 6989 (1481) Магометъ умеръ и ему наследовалъ сынъ
его Баязитъ. Сперва Баязитъ напалъ на народъ Кнлѣю и на
Вѣлѣградъ (Аккерманъ) и взялъ ихъ отъ Стефана Воеводы,
затѣмъ отправился на Аравитягъ и Египтягъ, но ничего
неуспѣлъ и потерялъ войновъ, и возвратившись оттуда со

арсе роушинатъ деаколо, בני коу поуцини
 воиничи. ши кзндъ фоурж ани. *שצצז. тарж
 тремѣсе багазитъ оци прѣмари пре миси-
 рѣни, ши пре аравлѣн. ши маи моуци перирж.
 ши ꙗ цригра ꙗкз се тзплж атоунче оун
 сень. кз ꙗтж кзсоу фоуцер денчерь, деапринсе
 прахоу чель де поушкж. дечи рзсипи касе мѣ-
 те при ꙗпрежоурь, ши перирж моуци, ши
 пзмжнтоу ꙗкз се коутремоурж кзтъ ꙗпзратъ
 ꙗкз сепзре кз ба пери атоунче :

стыдомъ, прибылъ съ малымъ количествомъ войска. И когда
 былъ годъ 6997 (1489) опять послалъ Баязитъ великое
 войско на Египтянъ и на Аравитянъ, но весьма многіе по-
 гибли. Въ Царѣ-градѣ тогда случилось одно происшествіе.
 Съ неба вдругъ упалъ громъ, зажегъ порохъ и разорилъ
 вокругъ много домовъ, многіе погибли, земля же потря-
 слась и казалось, что какой либо Царь тогда погибнетъ.

Асе лѣтопись сръбскихъ Господь и Царь.

Въ лѣто $\overline{m\xi}$ (6360) написашесе наша словеса светымъ Күриломъ философомъ и оучителемъ словенскимъ. ¹⁾

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\sigma\delta}$ (6394) бысть $\overline{\xi}$ сборъ светыхъ отць на аполишаріа и инѣхъ еретикѣи.

Въ лѣто $\overline{\xi\phi\iota\nu}$ (6552) отлучишесе латины от православіе вѣры къ азимитичьствоу.

Въ лѣто $\overline{\zeta\alpha\mu\xi}$ (6647) назвасе Неманіа господинь сръблїемъ и царствова $\overline{m\beta}$ (42) лѣта. ²⁾

¹⁾ Въ л. 6360 написашесе наша словеса Кирилломъ философомъ оучителемъ іезыка Българскаго при цари Михаилѣ и матери его Теодорѣ, иже оутвърдише кланатисе светымъ иконамъ. Въ л. 6647 назвасе Неманіа господинь сръблїемъ и царствова лѣтъ 42 бысть же великъ жоупань — съ же Стефанъ расипа Грькомъ градъ Средьць, и Петръникъ, и Стобъ и Земльнъ и Влбоуждъ и иные и градъ Призринь и градъ славны Нишь и другые градове и землю прїеть. — Ркпск. Имп. библиот.

²⁾ Въ лѣто 6647 назвасе Неманіа Господинь Сръблїемъ и царствова 42 лете. Бысть же родитель его въ Захльміи Техомилъ и стріа Чудомиръ. Сихъ же родитель Белоуорощъ, емоуже власи бели врьхоу главы его и мати Анна, дьщи краліа Франческаго и оттуду въздвигсе Стефанъ Немане и приде въ отачь-

Въ лѣто $\overline{\text{сѣкз}}$ (6727) постависе светы Сава архіепископомъ. ¹⁾

Въ лѣто $\overline{\text{сѣс}}$ (6690) прѣе начельство сръбско сынъ Стефана Немань, втори Стефанъ жоупань.

ство Рашко, въ црковь светихъ апостоль Петра и Павла и тоу крѣстисе 30 летнь. И тоу съзида црковь на хльму въ име светаго великомуученика Георгіа от два стльпа, и оу Топлици црковь светаго Николи и премо Косавице храмъ пречистіе Богородице, и оу Иброу црковь светаго Николи и храмъ пречистіе Студеницу идеже мощи его лежать. И братіа его старейша начеше задти (sic) свѣтіе цркви. Завидъ съзида црковь на Лимоу светихъ апостоль Петра и Павла от два стльпа, Срацимірь съзида црковь на Мораве, храмъ пресветіе Богородице от два стльпа, Православъ съзида црковь оу Боудимли светаго великомуученика Георга отъ два стльпа. Съиже Стефанъ Немане бистъ младеи братіи своей и бистъ самодръжць всѣхъ сръбскихъ и поморскихъ земель и поморіа Диоклитіе и Травуние и Захльміи. И разсипа Грькомъ градъ Средьць и Петриць и Земльн и Вельбоуждъ и Житомиескъ и Скопль и Лешекъ и Градецъ и Призрень и градъ славнии Нишь и Сврльигъ и равно и друуге градове и землю приеть от Грькъ и роди 3 сына: Стефана, Вьлка иже бистъ великіи Кнезь и Раска нареченнаго Сава. Въ лѣто 6690 постриже се Стефанъ. Стефанъ сынъ его царствова 42 л. създа архіепископію Жичу, храмъ Възнесеніа. Ркп. Дерпт. Унив.

¹⁾ Лѣто 6727 постависе Сава архіепископъ Сръбліемъ и своимъ рукоположеніемъ поставліаетъ Епископи 1) въ Захльмской земли въ храму пресветіе Богородице 2) оу Стоне Диоклитіанскомъ поморію въ храмѣ архистратига Михаила 3) въ Дьброу въ храму светаго Николи 4) оу Боудимли, въ храме светаго Георгіа 5) въ Расе, въ храме светыхъ апостоль Петра и Павла 6) оу Стоуденици въ храме Пресветіе Богородице 7) оу Призрену, въ храме Пресветіе Богородице 8) оу Грачаници, въ храме Пресветіе Богородице 9) оу Топлици въ храме светаго Николи 10) оу Браничевоу, 11) оу Моравци, въ храме светаго Архиліи 12) оу Белиградоу, въ храме Пресветіе Богородице. Ркп. Дерпт. Унив.

Въ лѣто сѣмѣ (6729) прѣстависѣ Стефанъ жоупанъ вторы,
сынъ неманинъ и царствова и тѣ мѣ (42) лѣта. ¹⁾

Въ лѣто сѣмѣ (6732) пріе краіевство сынъ его Радославъ
краль и царствова аі (11) лѣтъ.

Въ лѣто сѣмѣ (6743) пріе начельство анеџси Радославъ
храпави краль и царствова лѣтъ ле (35). ²⁾

Въ лѣто сѣфон (6778) вькраіисѣ Милоутинъ краль бан-
скій и царствова мз (47) лѣтъ и прѣстависѣ месеца окт. ке (25). ³⁾

Въ лѣто сѣоке (6825) вькраіисѣ Стефанъ краль дечанскій
и царствова оі (19) лѣтъ и прѣстависѣ месеца ноемвр. аі (11). ⁴⁾

¹⁾ Сынове Стефана 1) Радославъ, 2) Предиславъ 3) Владиславъ
4) Стефанъ. Въ лѣто 6732 престависѣ Стефанъ прьвовенчанныи
Краль, наречении Симеонъ монахъ. Тоже лѣто вькраіисѣ сынъ
его Радославъ и царствова 11 летъ и остави краіевство и по-
стригисѣ и бистъ брать его Владиславъ краль и оумре без-
чеднъ, сѣи сѣзида храмъ Възнесенія зовомъ Милешева идеже
и мощи его почивають. И понемъ бистъ трети брать его Сте-
фанъ, наречении храпави краль и прьви оурошъ въ име
предеда своего. Сѣзидаже прьковъ Сопокіани, сѣи сѣствѣе ове-
таго Доуха. Ркп. Дерпт. Унив.

²⁾ Сѣи Стефанъ роди Драгоутіна и Милоутіна. Драгоутинъ мало
дрьжавъ, сѣтръ бо ногоу на лове под Іелечемъ планиномъ,
зане вѣста на отца своего — постригисѣ и наречень бистъ
Феокисть монахъ и почиваетъ въ Георгиевихъ стльповихъ въ
Раче. Милоутинъ втори оурошъ. Ркп. Дерпт. Унив.

³⁾ Милоутинъ сѣада прьковъ Банскоу, Светога первомуч. Сте-
фана идеже мощи его лежать и оу Приареноу сѣзида Митро-
полю светога прьвомученика Стефана—оу Скоію храмъ свете
Троице, оу Нагоричноу на Жеглиговоу прьковъ светога моу-
ченика Георгіа и въ Солоуни храмъ светіе Троице и въ Ца-
риграде прьковъ пресв. Богородице и иніе многіе числомъ
42 прькве. Стефанъ Милоутинъ роди Стефана III-го оуроша
и Константина. Ркп. Дерпт. Унив.

⁴⁾ Сѣи Стефанъ многіе скръби и ослепление подіеть от отца

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\mu\iota}$ (6838) оубы краль дечанскїи Михайла цара бльгарскаго на Вельбоуждоу.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\mu\delta}$ (6844) постависе Стефанъ царь царемь.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\xi\delta}$ (6864) прѣстависе Стефанъ царь декемвр. $\overline{\kappa\delta}$ (24) и царствова $\overline{\kappa\delta}$ лѣтъ.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\mu\epsilon}$ (6845) родисе Оурошь царь.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\xi\epsilon}$ (6865) постависе царь Оурошь царемь ¹⁾.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\eta}$ (6880) прѣстависе Оурошь дек $\overline{\epsilon}$ (2) и царствова лѣтъ $\overline{\xi\iota}$ (17).

Въ лѣто, $\overline{\zeta\omega\eta}$ (6880) оубыше тоурци кралья Вьлкашина на Марицѣ септ. $\overline{\kappa\zeta}$ (26) и въ тѣжде лѣто прѣе начельство срьбско кнезь Лазарь. ²⁾

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\xi\zeta}$ (6867) прѣидоше Турци на калиполю.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\xi\varsigma}$ (6866) бысть гладна година въ второе лѣто царства оурошева.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\eta\epsilon}$ (6882) расипа кнезь Лазарь Николоу жоупана.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\eta\iota}$ (6888) бысть кѹропасха.

своего навъждениемь Мачехи своее Грекине, родиже Стефана иже 1 царь Срьблємь Доушана и Симеона, иже въ Грьчской земли въ градоу *Тривалоу* господствова. Ркп. Дерпт. Унив.

¹⁾ Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\xi\theta}$ (6869) погиге момчиль Ркп. хил.

²⁾ 6865 выпарисе Оурошь, его же Болиари Мрліавчевики оубише. И оудержаше Начельство три братавца Оуглеша, Вькашинь и Гоико Воеводе. 6880 оуби Отмань кралья Вькашина и Деспота Оуглешоу въ Македовїи на Марици септ. 26. Ркп. Дерпт. Унив.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\eta\theta}$ (6889) оубы Црепъ Витомирь Тбурке на Дубравнице декемв. $\overline{\kappa\epsilon}$ (25) днь.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\varphi}$ (6890) расипа Лазарь Радича Бранковикія.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\varphi\theta}$ (6894) исходи царь Моуратъ на кнеза Лазаря и прими Нишь и вѣтоже лѣто помръче слънце генв. \overline{a} (1) днь.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\eta\alpha}$ (6881) прѣстависе великыи Гюргъ Балшикъ.

Въ лѣто $\overline{\zeta\omega\varphi\zeta}$ (6897) погыбе кнезь Лазарь на Косову месеца юнія еі (15) днь и царствова лѣтъ ζi (17) и въ тожде лѣто прѣе начельствѣ сръбско сынъ его великыи Деспоть Стефанъ.

Въ лѣто $\overline{\zeta\iota\alpha}$ (6901) прѣеше Тоурци градъ Тръновъ.

Въ лѣто $\overline{\zeta\iota\eta}$ (6903) погыбе Баіазитъ на Власѣхъ и съ нимъ Марко кралевикъ и Констандинъ.¹⁾

Въ лѣто $\overline{\zeta\iota\epsilon}$ (6905) погыбоше Турци на Боснѣ.

Въ лѣто $\overline{\zeta\iota\zeta}$ (6907) прѣстависе Влькъ Бранковикъ месеца окт. ζ (6).

Въ лѣто $\overline{\zeta\iota\eta}$ (6910) оубы царь Демирь Баіазита подь Іангоуромъ месеца юнія $\kappa\theta$ (29) днь и вѣтоже лѣто свева Деспоть Стефанъ Гюргія Вльковикія оу Приградоу.

Въ лѣто $\overline{\zeta\iota\eta\alpha}$ (6911) оукраде Родопъ Гюргія Вльковикія оу Цариградоу изъ соужаньства спт. ϵ (3) днь.

¹⁾ Въ лѣто (6903) равби Мирчета Воевода Влашки Цара Пазита на Ровинахъ и тоу погыбе Марко Кралевичъ и Констандинъ и Драгошь октобр. 10. Въ лѣто 6907 прѣстависе Влькъ Бранковикъ у Белиградоу октобр. 6. Ркп. Дерп. Унив.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6912) бысть бои Деспотовъ на трѣполю з Гюргьемъ Вльковикьемъ и с Тоурци носемь, $\overline{\text{к}}$ (20) и въ тожде лѣто плѣны Деспоть Стефанъ Ситницу.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6915) прѣстависе кнѣгиня Милица месеца ноемвр. $\overline{\text{аі}}$ (11).

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6916) прѣстависе Грьгоуръ Вльковикъ марта $\overline{\text{дѣ}}$ (14), здѣ бысть злѣ зима.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6917) плѣнише Тоурци с Влькомъ Срьблѣд.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6918) закла Моусіа Влька и Лазара сына кцежева, Влька и Лазара сына Влька Бранковикіа оу Пловдиноу іюн $\overline{\text{с}}$ днь.

Въ лѣто, $\overline{\text{сѣи}}$ (6919) оудави Моусіа Челепію іюніа (5) днь.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6920) догіе Моусіа подь градъ Новобрьдо.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6921) оубише Моусію пара подь Копрѣіанемъ на Искароу іюніа $\overline{\text{е}}$ днь и тожде лѣто догіе Гюргьгъ изъ Солоуна окт. $\overline{\text{кг.}}$ ¹⁾

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6922) оженисе Гюргъ Вльковикъ.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6927) плѣни царь соултанъ землю Влашкоу.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6930) оумрѣ царь соултанъ ²⁾

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6933) прѣстависе госцегіа Мара априліа $\overline{\text{дѣ}}$ (14).

Въ лѣто $\overline{\text{сѣи}}$ (6935) прѣстависе велики господинъ срь-

¹⁾ Въ лѣто (6921) расица Моусіа Българе. Онъ тожде лѣто закланъ бысть іюл 5 Ркп. Хиланд.

²⁾ Въ лѣто (6926) прѣстависе великѣй Воевода оугроволахински Иранъ Мірча. Ркп. Хиланд.

³⁾ Въ лѣто (6930) оумре Балыпа и Соултанъ. Ркп. Хиланд.

бліемъ и всемъ странамъ подоунавскимъ Деспотъ Стефанъ іюн
ѳі въ петк. вечеръ свитающей соуботѣ и господствова ка (29)
лѣтъ.

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6936) преіѳ начельствѳ сръбско Гюргъ
Вльковикъ.

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6938) прими царъ Амоуратъ градъ Со-
лоушь марта ка (29).

Въ лѣтъ $\zeta\mu\bar{\nu}$ помръче слънце въ полоудне іакоже бысть
іавлено свѣтити звѣздамъ небеснымъ іако въ полоунощи ме-
сеца іюніа $\zeta\bar{\nu}$ (17) дльнь. ¹⁾

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6944) пороби царъ Моуратъ землю сръбь-
скоу и разби градъ Борчъ и прими Раваницу и тожде лѣто
оумрѣ Жигмунта крадь.

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6945) прегіѳ Моуратъ царъ подь Сибинь
и то лѣто бысть зли поведѣльникъ. ²⁾

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6947) прими Моуратъ Смедерево и Ресаву
и оумрѣ Альберта. ³⁾

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6948) ходи Моуратъ подь Бѣльградъ.

Въ лѣто $\zeta\mu\bar{\nu}$ (6949) прими Хадомъ баша Новобрѳо и
инѣ градове. ⁴⁾

¹⁾ Въ лѣто (6940) ходи Моуратъ на Оугре подь Брашовъ. Ркп.
Хиланд.

²⁾ . . . и попалише Оугри тоурьска Древа подь Кроушевцемъ и
разбише Алибега подь Смедеровомъ на Годліноу. — Въ лѣто
(6946) пороби Моуратъ Сръбліѳ и прими Борча и Раваницу.
Ркп. Хиланд.

³⁾ На Ковиловоу. Ркп. Хиланд.

⁴⁾ Въ лѣто 6949 свеа царъ Моуратъ Гръгоура на вскръеніѳ
Христово и пріѳ Баша Новобрѳо іюл. 27 Ркп. Хиланд.

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6950) ходи Бапа подь Бѣльградъ и съзида Жръновань и вътоже лѣто оубѣи Іанкоуль Мезить Бега на Власѣхъ марта $\overline{\text{ке}}$ (25).

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6951) разбы іанкоуль Башу на Іаловнице сент. $\overline{\text{е}}$ (2).

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6952) изиде Деспоть с краіемъ Владиславомъ и Іанкоуломъ на Златицоу и въ то лѣто вратисе оу Сръбіае и прими Смедерево авг. $\overline{\text{кз}}$ (23). ¹⁾

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6953) загибе краљ Владиславъ на Варно месеца окт. $\overline{\text{кз}}$ 22) днь.

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6955) оженисе Деспоть Лазарь и постависе Деспотомъ декемв. $\overline{\text{и}}$ (18).

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6957) разби Оома краліа Оомапа сент. $\overline{\text{сі}}$ (16) и тожде лѣто разби Моурать царь Іанкоула на ко-совоу окт. $\overline{\text{и}}$ (18).

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6959) оумрѣ Амоурать царь фебр. $\overline{\text{д}}$ (4) и въ тоже лѣто врати Мехмедь царь Топлицоу.

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6961) прими Мехмедь царь Цариградь маіа $\overline{\text{ке}}$ (29) и въ тожде лѣто оузноби слана землю.

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6962) оузе царь Мехмедь Топлицоу и тожде лѣто пороби Сръбіае и расипа Острвицу месеца іюліа $\overline{\text{л}}$ (30).

Въ лѣто $\overline{\text{сци}}$ (6963) оухвати іанкоуль Феризбеговикиа оу

¹⁾ И тожде лѣто оумирисе Деспоть съ Царемъ месеца авг. (15) Рад. Хиланд.

Кроушевпоу окт. в (2) и тожде лѣто оуби Дмитръ Радое-
викъ Петра Ковачевикіа подь Сребръницомъ маиа в (5) и
тожде лѣто прими Мехмедъ царь Новобрьдо месеца іюніа а
(1) днь и все градове ситничке.

Въ лѣто $\overline{\text{сцѣд}}$ (6964) оухвати Силагіевикъ Михаилъ Де-
спота Гюргіа оу Коупиникоу и свеза его у Бѣльградоу дек. ¹⁾
 $\overline{\text{ѣ}}$ (17) и тожде лѣто вькралисе краљ Владиславъ сынъ Ал-
берта краліа марта и вьтожде лѣто разби Іанкоуль Мехмеда
подь Бѣльградомъ, тогда съ іанкоуломъ бѣше множество
кръстоушъ іюніа $\overline{\text{кв}}$ (22) въ четврткъ и тожде лѣто оумрѣ
іанкоуль у Бѣльградоу авг. $\overline{\text{аі}}$ (11).

Въ лѣто $\overline{\text{сцѣе}}$ (6965) загуби Силагъ михаилъ Орълеха оу
Бѣльградоу ноемвр. в, (9) а краліа Алберту и Ласлова іанкуло-
викіа свеза.

Въ лѣто $\overline{\text{сцѣе}}$ (6965) престависе господинъ Деспоть Гюргъ
месеца декемв. $\overline{\text{кд}}$ днь въ петъкь в часъ дње и въ тожде
лѣто ослободисе краљ от соужаньства оу градоу Боудимоу
и оуби все невѣрныкы свое марта $\overline{\text{іі}}$ (13). ²⁾

И тожде лѣто прими господинъ Деспоть Лазарь градъ
Ковинъ и ине градове побрежьке април $\overline{\text{кд}}$ (24 и тожде лѣто
прѣстависе благочьстива госпогіа Деспотица Ерина маиа $\overline{\text{з}}$ (3) ³⁾
и въ тожде лѣто оумрѣ краљ Владиславъ маиа $\overline{\text{кз}}$ (23).

¹⁾ Коупиникоу оу срьдніомъ. Ркп. хиланд.

²⁾ И тожде лѣто уби краљ Владиславъ Власлова Іанкуловичіа
оу Боудимоу а Маеаша свезаше. Хил. ркп.

³⁾ Оуторникъ оу Роудникоу и въ ть днь побеже игръ (?) и царица
сестра Деспота Лазара къ цару Мехемету на порту. Хил. ркп.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣ}}\overline{\text{с}}\overline{\text{с}}$ (6966) прѣстависе благочѣстиви господинъ Деспоть Лазарь гienв. $\overline{\text{к}}$ (20) въ петъкъ веч. въ $\overline{\text{д}}$ (4) часъ ноши $\overline{\text{а}}$ (1) лѣто. И тожде лѣто прѣе начельство сръбско Михайль Аггловиць, бывши оу Деспота Лазара Воевода велики Февр. $\overline{\text{к}}\overline{\text{г}}$ (23) и царствова съ господомъ въкоупъ Деспотицомъ Еленомъ и съ Стефаномъ братомъ Лазаровемъ и низложенъ бысть Михайль марта $\overline{\text{ла}}$ (31).

И тожде лѣто прими Махроутъ баша Ресаву и градъ Вишеславъ и Голубецъ и Жрънованъ маia $\overline{\text{ла}}$ (31).

И въ тожде лѣто въкралисѣ Маеешъ анкуловиць месеца iюниа (1)

Въ лѣто $\overline{\text{сѣ}}\overline{\text{с}}\overline{\text{с}}$ (6967) свеза Маеешъ Силлагиевѣкiа Михаила у Карловцехъ, и въ тожде лѣто прѣе начельство сръбско кнезь Стефанъ, сынъ краiа Омаша марта $\overline{\text{ка}}$ (21), въ среду великоу. Тожде лѣто бысть кѣропасха. И тожде лѣто изгнаше господина Стефана изъ отчѣства родитель своихъ трьклѣти и злочѣстны невѣрници априлiа $\overline{\text{н}}$ (8). И тожде лѣто прими Мехмедъ царъ Смедерево iюниа $\overline{\text{к}}$ (20) въ средоу днемъ 2)

Въ лѣто $\overline{\text{сѣ}}\overline{\text{с}}\overline{\text{с}}$ (6970) ходи царъ на Сивапъ и прiе Трапезонть.

1) Прими баша Рѣсаву и Вишесаву и Жрънованъ и Белустеноу маia (23) плени Сръмъ и попали Дьмитровце. Хиланд. ркп.

2) Въ лѣто (6968) прѣстависе господинъ Гургъ сынъ Деспота Гурга аггельскимъ собразомъ прѣменованъ Германъ монахъ окт. 17. Хиланд. ркп.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣоа}}$ (6971) ходи царь Мехмедь на Босноу и прими градъ Іаице и нѣ градове Босньске. Тожде лѣто ходи на Влахе и разби га Дракула прѣзь ноць. И то лѣто прими землю Амоурею.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣов}}$ (6972) ходи царь Махмедь на Босноу и разбише га подь Іаицемъ. И тожде лѣто прѣлете іако огнь оть вьстока на западь сент. $\overline{\text{а}}$ (1). И то лѣто закла царь господоу Босньскоу.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣос}}$ (6976) расипа царь Арбанасе и съзида Коныхъ и то лѣто оумрѣ Скендербегъ.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣои}}$ (6978) прими царь Негрипъ ауг. $\overline{\text{ѣ}}$ (17).

Въ лѣто $\overline{\text{сѣив}}$ (6982) ходи царь Мехмедь на Оузоун-хасана и сътвори бои на Ефратоу. И то лѣто оудави Махроудъ Башоу. И тои лѣто ходи Соулиманъ Баша подь Скадръ и сътвори іагмоу и не прими га.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣив}}$ (6983) ходи Баша на Влахе и разби га Карабогданъ.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣид}}$ (6984) изиде краль Маеешъ и Воукъ Деспоть и приеше Заслонъ февр. $\overline{\text{еі}}$ (15).

Въ лѣто $\overline{\text{сѣив}}$ (6986) погуби царь Мехмедь Іанию Катакоузина съ братіею и сыновы.

Въ лѣто $\overline{\text{сѣив}}$ (688) прими царь Скадръ на вѣрѣ и отпусти вьсе люди целѣ април. $\overline{\text{г}}$ (3).

Въ лѣто $\overline{\text{сѣив}}$ (6989) оумрѣ царь Мехмедь $\overline{\text{ив}}$ (18) четв.')

') Въ лѣто (6971) Прѣстависе Ома Катакоузивъ іюл. 25. Хил. ркп.

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\theta}$ (6989) тресесе земліа окт. $\overline{\kappa\iota}$ (28) други поуть іюніа $\overline{\kappa\theta}$ (29) и тоже лѣто наче царствовати Баіазить.

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\zeta}$ (6990) загоуби царь Баіазить Ахматбашоу. И тожде лѣто погибе Іакшикъ на мостоу езавьскомоу въ Смедервоу. ¹⁾

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\zeta\iota}$ (6993) прии Баіазить Кіеліе и Бѣлиградь.

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\zeta\delta}$ (6994) разбише Татари царева зетова и свою воискоу царевоу.

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\zeta\epsilon}$ (6995) зградисе витешка трыпеца каменомь.

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\zeta\varsigma}$ (6996) потресесе земліа сент. $\overline{\kappa\iota}$ (28) и тоижде лѣто прѣстависе госпогіа царица Мара сент.

Въ лѣто $\overline{\zeta\eta\zeta\iota}$ (6998) поби снѣгъ роупнике оу запланию.

Въ лѣто $\overline{\zeta\delta}$ (7004) потопи рѣка люди.

Въ лѣто $\overline{\zeta\zeta}$ (7007) погибоше Тоурци на роусѣхъ.

Въ лѣто $\overline{\zeta\upsilon\iota}$ (7012) оупалисе *цѣх* запланинскы и помѡри роупьнике іюл. $\overline{\epsilon\iota}$ (17).

Въ лѣто $\overline{\zeta\upsilon\upsilon}$ (7072) плѣни соултанъ Соулимень Карабогдана и погоуби Митрашина.

¹⁾ Въ лѣто (6989) земліа потресесе въ соуботоу днемь окт. (28) и тако тресешесе 108 дни и тоже лѣто оумрѣ царь Мехмедь април. 29 въ вторникъ и тоже постависе царемь ильдрѣмь Баіазить и тоже лѣто бысть чюма многа 3 лѣто и тоже лѣто помного земле бысть соорудица оу пшенице и дръжа за 3 лѣта. Хил. ркп.

²⁾ Въ лѣто (6990) оубише Тоурци Тоурце на Дунавоу и хватише Воеводоу. Хил. ркп.

Въ лѣто $\zeta\overline{od}$ (7074) ходи ть Солимень и прие Сеgetварь и тамо оумрѣ подѣ Сеgetварь и тожде лѣто прими Гюлю Пертатъ Баша.

Въ лѣто $\zeta\overline{oe}$ (7075) поусти Селимъ елѣзаджи и проладе црѣкве и манастире.

Въ лѣто $\zeta\overline{oi}$ (7078) прие Моустафа Баша Кипрѣ.

Въ лѣто $\zeta\overline{oo}$ (7079) разбише Фрѣнци Пертатъ Башоу и и Али башоу оубише, \overline{e} (2) сина мою поробише.

Въ лѣто $\zeta\overline{ni}$ (7083) ходи Сіаоушъ Баша на Карабогдана

Въ лѣто $\zeta\overline{ni}$ (7083) оумрѣ Селимъ царь и тожде лѣто въцарисе Моуратъ.

Въ лѣто $\zeta\overline{nd}$ (7084) бистъ гладь по всѣи македоніи и по власехъ....

Въ лѣто $\zeta\overline{ni}$ (7086) іависе звѣзда опашата.... ходи войска на Карабогдана и отиде татарханъ цароу кѣвти? Михала Катакоузна и царь га обеси... месеца мартіа \overline{ki} (28) великъ петькъ изгоре Софіа коуки αx (1600 освенъ сиромашке....¹⁾

¹⁾ Съ 7072 т. е. 1564 года замѣтки писаны почерками разными. Сначала онѣ довольно четки, затѣмъ мельче и мельче. Точками обозначилъ пропущенныя мною мѣста, которые или нечетки, или вовсе не замѣчательны.

III.

Кромѣ лѣтописей, исторія южныхъ Словянъ обогатилась нынѣ важнымъ пособіемъ; грамотами, выясняющими внутреннія и вѣшнія отношенія Словянъ. Изданіе и объясненіе этихъ грамотъ, предпринимаемое трудолюбивыми учеными, внушаетъ желаніе хотя ничтожнымъ прибавленіемъ увеличить наличное количество ихъ. Не мечтая внести отъ себя въ сокровищницу исторіи значительнаго вклада, осмѣливаюсь обратить вниманіе ученыхъ на представленныя документы. Они всѣ относятся ко второй половинѣ XIV столѣтія и, если не ошибаюсь, еще не появились въ печати (*). Связанныя съ нѣкоторыми историческими личностями и событіями, они поясняютъ, какъ думаю, тотъ періодъ исторіи отношеній Словянъ, которыхъ бѣглый обзоръ я представилъ.

Считаю нужнымъ дать отчетъ о предлагаемыхъ мною документахъ.

Два словянскіе списаны были въ монастырѣ Русскомъ, что на Аѳонѣ.

1. Первый данъ былъ Евгенію монахиною, бывшею супругою Лазаря и ихъ сыновьями Стефаномъ и Влькомъ

(*) Предварить должно, что нѣзнаю изданій грамотъ, ни Авраамовича, ни Миклошича, ни даже, къ сожалѣнію, Шафарикова изданія, гдѣ, если не живо догадываюсь, напечатаны и мой списки.

монастырю, глаголемому *роуси*. Я нашелъ три противня его. Отъ перваго, помеченнаго годомъ 6902 и писаннаго на пергаменѣ, осталась только середина, края объедены мышами; отъ втораго съ тѣмъ же годомъ, но писаннаго на бумагѣ, остался конецъ. Оба подписаны такъ: Въ Христа Бога Благовѣрны кнезь Стефанъ и Г(ос)п(о)гя г-вугенія. Подъ обоими зелеными буквами подписано подтвержденіе Патріарха Сръбскаго Данила. Третій, наконецъ, нынѣ печатаемый, также пергаменный, но въ подписи безъ имени Евгенія и съ числомъ 6903. Онъ съ пропускомъ, мѣстами нечеткій и заключаетъ перечень приношеній Лазаря, Евгенія, Стефана и Властелей. Всѣ три писаны полууставомъ и безъ печати.

2. Второй сообщаемый документъ, писанъ на пергаменѣ курсивомъ. Представляя его, я долженъ замѣтить, что въ монастырѣ русскомъ находится еще другой, сколько знаю, подобнаго содержанія, съ годомъ 6885 (1377), съ подписью вязью, Іоаннъ Деспотъ Драгошъ и съ припискою: повелѣніемъ господина ми Деспота Драгоша и Костандина, іа Драгославъ алоулѣнгя (?) писахъ связи хрисовулъ оу Струмици граду. Въ этомъ Хрисовулѣ упоминается Госпогя царица г-евдокиа съ синови царства ми Деспотомъ Іоанномъ Драгашемъ и Костандиномъ.

Съ именемъ Костандина и съ годомъ 6893 (1385) тамъ же читалъ я еще документъ, не относящійся однакожь къ М. Р. Онъ данъ былъ церкви Вознесенія въ городѣ Штипѣ, гдѣ братъ Костандина, монахъ Димитрій, устроилъ обитель. Заключая поименованіе селъ съ ихъ предѣлами (отѣсъ), приложенныхъ Костандиномъ и Властелями, онъ къ сожалѣнію

такъ испорченъ, что не вижу возможности печатать его. Онъ писанъ курсивомъ и безъ печати.

Соблюдая при печатаніи словянскихъ документовъ возможную мнѣ точность, долженъ предварить, что уже при переписываніи ихъ разрѣшены были титлы и что самое переписываніе было въ 1844 году, при обстоятельствахъ, не позволявшихъ медленной и безпрепятственной копировки.

Слѣдующіе документы, заимствованы изъ рукописей императорской Вѣнской библиотеки № 47, 48, въ которыхъ внесены распоряженія патріарховъ Константинопольскихъ. Представляемые мною нынѣ въ печати были списаны въ 1846 году вмѣстѣ съ другими при составленіи перечня рукописей. Позволю себѣ объяснить, какъ могу, значеніе каждаго изъ нихъ.

1. Письмо къ царю Българскому, Іоанну Александру, почитаю потому важнымъ, что оно объясняетъ происшествіе, на которое слегка указали Византійскіе историки. Оно подтверждаетъ, что царь Българскій готовъ былъ бороться съ Османами, присвоившими себѣ Адрианополь и нападавшими на Българъ. Если не ошибаюсь, изъ этого письма видно, что Византійцы, заключивъ условія съ Османами, сдерживали военныя приготовленія І. Александра, который былъ въ родствѣ съ Іоанномъ Палеологомъ.

2. Посланіе 1369 года къ архіепископу Охридскому, доказывая, что патріархи Константинопольскіе предоставляли всегда рѣшеніе вопроса о соединеніи церквей вселенскому Собору, объясняетъ отношеніе патріарховъ къ архіепископамъ автокефальнымъ. Позволю себѣ высказать здѣсь свое

предположеніе. Не находя въ доступныхъ миѣ источникахъ ни малѣйшаго упоминовенія объ Охридскихъ архіепископахъ съ 1358 года т. е. съ учрежденія Сербской патриархіи до начала XV столѣтія, предполагаю, что письмо это было обращено къ патриарху Сербскому, который именно съ этихъ поръ сталъ называть себя архіепископомъ первой Юстиніаны и всего Иллирика. Можетъ быть на этой уступкѣ Сербскому патриарху основано было примиреніе обѣихъ церквей въ 1370 году.

3. Порученіе (*προσφορῆ* полномочіе?) объясняетъ важное событіе въ исторіи Българской церкви. Изъ содержанія этого документа будетъ достовѣрно извѣстно, что Тръповская патриархія уничтожена въ 1394 году; вслѣдъ за разореніемъ Болгарскаго царства Османами.

4. Какъ ни темны выраженія письма къ Мирѣ, они выдвигаютъ также важный фактъ исторіи Българской церкви. Они свидѣтельствуютъ, что и Валахія какъ и Молдавія подчинены были въ церковномъ отношеніи архіепископу Охридскому (*).

Событія, на которыя намекаетъ письмо, не совсѣмъ извѣстны въ исторіи: Судя по его выраженіямъ, становится

(*) О подчиненіи Молдавской церкви Охридскому архіепископу см. сообщенный мною документъ въ *Magazinul istoricu pentru Dreptul* Луи Јауриану ши Бълческу 1843. Т. I. стр. 277 и въ *Временникъ Императорскаго Московскаго Общества Исторіи и Древн. кн. V*. См. также Д. *Φιλλιπιδης, ιστορία τῆς Ρουμανίας* 1816. Т. I. с. 459, гдѣ сказано: *ἀνάντεῦθεν (ἀπὸ τῆς ἐν φλαγεντίας συνόδου) ἡ ἐπιτοχὴ τῆς Μολδαβίας τὴν πατριαρχίαν τοῦ πατριάρχου τῆς Οχρίδας ἐνωρίζεν ἄχρι τοῦ Βασιλείου βοεβόδα.*

вѣроятнымъ, что въ 1394 г. Мирча, послѣ тщетныхъ стараній породниться съ императорами Византійскими, заключилъ союзъ (родственный? женивъ сына Балзета, Мусу, на своей дочери?) съ Османами, но вскорѣ, какъ извѣстно, разторгъ его. См. Ф. Аарон., *Idee Repele de Istoria Principatului църіи Румынеці*. Т. I. стр. 60.

При переводѣ этихъ четырехъ документовъ сколько можно соблюдена подстрочность, которая, казалось мнѣ, достаточна къ ихъ уразумѣнію.

Представленные мною приложения можетъ быть докажутъ, что при важныхъ изслѣдованіяхъ и открытіяхъ ученыхъ и незначительныя добавленія—не лишни.

I.

ГРАМОТА ЕВГЕНІИ И СЫНОВІИ ЕЕ СТЕФАНА И ВЪЛКА,

данная Русскому Афонскому монастырю въ 1395 году.

Вышнюю славою оудочити желающе Божьствьныхъ суангльскихъ заповѣдей дѣлателие, свѣтловъ оумовъ выспріемше закона Господніа достохвальное поученіе, аще бо любите ме, рече, заповѣди мое съблюдѣте, іакоже различными добродѣтели іако раисцими цвѣтци оукрашившесе, достолѣпно потекоше вслѣдъ благооуханіа Божьстванаго разоума: елици бо доухомъ Божьскимъ водими соуть, си соуть сынове Божіи, сего ради и съ Христомъ вдвараются въ свѣтѣ невечернемъ, ть бо самъ рече, идеже есмь азъ, тоу и слоуга мои боудеть, о сихъ древле велегласно вѣщааше великы иже въ прорцѣхъ Божьствьнкъ Давидъ, глаголіа: блажени вси боіащисе Господа и ходещи въ поутѣхъ его.

Сихъ блаженствоу и славѣ въждедѣвше наслѣдници быти, азъ благочѣстиваіа и Христалюбиваіа монахія Еугенія и зъ Богодарованными чеди моими Благочѣстивымъ кнезомъ Стефаномъ и братомъ му Вълкомъ припадаемъ молещесе Богоу и Прѣчистѣи его Матери и светомоу Великомоученикоу Господню Пантелеимоноу, иже въ свѣтѣи горѣ афонскѣи монастыра глаголемаго роуси, іако да ни есть помощникъ топли и отъ скорбѣи избавитель. Сего ради принесохомъ сіе малое приношеніе Светомоу великомоученикоу Пантелеимоноу, да есть въ славою Богоу и прѣчистѣи его Матери и въ похвалоу

и дарь светому великомуученикоу Пантелеимоноу. Прво конорики тръгъ съ ельщици и метохомъ и с мегіами и правинами и село острикіе с заселци с мегіами и с метохомъ и село лешько с метохомъ и с мегіами и село стрижкино с метохомъ и с мегіами и оу топлици село елпаница и село сварча с мегіами и с метохомъ и село доучино прѣпрѣшніа с метохомъ и с мегіами и село друуга прѣпрѣшніа нарцанова с мегіами и метохомъ и село мегіюани с метохомъ и с мегіами и село гакице с метохомъ и с мегіами и оу доубровнице село Богослава бръгбале (?) с метохомъ и с мегіами и оу гльбочици село мирошевци с метохомъ и мегіами и село вина с метохомъ и мегіами и забълкомъ и мегіа забъллоу томоу до рѣке соушице и до радониске мегіе и село товръльници с метохомъ и с мегіами и еше село оу бѣлици трънава выше добраніе съвсѣмъ метохомъ и с мегіами и правинами села тога. И от болвана всѣко годище по петъсѣтъ кроушъць соли и два чьловѣка да соуть монастирска, Доіа Балоушевиць и Рапа Рагіевиць и оу градоу сталакю чьловѣкъ Станко и оу градоу кроушевцоу коукіа и чьловѣкъ Радославъ Бугаринь, и светаго Прокопіа оу градоу коукіа Влькоте Богдашевикиа съ вьсомъ бащиномъ и два чьловѣка Радославъ и Добромиръ и виногради и оу дѣсковьцоу коукіа и два чьловѣка Констандинъ и Дражоуи и оу новомъ брьдоу коукіа Мартина Врльіе и Дафина с моужемъ и прьковъ Мати Божіа оу холгощи и село подградіе съ заселци и с метохомъ и с мегіами, село калыдолъ с метохомъ и с мегіами. И оубо іаже нами приложенное мало сіе приношеніе великомуученикоу Пантелеимоноу положихомъ зде въ златопечатнѣмъ семь хрисовоулѣ

іакожъ прѣдѣлишася, къ сѣмъ же и іаже господиномъ нашимъ светлымъ княземъ Лазаромъ приложена іа прѣже светому великомуученику Пантелеимоу приписуемъ здѣсь всаннимъ повелѣніемъ и подтвержденіемъ, не токможе сіа приписуемъ, нѣмѣ же отъ Властель нашихъ наставленіяхъ благого Духа приложи (сѣмъ?) съ всіакомъ нашимъ благоволеніемъ же и подтвержденіемъ приносимое. И оубо іаже Господиномъ нашимъ светлымъ Княземъ прѣжде приложеннаа соуть сіа: прѣковъ Мати Божіа боучанска съ сѣли боучіе, окроутлица и долнаа огроутлица, іасиковица михайлова съ всеми метоси и метіаи и правинами сѣль тѣхъ и прѣкве, и оу хвосноу прѣковъ спасова съ сѣли и метоси и с метіаи и правинами прѣкве те и што е дръжала кон цара Стефана, и прѣковъ оу Лабоу света Николаа и село закоуть съ заселци трынава и лоуковьць и светы Петръ съ всеми метіаи и правинами сѣль тѣхъ. И іаже нашими властели приложеннаа соуть сіа: Воивода Никола и подроужіе зго Видослава, сьредница наша, приложи прѣковъ оу сребрници светого Никою и сребрница съ всеми сѣли и метоси и метіаи и правинами сѣль тѣхъ и прѣкве те. Воивода Михаил приложи хлановоу поляноу съ всеми заселци и с метохомъ и с метіаи сѣль тѣхъ и на моравѣ половиноу брода. Воивода Новакъ и Видослава приложи прѣковъ светого Иоанна Прѣдтече оу прѣкватѣ съ сѣли и с метоками и с метіаи и правинами прѣкве те, що сі е дръжала кон цара Стефана. Логоветъ Лоука приложи прѣковъ Матерь Божію оу драгобили съ сѣли и с метохомъ и с метіаи и правинами прѣкве те, що сі е дръжала при Дѣтшоу. Лоука властелинь приложи село винарци съ всеми метоси и

мегіями и кравинами села тога. Юга приложи оу гальбочина село горино и село седларци. Богданъ Радоуевикъ приложи оу подгори село доубово съ всеми метоси и мегіями и правинами села тога. И еше приложи Войвода Новакъ село на топлици бисеркоу съ метохомъ и с мегіями. И еше приложи Госпогіа Еутеніа и Господинъ Кнезь Стефанъ и братъ мою Влькъ село на доунавѣ... *(Здѣсь пропускъ въ хрисовуль, недостаетъ около строки).*

Сіа вса вышеписанная приложеннаіа и Господиномъ нашимъ Кнезомъ светымъ и нами и нашими властели освободисмо съ всакымъ повелѣніемъ и потврѣженіемъ, да соу свободна отъ всакаго дохода царска, кои либо аще слоучоутсе доходякъ да естъ вольнъ монастырь с нимъ, къ семоуже свободисмо и отъ всакихъ работъ господскихъ да имъ нѣсть вольнъ заповѣдати ни воивода, ни кефаліа, ни двородржица, ни челникъ, ни инъ кто отъ владоущихъ въ земли господства ни, точію діаконить монастырскы и да имъ нѣсть градозиданіа, ни бигліе, ни повоза, ни поноса, ни грагіе, ни воиске, ни подставе, ни геракарства, ни ловчине, ни подохіе гоненіа и да имъ нѣсть ни едвога оброка и ссада, ни приселице, ни притражице и соуда инде да имъ нѣсть, точію прѣдъ челникомъ Господства ни. И сіа приложеннаіа нами утврѣдисмо многосвѣтлымъ симъ и златопечатнымъ хрисовоуломъ и молимо и заклинамо его же изволить по насъ господствовати или отъ сродникъ нашихъ или инъ кто сіемоу не отъемлемоу быти, нь паче потврѣждати, аще ли же кто дръзнетъ завистию бѣсовскою сіа вышеписаннаіа разарати, таковаго да разорить Господь Богъ и Прѣчистаіа его Мати и да го

поразитъ сила чьстнаго и животвращаго Крѣста и да естъ проклетъ отъ ѿ вѣрховныхъ апостоль и отъ т̄ и иӣ Богоносныхъ отць иже в никей и да естъ причестникъ Іоуде и Арія и дамоу естъ мьстникъ светый великомуученикъ христовъ Пантелеимонъ.

Исписасе си многосвѣтлы хрисовоуль въ лѣто 5̄ ц̄ и г̄
месеца Іоунія ѿ день оу градоу оу Новомь брьдоу

Въ Христа Бога Благовѣрны Кнезь Стефанъ. —

Изволеніемъ трісианнаго Божьства азъ смѣренны Даниль и по милости Божіей Патріархъ всѣхъ Срьбскихъ земле и поморскихъ, милостию Божіомъ и молитвами светаго Свмеона и светаго господина нашего оучителя и наставника прьваго Архіепископа Савы, смѣреніями вьнегда възведено бысть на си светы прѣстолю светительства Срьпскаго видѣвъ записаніе и оутврѣжденіе и хрисовоула благочьстивы и христолюбивие Господіе Евгение монахие съ Богодарованными чеди ее Господиномъ благовѣрнымъ Кнезомъ Стефаномъ и съ братомъ его Влькомъ еже приложиста Богоу и Прѣчистей и въ славоу и на даръ светому великомуученикоу Христовоу Пантелеимоноу, себѣ же въ вѣчноую память и въ прошеніе грѣхомъ, вса елика приложеше съ всакыми правинами, іаже соуть вышевьписана въ хрисовоули семь, того ради и смиреніе ми подтврѣжда и подписосоуе въ всако оутврѣжденіе, ничемоу се никымъждере изетоу быти отъ вышевьписанныхъ въ хрисовоули семь: аще ли кто испльнивше зависти вражіе и злаго лакомства начнетъ нѣщо разорити и зимати из хри-

совоула сего отъ таковаго да отиметь Господь Богъ милость свою zde и въ боудушемъ вѣцѣ и непричестень боудеть тѣлоу и крови Христове, и вышписаннаіа клетва да испльнитсе на нимъ и просто реши да е(сть) проклетъ Г(ос)п(о)д(о)мъ и нашимъ смѣреніемъ и въ си вѣкъ и въ боудощи и анаема. Данииль по милости Б(о)жіеи прѣосвѣщенъ Патріархъ всѣмъ Серблемъ и Поморію.

Примѣчаніе. Упоминаемыя въ этомъ хрисовулѣ приношенія князя Лазаря поименованы въ двухъ его хрисовулахъ, находящихся въ монастырѣ русскомъ. Они оба отъ г̃ ѿ п̃ ѿ 6889 т. е. 1381 года, но разнятся содержаніемъ. Подпись ихъ: Въ Хра Бга Благовѣрны Стефанъ Кнезь Лазарь Серблемъ и по доунавію. Писаны на пергаменѣ полууставомъ, съ печатью восковою.

II.

ГРАМОТА ДЕСПОТА ДРАГАША И ГОСПОДИНА КОСТАНДИНА,
данная Русскому Аѳонскому монастырю около 1380 года.

Понеже оубо есть чьство и зѣло Богови прїетно еже чьсть и поклоненіе приносить Светымъ и Божимъ прквямъ въ нихже образъ Господа Бога Саваоа по чьловѣчеству написаноуе и светыхъ его многохвальное сьсловіе, по про- рокоу глаголющоу, дивьнъ Богъ въ светыхъ своихъ, Богъ из- рашевъ, многи бо соудьбы Его и неизслѣдими поути Его: тѣмъ же и мы къ тебѣ припадаемъ : Великомуученикоу и це- лѣбнику Христовоу Пантелеимону иже въ Аѳонспїи горѣ въ обители рекомїи Роуси, видимъ бо презобильные дары еже на тебѣ дарованные ти отъ всѣхъ Владыки Царїа Хри- ста, и всѣхъ иже съ вѣроу къ тебѣ припадающихъ нескоуд- но дары цѣлѣнїа обильно всѣмъ истоцающе (?) и намъ же рабомъ твоимъ благовѣрнымъ Деспотоу Драгашоу и братоу ми Костандиноу любовію срьдечною и разгорѣнїемъ доушев- нымъ съ вѣроу къ тебѣ припадающе и отъ тебе милованїа и помощи требоующе, іако да покрыеши ны отъ всѣхъ врагъ видимыхъ и невидимыхъ и избавиши ны отъ всѣхъ недоугъ и вредъ доушевныхъ же и тѣлесныхъ: тѣмъ же ревнующе и мы благочьстивымъ царемъ же и Господїемъ нашимъ и и прьво видѣсмо Господина ны Цара Стефана и сына моу Господина Цара Оуроша, що соу приложили светомоу Ве- ликомоученикоу Пантелеимону црковъ светаго Георїа оу боими съ людьми, съ винограды и съ воденичїемъ и сьвѣми

коупенцами и засельци, (црковь) святыхъ Феодоръ съ людьми и винограды и съ воденицами и съ засельци и оу крушницехъ село оуларн и селище боутновъ и село стронславн и црковь прѣчистаіа брацнека съ людьми съ винограды съ воденицами и оу Шипоу ѿ стасникъ: и мы видѣсмо сіе приложеніе Господь и царь нашихъ, непотворихомъ нъ паче оутврдихомъ и записасмо въ сіемъ нашемъ хрисовоулоу како да си дръжи монастырь Светаго Пантелеимона до вѣка, никимъ неотъемлемо. И я Деспотъ Драгашъ и братъ ми Костандинъ приложисмо и мы въ даръ и въ помень царемъ и Господемъ и намъ монастыроу роушкомоу светаго Пантелеимона и село прьво мокране и селище прьвища и селище макріево и село борисово и село зоубово и село габрово и село наподоу, и та вса села съ црквами башинскими, и Прѣчиста выше банске съ метохомъ и съ людьми коудѣ се дръжала конь прьвыхъ господь и светии Врачеве конь баніе съ метохомъ и село соушица и село торніево властелина нашего Тодора и село робово оу забрьдію, и выноу приложисмо оу Строумици црковь светаго Стефана Кириака кнеза съ людьми съ винограды и землію. И еще приложисмо оу Петрьчи црковь Прѣчистые Панданаса доуховника Юсифа и светыхъ Врачевъ съ людьми съ винограды съ воденициемъ и селище хаево. И выноу іа Костандинъ приложихъ црковь Матерь Божию оу дреновѣ що соу дръжали властеле мои Іаковць и Драгославъ съ селы, село дрѣново и село робово и светии Никола селище съ всѣми правинами сель тѣхъ и ина села поулоулово, село халапатово и селище гюргево съ засельци и еще приложихъ оу тиквешоу пещероу съ людьми и село шешково, гавриловъ камень и

грѣбавиць, село возарце и подъ градомъ светын Аеанасіе съ людьми и воденицами и съ винограды, и на рѣцѣ чрънон светын Никола зовомо мѣсто то южиново съ людьми и съ винограды и село коуманичево и селище соуцьць съ всемь отесомъ, и оу ваташи црковъ Архангель съ людьми съ винограды и съ всѣми мегіами, и село злешево властелина нашего Дабижива и село плоторешци властелина моего Новака и еще приложихъ оу Щипоу црковъ Славатовоу Архангель и црковъ оу зетове светын Димитріе и црковъ светын Никола съ людьми съ винограды съ воденицами и село трѣстеникъ съ метохомъ и съ воденицами. И сіа вса вышеписана и приложеннаіа царемъ Стефаномъ и сыномъ моу царемъ Оурошемъ и нами що есть приложено Деспотемъ Драгашемъ и Костандиномъ освободисмо отъ всѣхъ работъ малыхъ и великихъ Господства ны, да имъ нѣсть градозиданіа, ни градоблюденіа, ни сокіа, ни иноминистра, ни травнине, ни ораніа, ни жетве, ни врышитбе, ни сѣнокошеніа, ни винограда работаніа, ни поноса, ни провода, ни цсара, ни соколара, ни да кто облада нимы отъ владоующихъ господства ны тъкмо црква светын Пантелеимонъ. И сіе записаніе да стои непоколѣбимо и не потворно и неразоримо до вѣка и молимо и заклинамо, его же Богъ изволить по насъ господствовати или братъ или сродникъ господства ны или по Божію соудоу кога Богъ изволить, сіемоу хрисовоулоу непоколѣбимоу быти по паче крѣпчае подтвѣрдити. Аще ли кто таковыхъ дръзнетъ діаволимъ оухицрениемъ сіе вышеписанное потворити или разорити, таковаго да разорить Господь Богъ и Прѣчистаіа Богоу Мати въ день страшнаго соуда Христова и да есть

проклетъ отъ тѣхъ свѣтыхъ и Богоносныхъ отъць иже въ Никее и отъ всѣхъ свѣтыхъ отъ вѣка Богу оугодившихъ и да моу есть соупръникъ Светыи Великомучъникъ Христовъ Пантелеимонъ въ день страшнаго суда Христова. Аминь.

Благовѣрный Деспотъ Драгашъ и Господиъ Костандиъ.

Примѣчаніе. Въ хрисовулѣ, данномъ въ 6893 году, господиъ Костандиъ отказываетъ церкви Вознесенія Господня въ Штипѣ нѣсколько селъ, которыхъ имена нечетки кромѣ села бана и «коупи вртъ отъ Доброслава Лелотева и отъ брата моу Добромира — и градиноу коупи оу Моузговикиа и приложи воденицоу, що коупи отъ Ранка Немѣнова и отъ Ранка Бугова съ Драгиномъ и отъ Станка Ковача и другу воденицоу що коупи отъ Радомира Боллика и отъ брата моу Владимира и отъ сестричка моу Продана — А ово, кои приложише по своему хотѣнію: Василии Боудовиъ — вртъ, Лѣлотевиъ — градиноу, Стан Клабочаръ иноческимъ званіемъ Симоъ — лозіе, — Павль — периволь, — Калогерица Марѳа — нивоу и Тиха Протопопе роусина сестра — нивоу ѿ вртень. — И още коупи Воевода Дмитръ — нивоу — оу Момчила Кастелиановикиа.» За симъ слѣдуютъ: Свѣдоци, освобожденіе отъ работъ и запрещеніе. И сиа записа и оутверди Господствоми ас марта оу Щипоу г ѿ ѿ τ (6893) — 1385.

Я представилъ содержаніе этого хрисовула потому, что онъ испорченъ и писанъ курсивомъ, слѣдственно можетъ остаться неизвѣстнымъ. —

Объ этомъ Костантинѣ есть замѣтка въ протоколахъ Константинопольскихъ патріарховъ рук. № 48 л. 103. Она заключаетъ разрѣшеніе поминовенія въ храмѣ *τοῦ τῆς προδρόμου, τοῦ ἀνθέντος τῆς Σερβίας κυρ Κωνσταντίνου τοῦ πατρὸς τῆς κραταίης καὶ ἀγίας ἡμῶν κυρίας καὶ δεσποίνης ἐν ἔτι 6904 (1396).*

III.

Γράμμα Πατριάρχη Φιλοθέου πρὸς Ἰ. Αλεξανδρῶν, παρὰ Βουλγαρ-
скому, писанное около 1365 года.

ΠΙΤΤΑΧΙΟΝ.

Ἐψηλατάτω βασιλεὶ τῶν Βουλγαρίων Ἐσὸς Ἐψηλοστυ πρὸς Βουλ-
 ἐν ἀγίῳ πνεύματι ποθεινοτάτῳ υἱῷ γαρскому οὐ σιατὸμъ Душѣ жа-
 τῆς ἡμῶν μετριότητος χάριον, ἐσθήτην, ланному сыну нашего смире-
 ἔλεον, ξορηδὸν καὶ πολυετη ψυχῆς υἱεί- ния благодати, мира милости,
 αν, σώματος ἐνεξίαν ἐύρωστον, ἀπαλ- добраго и многолѣтняго души
 λαγήν παντὸς λυπηροῦ καὶ ἐπι ἄλλο- ла, забавленія отъ всякой скор-
 ἀγαθὸν ψυχροφελές τε δρασὶ καὶ σω- би и прочаго всякаго добра
 τήριον ἐπιέχεται τῇ βασιλείᾳ σου ὑπὸ душопользнаго же и спаситель-
 Θεοῦ παντοκράτορος ἢ μετριότητος ἡμῶν. наго молишь царству твоему
 Οἶδε ἢ βασιλεία σου ὅτι πρὸ καιροῦ напе. Знаеть царство твое,
 ἰσπανοῦ μεταξὺ τοῦ κρατιστοῦ καὶ что уже довольное время
 ἀγίου μου ἀντοκράτορος ἀδελφοῦ τε тому, какъ между держав-
 τῆς βασιλείας σου ¹) καὶ αὐτῆς ἐγένετο нымъ и святымъ Самодерж-
 συμφανία καὶ κακίστατος, ²) ἦτις δη- цемъ моимъ, братомъ царства
 καὶ ἐγένετο περὶ ὧν εἶχετε ζητήματα. твоего и тобою состоялось со-
 ἔχει οὖν διαμρίκαι ἢ βασιλεία σου гласіе и сложеніе, которое и
 ὡς φρονιμώτατος καὶ συνετώτατος нияжъ, какія вы имѣли; мо-
 βασιλεὺς, ὅτι ἐὰν αἱ ἐπὶ ἄλλῳ συμφ- жеть, слѣдственно, расудишь
 νια καὶ ὑπὸ τῶν τυχόντων ἀνθρο- нѣйшій и расудительнѣйшій

των γινόμενα ἔχουσι τὸ στέργον καὶ царь, что если простыя со-
 ἀπαράλλακτον, πολλῶ μᾶλλον δε- лашенія, и между всякими
 λουσι ἔχιν βέβαιον καὶ ἀκατάλυ- людьми бывающія, имѣютъ
 τον αἰ παρὸ αὐτῶν τῶν βασιλείων признаніе и неотмѣнимость, то
 γινόμενα καὶ ταῦτα ἐπὶ σύστα- колыми паче должны имѣть
 си καὶ ὠφελεία οὔσαι κοινῶν τῶν которыя царями совершаются
 χριστιανῶν, ὅτι καὶ πρὸς ἀλλήλους и то на укрѣпленіе и пользу
 ὑμῶν τῶν δύο ὁμόνοια καὶ ἀγάπη общехристіанскую, такъ какъ
 καὶ τῶν Ῥωμαίων καὶ τῶν Βουλγα- очевидно, что согласіе и лю-
 ρων ἐστὶ σύστασις καὶ ἀφέλεια, ἣδε бовь васъ обоихъ есть для
 διαστάσις πάλιν καὶ διαμάχη προξε- Ромеевъ и Болгаръ укрѣпле-
 νεῖ μὲν βλάβην καὶ εἰς τὰ δύο ταῦ- раздоръ причиняютъ вредъ
 τα γένη δικολογουμένως ἀλλὰ ἢ обоимъ этимъ племенамъ; ибо
 ἀμαρτία οὕτως κατασκευάσε διὰ τὴν по грѣхамъ такъ случилось,
 ὀλιγότητα τῶν Ῥωμαίων καὶ τὴν στε- что при малочисленности Ро-
 νοχορίαν, ὅτι πλέον μᾶλλον ἵνα βλά- меевъ и ихъ стѣсненіи, скорѣе
 βωσι οἱ Βούλγαροι παρὰ οἱ Ῥωμαῖοι, Ромеи, если Богъ допустить
 ἐὰν παραχωρήσῃ ὁ Θεὸς τι ἵνα γέ- чтонибудь, причиняющее соб-
 νηται σκανδάλου πρόξενον μέσον ὑμῶν. лазнь между вами. И такъ
 Διὰ τοῦτο γοῦν καὶ ἡ τοῦ Θεοῦ ἀγία какъ святая и Божественная
 ἐκκλησία τὴν ἔκωσιν καὶ ἐσθήτην церковь наблюдаетъ и сохра-
 πάντοτε ἀσπαζομένη καὶ ἀποδεχο- няетъ единеніе и миръ, кото-
 μένη, ἣν καὶ κύριος ἡμῶν Ἰς Χς рый Господь нашъ Исусъ Хри-
 стοςъ и Богъ въ своемъ за-

και Θεος εν διαθήρη ταύτην αφημε εβτѣ святымъ ученикамъ сво-
 τοις αγίοις αυτοѣ μαθηταις και απο- имъ и апостоламъ а черезъ
 στολοις και δι αυτωνъ πασιν ημιν, нихъ всѣмъ намъ оставилъ,
 ειλωνъ οτι „ειρηνην αφημι υμιν, ειρη- сказавъ: миръ оставляю вамъ,
 νην την εμην διδωμι υμιν“ Εχω χρεϊαν миръ мой даю вамъ, то я
 απαραϊτητον διδασκειν την ειρηνην имѣю неизмѣнную пужду по-
 και συμβουλεειν παν γαρ αγαθον учать миру и совѣтовать; ибо
 απο της τε αγαπτης γεννᾶται, ὡσπερъ все доброе происходитъ отъ
 παν κακον τικτεται απο της μαχης. любви, а все зло раждается
 γραφη ουν η μετριότης υμων και отъ распри. Пишетъ, слѣдствен-
 προς την βασιλειαν σου και συμβου- но, царству твоему и увѣщева-
 λειν ὡς του ειρηνικοῦ Χριστου εβтствовавшаго миръ близкимъ
 του εδαγγελιασμενου ειρηνην τοις и дальнимъ по его милости
 εγγυς και τοις μακρανъ τη αυτοῦ ученикъ и вѣщатель и послѣ-
 χάριτι και μαθητής και κηρυξ και дователь, да ничто nebudeтъ
 ἀμβλουθος, ἵνα μηδεν γένηται τι между державнымъ и свя-
 μέσον του κραταιου και αγίου μου тымъ моимъ Самодержцемъ
 αυτοκρατορος και της βασιλειας σου и твоимъ царствомъ, ничто
 προξενονъ τε και αιτιον σκανδαλου, причиняющее соблазнъ; но вся-
 ἀλλα παντοις ὁπως αν και ὄσι τινα чески, еслибы и были между
 μέσον υμων την ταραχην ποιοντα, вами поводы къ смутамъ, да
 εβαλη ταυτα η βασιλεία σου και отвергнетъ ихъ Царство твое и
 προβη και γένηται το προγμα ου- да пойдутъ такъ успѣшно дѣла,
 τῶς ὡστε μη καταλυθῆναι την με- чтобы миръ между вами не-
 ταξυ υμων ειρηνην. και χάρις του разстроился. И милость Божія

Θεοῦ εἶη διατηροῦσα τὴν βασιλεί- да сохранить твое Высочество
 αν σου ἄνοσον, εὐθυμον, ὑγιαίνου- безболѣзненно, благомысленно,
 σαν, πολυχρόνιον καὶ ἀνώτερον παν- здорово многолѣтно и вѣсь вся-
 τος ἀνιαροῦ συναντήματος. каго скорбнаго приключенія.

(*) Въ поясненіе этого письма приведу выдержки изъ весьма важнаго соборнаго дѣванія, помѣщеннаго на л. 22 2 ркп. протоколовъ N° 47. Это соборное дѣваніе совершилось въ 1355 г. по случаю бракосочетанія Андроника, старшаго сына Іоанна Палеолога, съ Керацою, дочерью, паря Българскаго I. Александра Его со- держаніе слѣдующее: *Πρόξις συνοδικῆ γεγονυῖα περὶ τῆς συμ- πενθερίας τοῦ Αὐτοκράτορος τῶν Ῥωμαίων, Ἰωάννου τοῦ Παλαιολόγου καὶ τοῦ βασιλέως τῶν Βουλγάρων κυρ Ἰωάννου Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀσάνη ἐπὶ τε Ἰω βασιλεῖ κυρ Ἀνδρονίκῳ τῷ υἱῷ τοῦ βασιλέως Παλαιολόγου καὶ τῇ θυγατρὶ τοῦ βασιλέως τῶν Βουλ- γάρων. Μηνὶ ἀυγ. ιζ', (17) ἡμέρᾳ δευτ. ἰνδ. η' (8) ἐτοῦς ζ̄ ω̄ ξ̄γ̄ (6863 — 1355). Συνήλθομεν πάντες οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τοῦ παν- αγ. Πατριάρχου (Καλλιστῆ?) — ὄρισμῶ τοῦ βασιλέως — καὶ κοινῶς διασκεψάμεθα περὶ τῆς συμπενθερίας καὶ λοιπῆς κα- ταστάσεως τῆς γεγονυῖας μετὰ τῆς βασιλείας αὐτοῦ — — καὶ ὑψηλ. βασ. τῶν Βουλγάρων Ἰωάννου Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀσάνη — ἐπὶ τῷ κραταῶ — βασιλεῖ κυρ Ἀνδρονίκῳ Παλαιολόγῳ καὶ τῇ θυγατρὶ τοῦ ὑψηλωτάτη βασιλέως τῶν Βουλγάρων κυρα Κυρατ- ζα — καὶ κρίναντες εἰς ὅσην ἀφορὰ τοῦτο κοινὴν σύστασιν καὶ ἀφέλειαν τῶν χριστιανῶν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων καὶ βλαβὴν τῶν ἀσεβῶν — ἤδη ἀπὸ κοινῆς γνώμης καὶ ψήφου συμφωνοῦμεν καὶ ἀπο- φανόμεθα. —* Подъ этимъ документомъ находятся 15 подписей архіереевъ; въ числѣ ихъ подпись митрополита Литовскаго (τῶν λιβῶν) Романа. Объ этомъ мало извѣстномъ событіи сообщаетъ Грегорасъ, называя дочь паря Болгарскаго Ма- риею, см. N. Gregorae libri postremi ed. Vonnae 1855 p. 557.

***) Я перевожу словомъ *сложение* κατάστασις pactum, ибо въ ркписныхъ номоканонахъ *сложение* отвѣчаетъ этимъ словамъ.

Ποσίλιον Πατριάρχα Φιλοθέου κς Αρχιεπισκοπῆς πρώτης Ἰουστινιανῆς Ἀχρῖδων καὶ πάσης Βουλγαρίας ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῆ ἀδελφότητος ἡμῶν μετριότητος. Ἐβ̄χομαι τῷ Θεῷ ὑγαίνειν τὴν ἀγιοσύνην αὐτοῦ καὶ σωματικῶς εἰς σύστασιν καὶ ἀφέλειαν τοῦ ὑπ' αὐτῷ χριστοῦ μου πληρώματος. Ὁ περιποθῆτος ἐξάδελφος τοῦ κρατίστου καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος ὁ κόντης Σαβῶου καταλαβὼν εἰς τὴν θεομεγάλυτον καὶ θεοφύλακτον Κωνσταντινούπολιν μετὰ κατέρων, ἔχων μετέαυτοῦ καὶ δυτικῶν ἀρχιερέα κύρ Παύλον διεκίνισε λόγους τοῦ πάπα πρὸς τὸν κρατίστον καὶ ἁγίῳ μου αὐτοκράτορα περὶ τῆς ἐνώσεως ἐν ὁμοιοῖα τῶν ἐκκλησιῶν τῆς τε ἡμετέρας δηλονότι καὶ τῆς τῶν Λατίνων. Ὁ γοῦν κρατίστος καὶ ἁγιος μου αὐτοκράτωρ ἔδειξε τὰ

Блаженнѣйшій Архіепископъ первой Ἰουστινιανῆς, Οχρίδης и всея Βουλγαρίи, о Душѣ святѣ братъ нашего смиренія. Молю Бога здравствовать святынѣ твоей и тѣлесно на утверждение и пользу Христоменитаго твоего достоянія. Дражайшій родственникъ державнѣйшаго и святаго ми Самодержца Князь Савойскій, прибывъ съ кораблями къ Богохранимому и Богоспасаемому Константинополю, и имѣя съ собою и паднаго Архіерея кур Павла, предложилъ слова Папы державному и святому моему Самодержцу о соединеніи по согласію церквей, то есть нашей церкви и латинской. Державный же и святой мой Самодержецъ явилъ все это на шему смиренію и святѣйшимъ

περὶ τούτου τῇ ἡμῶν μετριότητι καὶ Πατριάρхамъ, Αλεξανδρινῶ-
τοῖς ἀγιωτάτοις πατριάρχοις Ἀλεξ- му и Иеросалиμскому, еще же
ανδρίας καὶ τῷ Ἱεροσολύμων, ἐτι и святому синоду изъ нахо-
τε καὶ τῇ ἱερᾷ συνόδῳ τῶν εὐρεθέν- дящихся здѣсь Преосвящен-
των ἐπιταθῆα ἱερωτάτων Ἀρχιερέων нѣйшихъ Архіереевъ и мы, об-
καὶ κοινῶς συνελθόντες καὶ ὁμοφω- рѣшили быть вселенскому
νησαντες ἐρηφιασάμεθα δεῖν γενέσθαι собору, подобно бывшимъ се-
δικουμενικῇ σύνοδον κατὰ τὰς προ- ми вселенскимъ соборамъ. Оба
γεγονῆας ἐπὶ τὰ δικουμενικὰ συνό- святѣйшимъ Πατριάρхи, Αλεξ-
δους. Οἱ μὲν οὖν δύο ἀγιωτάτοι сандρινῶσκι и Иеросалиμσκι
πατριάρχοι, ὅδε Ἀλεξανδρίας καὶ находятся именно здѣсь и от-
ὁ Ἱεροσολύμων εὐρίζονται ἀρτίως правляютъ уже посланія къ
ἐπιταθῆα καὶ ἀποστέλλουσι ἤδη γρα- архіереямъ, имъ подчиненнымъ
φὰς πρὸς τοὺς ὑπ' αὐτοὺς ἀρχιερεῖς καὶ и къ своимъ синодамъ, дабы
τὰς οὐκείας συνόδους ἵνα παραγένων- они явились; мы также дали
ται. διεμηρυσάμεθα δὲ καὶ τῷ ἀγιω- знать и Антиохійскому Πατρι-
τάτῳ πατριάρχῳ Ἀντιοχείας ἡμεῖς арху, чтобы онъ съ подчинен-
ἵνα μετὰ τῶν ὑπ' αὐτοὺς πάντων ἀρ- ными себѣ архіереями и съ сво-
χιερέων καὶ τῆς ἰδίας συνόδου—⁽¹⁾ имъ синодомъ явился: нужно
ἐν οὖν ἀναγκαῖον ἀφιέσθαι καὶ τὴν слѣдственно прибыть и твоему
ἀγιωσύνην σου μετὰ τῶν ὑπὸ σε ἀρ- священству со всѣми подчинен-
χιερέων πάντων, ἐπεὶ καθολικῇ ными тебѣ архіереями, ибо об-
καὶ δικουμενικῇ ἔσται σύνοδος, ἐπεὶ щий и вселенскій будетъ со-
γὰρ ἡ αὐτοῦ ἐκκλησία καὶ τὸ ἔθνος ций и вселенскій будетъ со-
αὐτὸ ἐντεῦθεν ὡς ἀπὸ πηγῆς καὶ боръ; такъ какъ церковь ваша
ῥιζῆς ἔχει τὴν εὐσέβειαν καὶ τὴν и самъ народъ отсюда какъ отъ
ὑγίης καὶ ἀμώμητον πίστιν ²) πρὸνεται источника и корня получилъ

δὲ ἀρτίως ὁ περὶ ἐυσεβείας καὶ πίσ- **благочестіе и здравую и не-**
 τεως σκόπος, ἀνάγκη πᾶσα ἐστὶ κα- **порочную вѣру; предлежитъ**
 талаβεῖν ἐνταῦθα καὶ τὴν ἀγισοσύνην **же о благочестіа и вѣрѣ состя-**
 σου, ἵνα κοινῇ διασκεψάμενοι τῇ τοῦ **заніе, и всеконечно нужно при-**
 Θεοῦ βοηθεῖα καὶ χαρίτι δῶμεν **быть и священству твоему, да-**
 λόγον ὑπὲρ τῆς ἐυσεβείας ἡμῶν καὶ **бы съ помощью и благодатью**
 τῶν ἀπταίστων περὶ Θεοῦ δογμάτων, **Божіею, мы дали отвѣтъ о**
 ἐρηρησιμένοι ταῖς θειαῖς γραφαῖς ταῖς **благочестіа нашемъ и о не-**
 εὐαγγελικαῖς τε καὶ ἀποστολικαῖς **опровержимыхъ догматахъ о**
 καὶ πατρικαῖς παραδόξεσι καὶ δι- **Богѣ, утверждаясь на боже-**
 δασκαλίας. οὐδὲ γὰρ βουλόμεθα καὶ **ственномъ писаніи, евангель-**
 μίαν συλλαβὴν ἢ μίαν κεραίαν παρ- **скомъ, апостольскомъ и оте-**
 οραθῆναι τῶν κειμένων δογμάτων, **ческомъ преданіи и ученіи, ибо**
 ἀλλὰ τῶν εὐαγγελικῶν τε καὶ ἀπο- **мы не желаемъ ни одной бук-**
 στολικῶν καὶ πατρικῶν κανόνων τε **вы, ниже черты изъ предле-**
 καὶ δογμάτων κατὰ τὰς ἀρχαίας **жащихъ догматовъ презрѣтъ;**
 νομοθεσίας κειμένων, οὕτως καὶ ἡμᾶς **но, имѣя предъ собою по древ-**
 δοῦναι λόγον ὑπὲρ τῶν προκειμένων **нему законоположенію еван-**
 ὑποθέσεων. διὰ τοῦτο δὲ πάσας **гельскіе, апостольскіе и отече-**
 σου δουλίας ἀφείς ὅσαι καὶ οἳα εἰσὶ **скіе догматы, такъ только мы**
 καὶ πάντα τὰ προκειμένα σοι δεύ- **зддимъ отчетъ о предлежащемъ:**
 τερα θέμενος τοῦ περὶ ἐυσεβείας **поэтому, оставивъ всѣ твои дѣ-**
 λόγου, σπούδασον κατὰ πάσαν ἀνάγ- **ла сколько бы ихъ небыло и**
 κην καταλαβεῖν ἐνταῦθα μετὰ τῶν **какія бы ни были, потщись по**
 ὑπὸ σε πάντων ἀρχιερέων. ἐνθα γὰρ **необходимости прибыть сюда**
 ἐστὶ ὁ περὶ εὐσεβείας καὶ περὶ πί- **съ подчиненными тебѣ архіе-**
 στεως λόγος προκειμένος, πάντα δεῖ **реями; ибо тамъ гдѣ предстоитъ**
 παραβλέπειν τὸν πρὸς ἀληθείαν βλέ-

ποτα. οφείλεις οὖν καταλαβὴν ρη- состязаніе о благочестіи и о
τός τῆς τεταγμένης διαρκίας ἀρχο- вѣрѣ каждому стремящемуся
μένης ἀπὸ τοῦ παρόντος ἰουνίου μη- къ истинѣ нужно все презѣть.
νός τῆς ἐνισταμένης ἐβδόμης Ἰνδιωτ. Поэтому ты долженъ прибыть
μέχρι καὶ συμπληρουμένων χρόνων точно на опредѣленный срокъ,
δύο. εἰάν δὲ παρελθούσης τῆς τοιαύ- начиная отъ сего іюня мѣсяца
της διαρκίας οὐκ ἔλθῃ ἢ ἀγιοσύνη настоящего седмаго индикти-
σου, ἡμεῖς οὐκ ἐτι μέλλομεν περιμέ- она черезъ два года. Если же
νεν καὶ πόση ζημία ἐστὶ, πόση βλάβη, по прошествіи сего срока твое
πόση πρὸς τούτοις ἀτιμία, τοούτων священство не прибудетъ, мы
προκειμένων ἀναγκαίων ἐκκλησιαστι- уже не намѣрены ожидать, и
κῶν ὑποθέσεων, ἀπολαῖφθῆναι τὴν какой ущербъ, какой вредъ
ἀγιοσύνην αὐτοῦ τῆς τοιαύτης ἐπαφε- и къ тому какое безчестіе бу-
λοῦς συνελύσεως, ὡσπερ εἰάν ἔλθῃ сдетъ, когда въ такихъ нуж-
πόση τιμὴ καὶ δόξα, πόσον κέρδος ныхъ церковныхъ дѣлахъ твое
καὶ πόση ἀφέλεια ἐστὶ καὶ εἰς τὴν священство отсутствовать бу-
ἀγιοσύνην σου καὶ εἰς τοὺς εὐρισκο- деть отъ столь полезнаго со-
μένους αὐτόθι χριστιανούς. Σπου- бора, а если прибудешь, то
δασάτω τοίνυν — — ἀφιέσθαι ἐν- сколько чести, сколько славы,
ταῦθα, πάντα τὰ ἄλλα ἐλάττω θέ- сколько пользы и добра бу-
μενος τῆς τοιαύτης ὑποθέσεως. γινω- деть и твоему священству и
σκέτω δὲ καὶ ἀγιοσύνη αὐτοῦ ὅτι христіанамъ, обрѣтающимся
τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν καὶ тамъ. Итакъ потщися—при-
τὴν εὐσεβείαν ἡμῶν καὶ τὰ δευτὰ быть сюда, предпочтя такое
ταύτης δόγματα οὕτως φυλάσσομεν дѣло всякому прочему. Да зна-
καὶ οὕτως ἔχομεν καὶ ἡ ἐκκλησία етъ притомъ твое священство,
καὶ ἡ βασιλεία, ὡσπερ καὶ πρότερον что святую непорочную вѣру

εἶχομεν. καὶ μηδὲν πιστεύουσι τισὶ и благочестіе наше и ея пра-
λέγουσι ἴσως περὶ ἡμῶν ἐνόηται, ἀλλ' вья догматы такъ хранимъ и
οὕτως διακείμεθα περὶ τὰ ὁρθὰ такъ держимъ мы, и церковъ
καὶ ἀληθῆ περὶ Θεοῦ δόγματα и царство, какъ и прежде дер-
καὶ οὕτως ἐσμέν καὶ νῦν ὡσπερ ἤμεν рые сказали бы о насъ про-
καὶ πρότερον καὶ γὰρ οὕτω συνεφω- тивное, ибо мы также какъ и
νήσαμεν μετὰ τῶν μεσιτῶν τοῦ πάπτα, прежде соблюдаемъ правые и
ἵνα ἐὰν φάνηται ἡμέτερον δόγμα ἐν истинные догматы о Богѣ, и
τῇ συνόδῳ ἀπὸ τῶν θείων γραφῶν мы на томъ согласились съ
κρείττον τῶν λατίνων, ἔλθωσι ἐκεῖ- посредниками папы, что если
να μεθ' ἡμῶν καὶ ὁμολογήσωσι ἅπερ соборѣ изъ божественнаго пи-
λέγομεν ἡμῖς. θαρροῦμεν δὲ τῷ Θεῷ санія превосходнѣе латинскаго,
ὅτι οὕτω γενήσεται τῇ αὐτοῦ βο- то они съ нами соединятся и
ηθεία καὶ χάριτι ἀκριβῶς οὖν πλη- будутъ исповѣдывать тоже,
ροφορηθῆς ὅτι οὕτως εἶναι ὡς γρά- Богѣ, что съ помощью Его и
φομεν τῇ ἀγιοσύνῃ σου, γενέσθω οὖν по Его милости такъ и бу-
οὕτω καθὼς παραδηλοῦμεν αὐτῷ деть. Удостоверься слѣдствен-
ἵνα καταλάβῃς ἐνταῦθα ἡ ἀγιοσύνη но въ точности, что такъ есть,
σου μετὰ τῶν ὑπὸ σε ἀρχιερέων какъ пишемъ твоему священ-
παντων, ἐπεὶ—τοιαῦτα εἶσονται ἀναγ- ству. Да будетъ же такъ какъ
καὶ καὶ ἀπαραίτητοι αἱ προκειμε- объявляемъ, да прибѣдетъ сю-
να ἐκκλησιαστικαὶ ὑποδείξεις. Ὁ да твое священство со всѣми
πανάγαθος κύριος εἶη διαφυλάττων тебѣ подчиненными архіере-
отдагаемыя предлежатъ цер-

τὴν ἀγιοσύνην σου ἀνώτερον παν-
τὸς ἀναροῦ ἐναντήματός.

ковныя дѣла. Всеблагой Го-
сподь да сохранитъ священ-
ство твое отъ всякаго скорб-
наго приключенія.

(¹) На этомъ мѣстѣ замарано одно слово.

(²) Полная отношенія патриарховъ къ архіепископамъ Българскимъ въ Охридѣ, позволю себѣ привести слова блаженнаго Теофилакта, архіепископа Българскаго, такъ опредѣлявшаго свои права: *Τίς γάρ ἐν Βουλγαρίῳις μετόυσία τῷ Κωνσταντινοπόλεως Πατριάρχῃ, μήτε χειροτονίας δίκαια ἔχοντι ἐν αὐτῇ — τῇ τῶν βουλγαρικῶν ἐκκλησίῳι, λαχούση τὸν ἀρχιεπίσκοπον αὐτοκέφαλον — μήτε ἄλλο τι διαδεξαμένῳ κατὰ ταύτης προνόμιον.* Theophyl Arch. Bulg. Opera, Venetiis 1758, T. III, p. 663. Epistola 27.

Πορυχησιον, данное въ 1594 году Антоніємъ Патріархомъ Митрополиту Маυροβλαχίϊскому, отправленному въ Τρῆνον.

Προτροπή δοθεῖσα τῷ Μαυροβλαχίας ἀπερχομένῳ εἰς τὸν Τρινον.

Ἱερώτατε μητροπολίτα τῆς Μαυροβλαχίας (*) καὶ ὑπέριτε, ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητέ ἀδελφέ τῆς ἡμῶν μετριότητος καὶ συλλειτούργε. Τρινοῦ τῆς ἡμῶν ἐκχωρῆ καὶ ἄδειαν δίδωσι αὐτῆς ἱερώτητι, ὡσαν, ἐπειδὴ ἀπέρχῃ Θεοῦ βοθηεῖα εἰς τὴν ἀγωγὰττην ἐκκλησίαν τρινοῦ, ἕχης ἄδειαν διενεργῆν ἐκέισε πάντα τὰ τῆς ἱερωσύνης ἀνήμοντα ἀκολύτως καὶ ἀνεμποδίστως δίχραμόνης τῆς τοῦ ἱεροῦ συνθρόνου ἐγκαθιδρύσεως· ὀφειλῆς τοιγαροῦν ἐπιλαβέσθαι τῆς ἀγωγῆς ταύτης ἐκκλησίας καὶ διδάσκων τοὺς ἐν αὐτοῖς εὐρισκομένους καὶ παραινῆν αὐτοὺς καὶ ἐσηγῆσθαι τὰ πρὸς σωτηρίαν αὐτῶν καὶ ὠφελείαν ψυχικὴν συντείνοντα, ὡς συνοδικῶς ἀποκαταστάς εἰς τοῦτο παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος. τούτου γὰρ χάριν ἀπολέλειται τῇ ἱερώτητί σου καὶ τὸ

Пресвященнѣйшій митрополитъ Мавроβлахін и всечестнѣйшій о святомъ Дусѣ любимый братъ нашего смиренія и сослуживецъ. Смиреніе наше уступаетъ и позволяетъ твоему преосвященству, дабы, когда съ Божіею помощью придеши къ святѣйшей церкви Τρῆνωσкой, ты имѣлъ право совершать тамъ все относящееся къ священнодѣйствию невозбранно, безпрепятственно кромѣ одного только поставленія себѣ сопрестольника въ священствѣ: сего ради ты обязанъ принять управление священной этой церкви, поучать тамъ обрѣтающихся и предлагать все къ ихъ спасенію и душевной пользѣ относящееся, такъ какъ ты соборно на то

παρὸν προεπιτιμὴν γράμμα τῆς поставленъ отъ нашего смире-
нiя, для сего и отпушено сiе
ἡμῶν μετριότητος δι' ἀσφαλείαν.— поручительное писанiе нашего
смиренiя въ удостовѣренiе. —
εἶχε καὶ διὰ τιμίας πατριαρχικῆς имѣло и подпись честныя ру-
ки патрiаршей, мѣсяца августа,
χαρῶς, το μηνὶ αὐγούστῳ ἰνδικτ. β. индикта 2.

(*) Изъ документовъ XIV столѣтiя замѣтить можно, что румун-скiя земли въ церковномъ отношенiи раздѣлялись на три области: 1) *Οὐγγροβλαχία*, 2) *Μαυροβλαχία*, 3) *Ρωσοβλαχία*. Митрополитомъ Угровлахiи былъ Анеимъ, Мавровлахiи—Петръ. О церковномъ значенiи Росовлахiи, которая составляла часть Мавровлахiи, можно себѣ составить изъ документовъ только неясныя понятiя. Я полагаю, что Мавровлахiйскимъ митрополитомъ, которому поручена была церковь Тръновская, былъ Петръ, см. ркп. N° 48 л. 97, 98, 275.

*Πисьмо Πατριάρχα Αντονία къ Мирчу Воеводѣ Угρο-Валачи-
скому—1394 года.*

Περιπόθητε ἑξαδελφέ τοῦ κραταιοῦ **Возлюбленный** сродникъ дер-
 καὶ ἀγίου μου αὐτοκράτορος ἐν ἀγίῳ **жавнаго** и святаго ми Само-
 πνεύματι ἀγαπητέ υἱὲ τῆς ὑμῶν με- **держца, о** Дуѣѣ святѣ възлюб-
 τριότητος, εὐγενέστατε, ἐνδοξότατε **ленный** сынъ нашего сми-
 κῆρ Μύρζε, χάριν, εὐσένην, ἔλεος, **рения, благороднѣйшій** госпо-
 ὑγείαν ψυχῆς καὶ σώματος, καὶ ἄλλο **динъ** Мирча, благодати, ми-
 πᾶν ἀγαθὸν καὶ σωτήριον ἐπεύχεται **ра, милости, здравія** душев-
 τῆ εὐγενεία σου ἢ μετριότης ἡμῶν **наго** и тѣлеснаго и проча-
 ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος. Ὁ τιμι- **наго** молигъ твоему благо-
 ώτατος ἐν μοναχοῖς κῆρ Ἀθανάσιος **родству** смиреніе наше у Гос-
 καταλαβῶν ἐνταῦθα ἀνέφερεν εἰς **пода** Всемогушаго. Честнѣй-
 τὴν ἡμῶν μετριότητα καὶ τὴν θείαν **шій** монахъ куръ Аѳанасіѣ,
 καὶ ἱεράν καὶ μεγάλην σύνοδον ὅσα **прибывъ** сюда, представилъ
 ἀνέθηκεν αὐτῷ ἢ εὐγενεία σου περὶ **нашему** смиренію и божествен-
 τοῦ συνουμείσιου σου. τόμην οὖν προῦγ- **ному, святому** и великому со-
 μα βαρὺ ἔδοξε εἰς ἡμᾶς καὶ ἀσύνη- **бору** все что благородство ва-
 θες, ἐκωλύετο γὰρ διὰ τὴν ἐγγύτη- **ше** предложило ему о родствен-
 τα τῶν βαρβάρων, ἐπεὶ δε ἐπληροφό- **номъ** союзѣ: дѣло это намъ
 ρησεν ἡμᾶς ὁ κῆρ Ἀθανάσιος καὶ **показалось** тяжкимъ и необыч-
 ἄλλοι καλοὶ τῶν ἀνθρώπων, ὅτι διὰ **нымъ, ибо** оно встрѣчало за-
 τὸν προφανῆ κίνδυνον τὸν ἐπερχό- **стигъ** насъ куръ Аѳанасіѣ и

μενον εις χριστιανούς και εις περι-
ληφθείσας αὐτόθι χώρας ἠναγκά-
σθητε και ἐβιάσθητε παρὰ τοῦ με-
γάλου αμφρα και ἐποιήσατε τοῦτο,
ὅπερ και ὁ ἀρχιεπίσκοπος ὑμῶν ὁ
Ἀρχιεπὶσκόπος συγκατέβη και συχώρη-
σεν και εὐλόγησεν αὐτόθι. ἡγη-
σαίμενος τοῦτο γενέσθαι ἢ ἀφανισθῆ-
ναι τοσοῦτον πλῆθος χριστιανῶν και
κινδυνεῦσαι, ὅπερ αὐτὸς και ἐποι-
ήσεν δια τὰς ἀπαραιτήτους ἀνάγκας
αὐτόθι. ὡς οὐδε και διέκρισε ἡ γνώσις
αὐτοῦ ἐπὶ κοινῷ συμφέροντι τῶν
χριστιανῶν, ἡμῶς οὔτε ἀναμρίνομεν
οὔτε καταλύομεν. — Ἐν μόνον λέ-
γομεν, ὅτι ἐπειδὴ ζητεῖς και ἀφ' ἡμῶν
διάκρισιν και εὐχὴν, ἵνα σπουδαίης
ἀεὶ ὑπὲρ τῆς ψυχῆς σου, και πα-
ρακαλῆς τὸν θεὸν ἵνα τε ἐχῆς παρὰ αὐ-
τοῦ βοήθειαν και προκόψεις και ἐν
τῷ ἔθνει αἰῶνι και ἐν μέλλοντι, και
σπουδαίης και βλέπης συνεχῶς
πνευματικούς πατέρας και ποιῆς τὴν
ἐλεημοσύνην εἰς πτωχὰ και ἔξαγο-

другіе честные люди, что, по
причинѣ очевидной опасности
грозящей христіанамъ и мѣ-
стамъ, окружнымъ вы вынуж-
дены и присилены были ве-
ликимъ емиромъ (султаномъ)
сдѣлать то, на что и вашъ
архіепископъ Охридскій собла-
говольцъ, согласился и далъ
свое благословеніе, допустивъ
случиться этому паче, чѣмъ
предать истребленію и гибели
такое множество христіанъ, и
такъ онъ сдѣлалъ по неотвра-
тимои необходимости. Того,
что усмотрѣла и рассудила къ
общему благу христіанъ его
мудрость, мы не пересушаемъ,
ни отрѣшаемъ. Одно только
скажемъ, что такъ какъ тре-
буешь отъ насъ разсмотрѣнія
и молитвы, то печалуйся всег-
да о душѣ своей и моли
Бога получить отъ него но-
моцъ и успѣшъ въ нынѣш-
немъ вѣкѣ и въ будущемъ, и
старайся видѣть часто духов-
ныхъ отцевъ, покажи милость

ρατῆ ἀιχμαλωτα και ἐλευθεροῖς τὰ βδνнмъ, выкупаи пгѣнннхъ
αὐτὰ. οὕτω γὰρ ποιῶντες μετὰ τῆς и освобождай ихъ. Такъ дѣй-
παρουσης ὑμῖν αὐθεντείας κληροно- ствуя по данной вамъ власти,
μησετε και τὴν τῶν οὐρανῶν αἰώνιον наслѣдуете и вѣчное царство
βασιλείαν. πληροφορηθητε δὲ ὅτι και на небесахъ. Извѣститесь так-
ὁ κρατιστος και ἀγιός μου αὐτοκρα- же, что державнѣйшій и
τωρ και βασιλεύς και ἡ κρατίστη и святой ми Самодержецъ и царь
και ἀγία μου δέποινα πολλὰ ἡγα- ми Государыня весьма забо-
νίσαντο μαθῆν ἀκριβῶς ὑπὲρ τῆς тились узнать о твоихъ поль-
σου λυσιτελείας. καὶ γὰρ ἐμελέτων ма- захъ и я потрудился развѣдать
θῆν παρὰ τοῦ κῆρ' Ἀθανασίου, διὰ снѣ, поэтому обязаны вы ихъ
τοῦτο και δεφείλετε αὐτοῖς ἐν χαριστεῖν. благодарить. Благодать Госпо-
Ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ διατηρήσαι τὴν да Бога да сохранить твое
εὐγενεῖαν σου ἄνοσον, εὐθυμον, ὑγιῆ благородство безболѣзненнымъ
και ἀνώτερον παντός ἀνιαροῦ συναν- внѣ всякаго скорбнаго прик-
τήματος. люченія.

Примѣчаніе. Текстъ греческій грамотъ принятъ на себя трудъ
провѣрить профессоръ, Р. А. Шарбе. Свидѣтельству благодарность
свою Р. А., почитаю долгомъ оговорить, что правильность чтенія
и акцентуаціи должны быть приписаны снисходительному его ви-
манію, недостатки же изданія мнѣ, списавшему этѣ грамоты.

ГЛАВНѢЙШІЯ ПОГРѢШНОСТИ.

<i>Напечатано :</i>	<i>Читатъ</i>
стр. 5 еслибы, онъ.	еслибы онъ,
— 11 о собенно	особенно
— — силою раздр. . .	силою, раздроб. . . .
— 12 императоръ	Императоръ Іоаннъ
— 44 <i>ὁτ καὶ Καλοῦσάνης,</i>	, <i>ὁπου καὶ Καλοῦσάνης</i>
— 46 его	Лазаря.

Въ приложеніяхъ :

— 33 <i>ἐδοῦσθη</i>	<i>ἐδοῦλάθη</i>
— — <i>Μανουη</i>	<i>Μανουηλ</i>
— 36 300	300.
— 47 $\tilde{\tau}$ $\tilde{\xi}$	$\tilde{\varsigma}$ $\tilde{\tau}$ $\tilde{\xi}$
— 49 Радославъ	Радославъ
— 52 Халанд.	Хиланд.

Въ грамотахъ словянскихъ поставлены іа, іе вмѣсто іѡ, іѣ по недостатку шрифтовъ.

